



RARE PHOTOGRAPHY

DEL LATÍN RARUS 'INUSUAL, ÚNICO' + DEL GRIEGO PHŌTÓS 'LUZ' + GRAPHEIN 'ESCRIBIR, DIBUJAR.'

GROUP SHOW

GALLERY EXHIBITION | 21.02.2025 - 11.04.2025

ROLF | Esmeralda 1353, Buenos Aires, Argentina. C1007ABS | T 54.11.43263679 | info@rolfart.com.ar | www.rolfart.com.ar

RARE PHOTOGRAPHY GROUP SHOW

21.02.2025 - 11.04.2025

Rolf Art se complace en anunciar la apertura de la exposición colectiva ***RARE Photography***, una exploración del vínculo invaluable entre la historia, la tecnología y el arte a través de la fotografía.

La muestra reúne un conjunto excepcional de obras que abarcan distintos enfoques y técnicas, desde procesos fotográficos históricos hasta innovaciones contemporáneas. A través de impresiones vintage y ediciones limitadas, fotografía documental e imágenes redescubiertas, así como procesos experimentales y alternativos, RARE Photography traza un recorrido por la evolución del medio fotográfico y su capacidad de reconfigurar nuestra percepción del tiempo, la memoria y la materialidad de la imagen.

La exposición presenta un material inédito que descubre los proceso individuales de creación e investigación de los artistas que la componen. Diarios Visuales, pruebas de impresión, apuntes de laboratorio y registros visuales adquieren aquí el carácter de obra, revelando la dimensión experimental y conceptual de la práctica fotográfica.

Se reúnen obras de 17 destacados artistas latinoamericanos: **Marie Louise Alemann** (1927-2015), **Marcelo Brodsky** (1954) , **Andrés Denegri** (1975), **Vivian Galban** (1969), **Gabriela Golder** (1971), **Roberto Huarcuaya** (1959), **Adriana Lestido** (1955), **Francisco Medail** (1991), **Verónica Meloni** (1974), **Cristina Piffer** (1953), **Santiago Porter** (1971), **RES** (1957), **Celeste Rojas Mugica** (1987), **Humberto Rivas** (1937-2009), **Silvia Rivas** (1959), **Graciela Sacco** (1956-2017), **Julieta Tarraubella** (1991) quienes desafían las formas de la creación visual, partiendo desde la fotografía como un medio clave para reinterpretar y transformar la realidad, así evitando quedar atrapados en convenciones y estereotipos.

El evento de inauguración tendrá lugar el día jueves 21 de febrero de 2025 a partir de las 6 pm en Esmeralda 1353, Buenos Aires, Argentina. La muestra, de entrada libre y gratuita, podrá visitarse de lunes a viernes de 11am a 7pm, con una permanencia hasta el día 11 de abril de 2025.

RARE PHOTOGRAPHY GROUP SHOW

21.02.2025 - 11.04.2025

Rolf Art is pleased to announce the opening of the group exhibition ***RARE Photography***, an exploration of the invaluable connection between history, technology, and art through photography.

The exhibition brings together an exceptional selection of works encompassing various approaches and techniques, from historical photographic processes to contemporary innovations. Through vintage prints and limited editions, documentary photography and rediscovered images, as well as experimental and alternative processes, RARE Photography traces the evolution of the photographic medium and its ability to reshape our perception of time, memory, and the materiality of the image.

The exhibition presents previously unseen material that unveils the individual creative and research processes of the participating artists. Visual diaries, print proofs, laboratory notes, and visual records take on the status of artworks, revealing the experimental and conceptual dimensions of photographic practice.

The exhibition features works by 17 renowned Latin American artists: **Marie Louise Alemann** (1927-2015), **Marcelo Brodsky** (1954), **Andrés Denegri** (1975), **Vivian Galban** (1969), **Gabriela Golder** (1971), **Roberto Huarcaya** (1959), **Adriana Lestido** (1955), **Francisco Medail** (1991), **Verónica Meloni** (1974), **Cristina Piffer** (1953), **Santiago Porter** (1971), **RES** (1957), **Celeste Rojas Mugica** (1987), **Humberto Rivas** (1937-2009), **Silvia Rivas** (1959), **Graciela Sacco** (1956-2017), and **Julieta Tarraubella** (1991). These artists challenge the boundaries of visual creation, using photography as a key medium to reinterpret and transform reality, avoiding conventional constraints and stereotypes.

The opening event will take place on Thursday, February 21, 2025, from 6 PM at Esmeralda 1353, Buenos Aires, Argentina. The exhibition, with free admission, will be open to the public Monday to Friday, from 11 AM to 7 PM, running until April 11, 2025.

ROBERTO HUARCAYA
AMAZOGRAMAS | 2014 - 2024
FOTOGRAMA

SOBRE ROBERTO HUARCAYA

Roberto Huarcaya (Lima, Peru | b.1959) , fundador y director del Centro de la Imagen entre 1999 y 2021. Ha realizado múltiples exposiciones, siendo las últimas: Ver por contacto. Fotogramas 2014-2024, Lima, 2024; Rencontres de la Photographie d’Arles 2023, Paris Photo 2023 y Festival Sans Frontière, Francia, 2023; Direct Contact: Cameraless Photography Now en el Eskenazi Museum of Art en Indiana, USA, 2023; Pinta Parc, Lima, 2023; Festival de Vannes 2022, Francia; The Armory Show 2022, Nueva York. Ha sido elegido en el Concurso curatorial para representar al Perú en la Bienal de Arte de Venecia 2024. Su obra integra las colecciones de la Maison Européenne de la Photographie en París, Fine Arts Museum of Houston, MOLAA Museum of Latin American Art de California, CoCA Center on Contemporary Art de Seattle, Lehigh University Art Collection, Museo de Arte de Lima- MALL, Muac Museo Universitario de Arte Contemporáneo, México, entre otros. Fue codirector de Lima Photo, feria de galerías de fotografía de Lima y de la Bienal de Fotografía de Lima en marzo 2012 y abril 2014. Ha sido coeditor de CDI, revista del Centro de la Imagen, y de Sueño de la Razón, revista latinoamericana de fotografía.

SOBRE “AMAZOGRAMAS” | 2014 - 2024

Roberto Huarcaya concibió **Amazogramas** (2014-2024), una serie de fotogramas de gran escala de la selva peruana, invitado en 2014 por la organización ecologista WCS (Wildlife Conservation Society) a Bahuaja Sonene, una Reserva Natural Intangible en la selva amazónica al suroeste de Perú. Desplegando papel fotosensible en la densa selva, de noche bajo la luz de la luna llena, y con la ayuda de un flash de mano, traza el contorno de la selva, obteniendo su huella. A continuación, revela el papel in situ, en medio de la jungla, con agua extraída del río Amazonas.El resultado son piezas monumentales que transmiten el espíritu y la profundidad de la selva, superando el retrato tradicional del paisaje.

SOBRE FOTOGRAFÍA: FOTOGRAMA

La técnica del fotograma, desarrollada en los inicios de la fotografía, y su invención se atribuye a William Henry Fox Talbot en la década de 1830, es una forma de fotografía experimental que no requiere el uso de cámara fotográfica. En lugar de eso, se colocan objetos directamente sobre un material fotosensible y se expone a la luz, creando una imagen sin la intervención directa de lentes o dispositivos ópticos. El resultado es una imagen en negativo que captura las sombras y formas de los objetos. Esta técnica popularizó en el movimiento surrealista a principios del siglo XX, cuando los artistas empezaron a experimentar con nuevas formas de expresión visual

ABOUT ROBERTO HUARCAYA

Roberto Huarcaya (Lima, Perú | b.1959, founder and director of the Centro de la Imagen (Center of the Image) from 1999 to 2021. He has held multiple exhibitions, including the following recent ones: “Seeing Through Contact: Photograms 2014-2024,” Lima, 2024; Rencontres de la Photographie d’Arles 2023, Paris Photo 2023, and Festival Sans Frontière, France, 2023; “Direct Contact: Cameraless Photography Now” at the Eskenazi Museum of Art in Indiana, USA, 2023; Pinta Parc, Lima, 2023; Festival de Vannes 2022, France; and The Armory Show 2022, New York. He has been selected in the Curatorialv Contest to represent Peru at the 2024 Venice Art Biennale. His work is featured in collections such as the Maison Européenne de la Photographie in Paris, Fine Arts Museum of Houston, MOLAA Museum of Latin American Art in California, CoCA Center on Contemporary Art in Seattle, Lehigh University Art Collection, Museo de Arte de Lima- MALL, Muac Museo Universitario de Arte Contemporáneo in Mexico, among others. He was the co-director of Lima Photo, a photography gallery fair in Lima, and the Lima Photography Biennial in March 2012 and April 2014. He has served as co-editor of CDI, a magazine of the Centro de la Imagen, and Sueño de la Razón, a Latin American photography magazine.

ABOUT “AMAZOGRAMAS” | 2014 - 2024

Roberto Huarcaya conceived **Amazogramas** (2014-2024), a series of large-scale photograms of the Peruvian jungle In 2014, he was invited by the environmental organization WCS (Wildlife Conservation Society) to Bahuaja Sonene, an Untouchable Natural Reserve in the southwestern Amazon rainforest of Peru. By laying photosensitive paper in the dense jungle at night, under the light of the full moon, and using a handheld flash, he traces the contours of the forest, capturing its imprint. He then develops the paper on-site, in the midst of the jungle, using water drawn from the Amazon River. The result is monumental pieces that convey the spirit and depth of the rainforest, transcending the traditional landscape portrait.

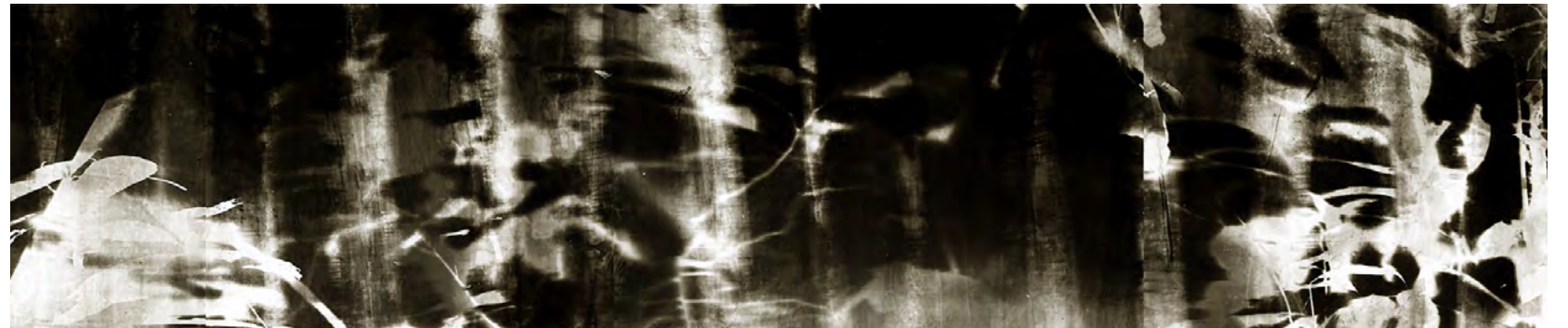
ABOUT PHOTOGRAPHY: PHOTOGRAM

The photogram technique, developed in the early days of photography and attributed to William Henry Fox Talbot in the 1830s, is an experimental form of photography that does not require a camera. Instead, objects are placed directly onto a photosensitive material and exposed to light, creating an image without the direct intervention of lenses or optical devices. The result is a negative image that captures the shadows and shapes of the objects. This technique gained popularity within the Surrealist movement in the early 20th century, when artists began experimenting with new forms of visual expression.





DETAIL | DETALLE A



DETAIL | DETALLE B



DETAIL | DETALLE C



Roberto Huarcaya

Amazograma #5

Año | Year 2022

De la serie | From the series AMAZOGRAMAS

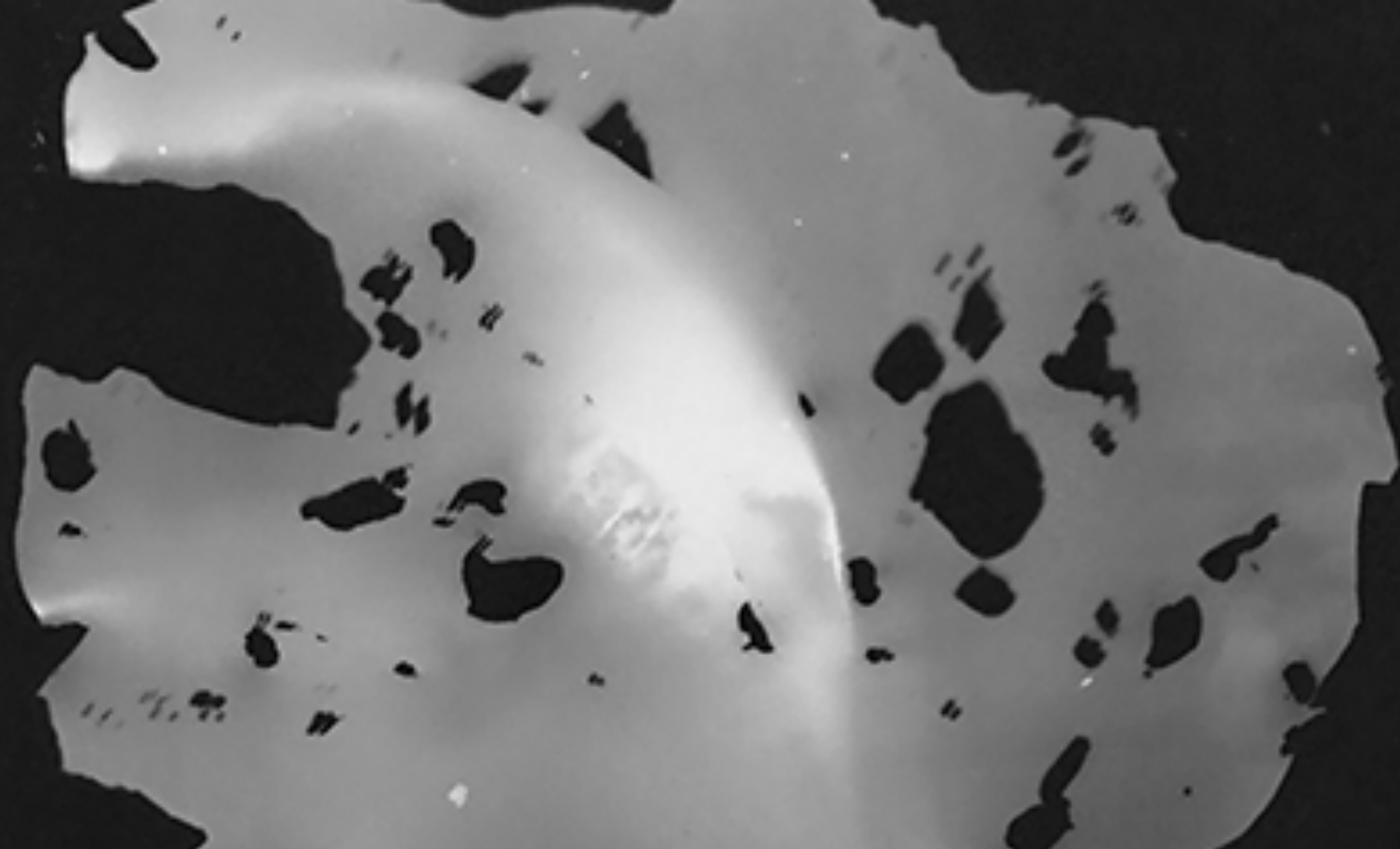
Fotografía | Photography

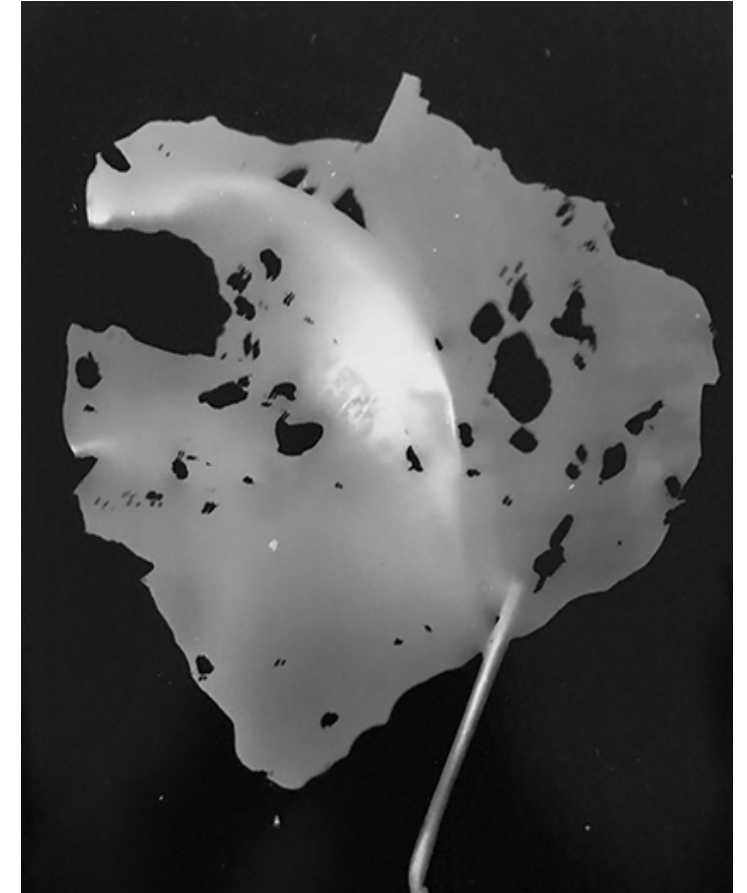
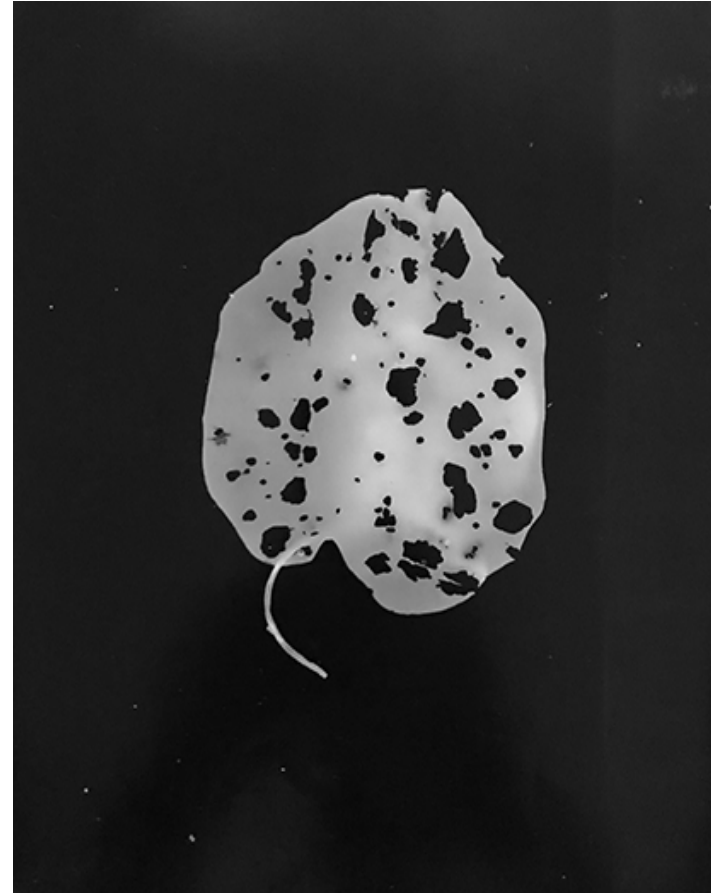
Fotograma sobre papel fotosensible

Photogram on photosensitive paper

3000 x 108 cm | 1181 x 42.5 in.

Pieza Unica | Unique Piece





Roberto Huarcaya

De la serie | From the series *Amazogramas*

Hojas | *Leaves*

2018

Fotografía | Photograph

Fotograma sobre papel fotosensible

Photogram on photosensitive paper

28 x 36 cm. | 11 x 14.17 in.

Pieza única | Unique piece

JULIETA TARRAUBELLA
ELEMENTALES | 2021
FOTOGRAFÍA HÍBRIDA

SOBRE JULIETA TARRAUBELLA

Julieta Tarraubella (Argentina/Perú, 1991) es artista visual y diseñadora de imagen y sonido, graduada de la Universidad de Buenos Aires. Fue seleccionada para iniciar en 2024 la Maestría en Fotografía en ÉCAL, Suiza. En 2014, ganó la Beca Escala AUGM para un intercambio y estudiar Artes Visuales y Medialogía en UNICAMP, Brasil. Fue seleccionada en 2015 para el Programa de Pasantías de la Colección Peggy Guggenheim en Venecia, Italia. Durante 2017, participó en el Programa de Cine en la Universidad Torcuato Di Tella. En 2019, ganó el premio de la Bienal de Arte Joven de Buenos Aires -Categoría Artes Visuales- y obtuvo una beca de residencia para asistir en 2021 a Pivô Pesquisa en São Paulo, Brasil. Durante 2021, fue invitada a participar en la Bienal Sur, recibió una Beca de Creación del Fondo Nacional de las Artes, Argentina, y fue seleccionada para el Premio Fundación Fortabat. En 2023, ganó el premio del festival GETXOPhoto, España, y fue finalista para el Premio Fundación Andreani. Su obra ha sido exhibida en diversas instituciones como el Museo de Arte Moderno de Buenos Aires (MAMBA), Museo MAR, Centro Cultural Kirchner (CCK), Centro Cultural San Martín, cheLA, Pivô, Universidad Torcuato Di Tella, UV Estudios, Espacio Fundación Telefónica y CCM Haroldo Conti, entre otros. Su obra forma parte de reconocidas colecciones latinoamericanas.

SOBRE LA SERIE “ELEMENTALES” | 2021

En ***Elementales***, Julieta Tarraubella explora la presencia de esencias invisibles en el entorno urbano, evocando su infancia, cuando intercambiaba cartas con seres mágicos llamados Albricias y Albaricoque. A través de la fotografía como herramienta de revelación, busca capturar la huella de lo intangible, registrando la energía de aquellos que habitan el mundo de manera etérea. Inspirada en su creencia en la magia cotidiana y en la capacidad creadora de las personas, su trabajo transforma el fotograma en una prueba visual de lo oculto, otorgando forma a lo inmaterial y permitiendo vislumbrar lo invisible. ***Elementales*** es un proyecto de obras realizadas a partir del cruce de diferentes técnicas: fotografía digital, procesos de revelado B&N en laboratorio fotográfico, escaneo e impresión sobre diferente soportes -papel y chapa-. Así como también explora el universo de la escultura, detras de la intesión de brindarle fisicalidad a la fotografía.

SOBRE FOTOGRAFÍA HÍBRIDA

La fotografía híbrida es una práctica que combina procesos analógicos y digitales en una misma obra, integrando captura digital con revelado tradicional, escaneo de negativos, impresión sobre soportes no convencionales o intervenciones manuales. Su origen se remonta a la transición de la fotografía química a la digital en el siglo XX, con antecedentes en las experimentaciones de artistas como Man Ray y László Moholy-Nagy, y se consolidó con la llegada de la edición digital y la impresión en diversos materiales

ABOUT JULIETA TARRAUBELLA

Julieta Tarraubella (Argentina/Peru, 1991) is a visual artist and image and sound designer, graduated from the University of Buenos Aires. She was selected to begin the Master's in Photography at ÉCAL, Switzerland. In 2014, she won the AUGM Scale Scholarship for an exchange program to study Visual Arts and Medialogy at UNICAMP, Brazil. She was selected in 2015 for the Peggy Guggenheim Collection Internship Program in Venice, Italy. During 2017, she participated in the Cinema Program at the University Torcuato Di Tella. In 2019, she won the prize of the Biennial of Young Art of Buenos Aires -Visual Arts Category- and was awarded a residency grant to attend in 2021 at Pivô Pesquisa in Sao Paulo, Brazil. During 2021, she was invited to participate at Bienal Sur, received a Creation Scholarship from the National Arts Fund, Argentina, and was selected for the Fortabat Foundation Award. In 2023, she won the prize at the GETXOPhoto festival, Spain, and was shortlisted for the Andreani Foundation Prize. Her work has been exhibited in several institutions such as the Museum of Modern Art of Buenos Aires (MAMBA), MAR Museum, Centro Cultural Kirchner (CCK), Centro Cultural San Martín, cheLA, Pivô, University Torcuato Di Tella, UV Estudios, Espacio Fundación Telefónica, and CCM Haroldo Conti, among others. Her work is part of renowned Latin American collections.

ABOUT THE SERIES “ELEMENTALES” | 2021

In ***Elementales***, Julieta Tarraubella explores the presence of invisible essences in the urban environment, evoking her childhood when she exchanged letters with magical beings called Albricias and Albaricoque. Through photography as a tool of revelation, she seeks to capture the trace of the intangible, recording the energy of those who inhabit the world in an ethereal manner. Inspired by her belief in everyday magic and the creative capacity of individuals, her work transforms the photogram into visual proof of the hidden, giving shape to the immaterial and allowing the invisible to be glimpsed. ***Elementales*** is a project consisting of works created through the intersection of various techniques: digital photography, black and white darkroom development processes, scanning, and printing on different surfaces—paper and metal sheets. It also explores the realm of sculpture, driven by the intention of giving photography a physical presence.

ABOUT HYBRID PHOTOGRAPHY

Hybrid photography is a practice that combines analog and digital processes in a single work, integrating digital capture with traditional development, negative scanning, printing on unconventional surfaces, or manual interventions. Its origins date back to the transition from chemical to digital photography in the 20th century, with precedents in the experiments of artists such as Man Ray and László Moholy-Nagy, and it became more established with the advent of digital editing and printing on various materials.





Julieta Tarraubella

De la serie | From the series *ELEMENTALES*

Elementales_Clara + Nina + Ulises |

Año | Year 2021

Fotografía objeto | Photographic object

Triptico | Triptych

Impresión inkjet sobre papel fotográfico, acrílico y hierro

Inkjet print on photographic paper, acrylic and iron

170 x 100 cm | 66,9 x 39,3 in

Edición | Edition 3 + AP

Julieta Tarraubella

De la serie | From the series *ELEMENTALES*
ELEMENTALES_NINA

Año | Year 2021

Fotografía | Photography

Fotogramas sobre papel ADOX - MCP 310 Glossy

Photogram on ADOX MCP 310 - Glossy paper

24 x 30,5 cm | 9,4 x 15,4 in

Pieza única + 2 pruebas de revelado

Unique piece + 2 photo developing tests



Julieta Tarraubella

De la serie | From the series *ELEMENTALES*

ELEMENTALES_CLARA

Año | Year 2021

Fotogramas sobre papel ADOX - MCP 310 Glossy

Photogram on ADOX MCP 310 - Glossy paper

24 x 30,5 cm | 9,4 x 15,4 in

Pieza única + 2 pruebas de revelado



Julieta Tarraubella

De la serie | From the series *ELEMENTALES*
ELEMENTALES_ULISES #1

Año | Year 2021

Fotografía | Photography

Fotogramas sobre papel ADOX - MCP 310 Glossy

Photogram on ADOX MCP 310 - Glossy paper

24 x 30,5 cm | 9,4 x 15,4 in

Pieza única + 5 pruebas de revelado

Unique piece + 5 photo developing tests



Julieta Tarraubella

De la serie | From the series *ELEMENTALES*
ELEMENTALES_ULISES #2

Año | Year 2021

Fotografía | Photography

Fotogramas sobre papel ADOX - MCP 310 Glossy

Photogram on ADOX MCP 310 - Glossy paper

24 x 30,5 cm | 9,4 x 15,4 in

Pieza única + 2 pruebas de revelado

Unique piece + 2 photo developing tests





Julieta Tarraubella

De la serie | From the series *ELEMENTALES*

CLARA TIENE ALAS DE ORQUIDEA

Año | Year 2021

Fotografía | Photography

Pieza compuesta por 6 fotogramas sobre papel Ilford Multigrade IV RC Perla.

Piece composed by 6 photograms on Ilford Multigrade IV RC Perla paper

43 x 36 cm | 16.9 x 14.2 in

Pieza única | Unique piece

GRACIELA SACCO
ENSAYO SOBRE LA ESPERA | 2001 - 2017
TRANSFER

SOBRE GRACIELA SACCO

Graciela Sacco (b. 1956-2017). Santa Fe, Argentina. Se graduó en 1987 con una tesis dedicada a las vanguardias argentinas de los años 60. Las expresiones artísticas de aquella década habían establecido fuertes lazos entre el experimentalismo artístico y el compromiso social, culminando en Rosario, su ciudad natal, con “Tucumán Arde”, experiencia reconocida internacionalmente como un hito del Conceptualismo político. Aquella generación de artistas había sido duramente reprimida por la dictadura militar que tomó el país desde 1976 hasta 1983. Sus trabajos están relacionados con la luz y la gráfica. Desde sus comienzos y a lo largo de su trayectoria, sus producciones invitan a reflexionar sobre la violencia política y social. El uso de diferentes procesos fotosensibles le han permitido materializar ideas y conceptos de forma particular que ha hecho que su trabajo porte una fuerte identidad artística. Los tránsitos, los exilios, las migraciones, los núcleos de conflicto social se hacen presentes en episodios de distinta distancia epocal. En su obra las citas van y vuelven y adquieren un sentido circular, hasta ubicarse en una instancia atemporal que se impone también en el presente. Su obra ocupa hoy una posición prominente dentro de la escena del arte contemporáneo mundial. Ha representado a la Argentina en diversas bienales internacionales incluyendo Shanghai (2004), Venecia (2001), La Habana (1997 y 2000), Mercosur (1997) y San Pablo (1996), entre otras. Ha sido galardonada con numerosos premios y reconocimientos, tales como el Artista del año, por la Asociación Argentina de Críticos (2001) y el Premio Konex (2002-2012), entre otros.

SOBRE “ENSAYO SOBRE LA ESPERA” | 2001 - 2017

A través de imágenes fotográficas plasmadas en diferentes soportes Graciela Sacco exige una contemplación que deviene en una reflexión crítica. Sus obras funcionan como dispositivos latentes, cuyo mecanismo se activa a través de la lectura de las imágenes que desprenden. En la pieza **“Ensayo sobre la espera”** Graciela Sacco transfiere una espera, las figuras que se revelan son capturas robadas al tiempo, en algún momento, en algún lugar. Deseos detenidos; demorados pero nunca postergados. En palabras de la artista: “ Todos formamos parte de una espera, de una cola imaginaria que nos hace ser parte de una línea compartida. Nos sabemos el origen, tampoco vemos el final. Somos parte de una intermitencia que a veces se hace visible”. Así, las obras de Graciela Sacco, aparentemente desvaneciéndose en sus soportes, sus contornos, exponen la propia cualidad de objeto en riesgo.

SOBRE FOTOGRAFÍA: TRANSFER

La técnica de transferencia fotográfica sobre plástico surge como una exploración de la materialidad de la imagen, permitiendo trasladar una impresión fotográfica desde su soporte original a una superficie translúcida o flexible. Su proceso consiste en imprimir la imagen con tintas solventes o toner en papel no absorbente, como papel satinado o de sublimación, para luego transferirla mediante presión y solventes (como alcohol isopropílico, xileno o gel acrílico) a un soporte plástico, como acetato, PVC o metacrilato. Esta técnica genera imágenes etéreas, con bordes irregulares y cierta transparencia, creando efectos de superposición y profundidad que evocan la fragilidad de la memoria y la transformación de la imagen en el tiempo.

SOBRE GRACIELA SACCO

Graciela Sacco (b. 1956-2017). Santa Fe, Argentina. Graduated in 1987 with a thesis dedicated to the Argentine avant-gardes of the 1960s. The artistic expressions of that decade had established strong ties between artistic experimentalism and social commitment, culminating in Rosario, her hometown, with “Tucumán Arde ”, An internationally recognized experience as a milestone of political Conceptualism. That generation of artists had been harshly repressed by the military dictatorship that took over the country from 1976 to 1983. Their works are related to light and graphics. From her beginnings and throughout her trajectory, her productions invite you to reflect on political and social violence. The use of different photosensitive processes have allowed her to materialize ideas and concepts in a particular way that has made her work carry a strong artistic identity. The transits, the exiles, the migrations, the nuclei of social conflict are present in episodes of different epochal distances. In her work, quotations come and go and acquire a circular sense, until she finds herself in a timeless instance that also prevails in the present. Her work occupies a prominent position today on the world contemporary art scene. She has represented Argentina in various international biennials including Shanghai (2004), Venice (2001), Havana (1997 and 2000), Mercosur (1997) and San Pablo (1996), among others. She has been awarded numerous prizes and recognitions, such as the Artist of the Year, by the Argentine Critics Association (2001) and the Konex Prize (2002-2012), among others.

ABOUT “WAITING ESSAY” | 2001 - 2017

Through photographic images placed on various media, Graciela Sacco demands contemplation that leads to critical reflection. Her works function as latent devices, whose mechanisms are activated through the interpretation of the images they release. In the piece **“Ensayo sobre la espera”** (Essay on Waiting), Graciela Sacco transfers a wait; the figures that emerge are stolen captures from time, taken at some moment, in some place. Stopped desires; delayed but never postponed. In the artist’s words: “We are all part of a wait, of an imaginary queue that makes us part of a shared line. We know the origin, but we do not see the end. We are part of an intermittency that sometimes becomes visible.” Thus, Graciela Sacco’s works, seemingly fading into their media, their contours, expose the very nature of the object at risk.

ABOUT PHOTOGRAPHY: TRANSFER

The technique of photographic transfer onto plastic emerges as an exploration of the materiality of the image, allowing a photographic print to be transferred from its original support to a translucent or flexible surface. The process involves printing the image with solvent-based inks or toner on non-absorbent paper, such as glossy or sublimation paper, and then transferring it through pressure and solvents (such as isopropyl alcohol, xylene, or acrylic gel) onto a plastic support, such as acetate, PVC, or methacrylate. This technique produces ethereal images with irregular edges and a certain degree of transparency, creating overlapping and depth effects that evoke the fragility of memory and the transformation of the image over time. image that captures the shadows and shapes of the objects. This technique gained popularity within the Surrealist movement in the early 20th century, when artists began experimenting with new forms of visual expression.





Graciela Sacco

De la serie *Ensayo sobre la espera*

From the *Waiting Essay* series

Cuerpo a Cuerpo | *Body to Body*

Año | Year 2001 - 2017

Instalación | Installation

Impresión digital sobre 14 lonjas de plástico

Digital print on 14 fragments of plastic slings

220 x 300 cm | 86.6 x 118.1 in

Pieza única | Unique piece

The background of the entire page is a grid of Polaroid photographs. Each Polaroid shows a close-up of a human eye, with different expressions and lighting. The grid is composed of approximately 12 columns and 8 rows of these small images, creating a dense, textured visual field.

GRACIELA SACCO

ENTRE NOSOTROS | 2001

POLAROID

SOBRE GRACIELA SACCO

Graciela Sacco (b. 1956-2017). Santa Fe, Argentina. Se graduó en 1987 con una tesis dedicada a las vanguardias argentinas de los años 60. Las expresiones artísticas de aquella década habían establecido fuertes lazos entre el experimentalismo artístico y el compromiso social, culminando en Rosario, su ciudad natal, con “Tucumán Arde”, experiencia reconocida internacionalmente como un hito del Conceptualismo político. Aquella generación de artistas había sido duramente reprimida por la dictadura militar que tomó el país desde 1976 hasta 1983. Sus trabajos están relacionados con la luz y la gráfica. Desde sus comienzos y a lo largo de su trayectoria, sus producciones invitan a reflexionar sobre la violencia política y social. El uso de diferentes procesos fotosensibles le han permitido materializar ideas y conceptos de forma particular que ha hecho que su trabajo porte una fuerte identidad artística. Los tránsitos, los exilios, las migraciones, los núcleos de conflicto social se hacen presentes en episodios de distinta distancia epocal. En su obra las citas van y vuelven y adquieren un sentido circular, hasta ubicarse en una instancia atemporal que se impone también en el presente. Su obra ocupa hoy una posición prominente dentro de la escena del arte contemporáneo mundial. Ha representado a la Argentina en diversas bienales internacionales incluyendo Shanghai (2004), Venecia (2001), La Habana (1997 y 2000), Mercosur (1997) y San Pablo (1996), entre otras. Ha sido galardonada con numerosos premios y reconocimientos, tales como el Artista del año, por la Asociación Argentina de Críticos (2001) y el Premio Konex (2002-2012), entre otros.

SOBRE ENTRE NOSOTROS | 2001

Entre nosotros de Graciela Sacco reflexiona sobre los espacios en los que se inscribe el arte contemporáneo, utilizando la mirada como eje central. En la Bienal de Venecia de 2001, la artista creó una obra instalativa en el Fondaco dei Tedeschi y una interferencia urbana, donde ojos anónimos de diversas culturas interrogaban al espectador sobre la identidad en el paisaje urbano. Concebida como un juego dialéctico, la obra abordaba la ciudad como un entramado visual, político y social en constante transformación. Más adelante, Sacco retomó esta exploración en nuevas series, como Tensión Admisible, donde el retrato de una mirada sobre el filo de un cuchillo evoca la memoria de la violencia en el espacio doméstico, o en videos como Esperando a los bárbaros, donde las miradas atrincheradas sugieren acecho y vigilancia. Su trabajo plantea interrogantes sobre la relación entre el adentro y el afuera, lo propio y lo ajeno, sin ofrecer respuestas definitivas, sino evidenciando las tensiones de nuestro tiempo.

SOBRE FOTOGRAFÍA: POLAROID

La fotografía Polaroid nació en 1947 con la invención de Edwin Land, quien desarrolló un sistema de revelado instantáneo que revolucionó la práctica fotográfica. Este proceso utiliza un material fotosensible encapsulado en un sistema de capas químicas dentro del propio papel, lo que permite obtener una imagen en pocos minutos sin necesidad de un laboratorio. La técnica funciona mediante la exposición de una película que contiene tanto el negativo como los reactivos necesarios para el revelado, activados al ser expulsados de la cámara y presionados por rodillos. A lo largo de los años, la Polaroid evolucionó con diferentes formatos y emulsiones, permitiendo manipulaciones creativas, superposiciones y efectos pictóricos, consolidándose como un medio icónico para la experimentación artística y documental.

SOBRE GRACIELA SACCO

Graciela Sacco (b. 1956-2017). Santa Fe, Argentina. Graduated in 1987 with a thesis dedicated to the Argentine avant-gardes of the 1960s. The artistic expressions of that decade had established strong ties between artistic experimentalism and social commitment, culminating in Rosario, her hometown, with “Tucumán Arde ”, An internationally recognized experience as a milestone of political Conceptualism. That generation of artists had been harshly repressed by the military dictatorship that took over the country from 1976 to 1983. Their works are related to light and graphics. From her beginnings and throughout her trajectory, her productions invite you to reflect on political and social violence. The use of different photosensitive processes have allowed her to materialize ideas and concepts in a particular way that has made her work carry a strong artistic identity. The transits, the exiles, the migrations, the nuclei of social conflict are present in episodes of different epochal distances. In her work, quotations come and go and acquire a circular sense, until she finds herself in a timeless instance that also prevails in the present. Her work occupies a prominent position today on the world contemporary art scene. She has represented Argentina in various international biennials including Shanghai (2004), Venice (2001), Havana (1997 and 2000), Mercosur (1997) and San Pablo (1996), among others. She has been awarded numerous prizes and recognitions, such as the Artist of the Year, by the Argentine Critics Association (2001) and the Konex Prize (2002-2012), among others.

ABOUT ENTRE NOSOTROS | 2001 - 2017

Entre nosotros by Graciela Sacco reflects on the spaces in which contemporary art is inscribed, using the gaze as the central axis. At the 2001 Venice Biennale, the artist created an installation at the Fondaco dei Tedeschi and an urban intervention, where anonymous eyes from various cultures questioned the viewer about identity in the urban landscape. Conceived as a dialectical game, the work approached the city as a visual, political, and social network in constant transformation. Later, Sacco revisited this exploration in new series, such as Tensión Admisible, where the portrait of a gaze on the edge of a knife evokes the memory of violence in domestic spaces, or in videos like Esperando a los bárbaros (Waiting for the Barbarians), where entrenched gazes suggest stalking and surveillance. Her work raises questions about the relationship between the inside and the outside, the familiar and the foreign, without offering definitive answers but highlighting the tensions of our time.

ABOUT PHOTOGRAPHY: POLAROID

The Polaroid photograph was born in 1947 with the invention of Edwin Land, who developed an instant developing system that revolutionized photographic practice. This process uses photosensitive material encapsulated in a system of chemical layers within the paper itself, allowing an image to be obtained in a few minutes without the need for a lab. The technique works by exposing a film that contains both the negative and the necessary chemicals for development, activated when ejected from the camera and pressed by rollers. Over the years, the Polaroid evolved with different formats and emulsions, allowing for creative manipulations, overlays, and pictorial effects, solidifying itself as a unique photographic process.





Graciela Sacco

De la serie *ENTRE NOSOTROS_2001*

From the *BETWEEN US_2001* series

Año | Year 2001

Fotografía de interferencia urbana de Graciela Sacco en la Bienal de Venecia 2021

Urban Interference Photography by Graciela Sacco at the 2021 Venice Biennale

Polaroid | Polaroid

10,8 x 8,8 cm. | 4.3 x 3.5 in.

Pieza única | Unique piece

CRISTINA PIFFER
BRACEROS | 2018
COLODIÓN HÚMEDO

SOBRE CRISTINA PIFFER

Cristina Piffer (Buenos Aires, 1953) es una reconocida artista con una prominente posición en la escena del arte contemporáneo a nivel internacional, con estudios en arquitectura en la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Buenos Aires. Participó en la II Bienal de Bahía Blanca (1997), en la III Bienal Iberoamericana de Perú (2002) y en la Bienal de San Pablo-Valencia, Valencia, España (2007). Ha sido galardonada con numerosos premios y reconocimientos tales como: el premio al Artista del año, Asociación de Críticos de Arte (2002) y el Diploma de Honor, categoría objetos, Premios Konex, (2002), Beca del Fondo Nacional de las Artes (2001), Mención del jurado del Premio Banco de la Nación Argentina a las Artes Visuales 2000, y fue seleccionada como artista invitada para participar del Proyecto de Arte Público de Puerto Rico (2003), entre otros. Su obra ha sido exhibida en numerosas exposiciones colectivas e individuales, destacándose su muestra en el MALBA titulada “ontemporáneo 27”, su participación en la Bienal Sur y exhibiciones en la Fundación OSDE, el Museo Morsbroich (Alemania), Sotheby’s (Nueva York) y el Museo de Arte Moderno de Buenos Aires, entre otros espacios.

SOBRE “BRACEROS” | 2018

Braceros es una serie producida a partir de las fotos tomadas por el antropólogo alemán Robert Lehmann Nitsche a principios de siglo XX en el ingenio La Esperanza. Lehmann Nitsche, realiza una expedición al ingenio con el propósito de llevar a cabo una investigación antropométrica de los indígenas allí confinados. Las fotos que conforman Braceros están realizadas a partir de los originales pertenecientes al Archivo Fotográfico General del Museo de La Plata. Las piezas están reproducidas con nitrato de plata a través de una antigua técnica artesanal denominada colodión húmedo.

SOBRE FOTOGRAFÍA: COLODIÓN HÚMEDO

La técnica del colodion húmedo, desarrollada en 1851 por Frederick Scott Archer consiste en recubrir una placa de vidrio con una solución de colodión (nitrocelulosa disuelta en éter y alcohol), sensibilizarla con nitrato de plata y exponerla en estado húmedo dentro de la cámara antes de que seque. Luego, la imagen se revela y fija rápidamente. Este técnica revolucionó el proceso fotográfico al combinar la nitidez del daguerrotipo con la reproducibilidad del calotipo. Permitió obtener negativos de alta resolución y copias en papel con gran riqueza tonal, consolidándose como una técnica fundamental en la fotografía del siglo XIX, utilizada hasta la llegada de los procesos en gelatina de bromuro de plata.

ABOUT CRISTINA PIFFER

Cristina Piffer (Buenos Aires, 1953) is a recognized artist with a prominent position on the contemporary art scene internationally, with studies in architecture at the Architecture University of Buenos Aires. She participated in the II Biennial of Bahía Blanca (1997), in the III Iberoamerican Biennial of Peru (2002) and in the Biennial of San Pablo-Valencia, Valencia, Spain (2007). She has been awarded numerous prizes and recognitions, such as the Artist of the Year award from the Association of Art Critics (2002) and the Diploma of Honor, objects category, Konex Awards (2002), a grant from the National Endowment for the Arts (2001), a Jury Mention at the Banco de la Nación Argentina Visual Arts Award (2000), and was selected as a guest artist to participate in the Puerto Rico Public Art Project (2003), among others. Her work has been exhibited in numerous collective and individual exhibitions, standing out her show at MALBA titled Contemporáneo 27, her participation in the Bienal Sur, and exhibitions at Fundación OSDE, the Morsbroich Museum (Germany), Sotheby’s (New York), and the Museum of Modern Art of Buenos Aires, among other spaces.

ABOUT “BRACEROS” | 2018

Braceros is a series produced from photographs taken by the German anthropologist Robert Lehmann Nitsche in the early 20th century at the La Esperanza sugar mill. Lehmann Nitsche conducted an expedition to the mill with the aim of carrying out an anthropometric study of the indigenous people confined there. The photographs that make up Braceros are based on the originals from the General Photographic Archive of the Museo de La Plata. The pieces are reproduced using silver nitrate through an old handcrafted technique known as wet collodion.

ABOUT PHOTOGRAPHY: WET COLLODION

The wet collodion technique, developed in 1851 by Frederick Scott Archer, involves coating a glass plate with a collodion solution (nitrocellulose dissolved in ether and alcohol), sensitizing it with silver nitrate, and exposing it while still wet inside the camera before it dries. The image is then quickly developed and fixed. This technique revolutionized photographic processes by combining the sharpness of the daguerreotype with the reproducibility of the calotype. It allowed for high-resolution negatives and paper prints with rich tonal depth, establishing itself as a fundamental technique in 19th-century photography, widely used until the advent of silver bromide gelatin processes.



Cristina Piffer

De la serie | From the series *Argento*

Braceros | *Labourers*

Año | Year 2018

Fotografía tomada por Carlos Bruch, en el ingenio La Esperanza (1906)

Archivo fotográfico del Museo de la Plata

Photograph by Carlos Bruch, at the La Esperanza sugar mill (1906)

Photographic archive from De la Plata Museum

Ambrotipo | Ambrotype

Colodeon húmedo, chapa de hierro negro, soporte de acrílico

Wet plate collodion on glass, black iron sheet & acrylic stand

20 x 25 x 10 cm | 7.9 x 9.8 x 3.9 in

Edición | Edition 3 + AP



Cristina Piffer

De la serie | From the series *Argento*

Braceros | *Labourers*

Año | Year 2018

Fotografía tomada por Carlos Bruch, en el ingenio La Esperanza (1906)

Archivo fotográfico del Museo de la Plata

Photograph by Carlos Bruch, at the La Esperanza sugar mill (1906)

Photographic archive from De la Plata Museum

Ambrotipo | Ambrotype

Colodeon húmedo, chapa de hierro negro, soporte de acrílico

Wet plate collodion on glass, black iron sheet & acrylic stand

20 x 25 x 10 cm | 7.9 x 9.8 x 3.9 in

Edición | Edition 3 + AP



SILVIA RIVAS
TODO LO DE AFUERA | 2004 - 2005
STILL FRAMES INTERVENIDOS

SOBRE SILVIA RIVAS

Silvia Rivas (Buenos Aires, Argentina, 1957) es una precursora del video arte, la video-instalación y de la performance delegada en Argentina y en América Latina. Fue la primera artista audiovisual argentina en haber recibido la beca Guggenheim y otros galardones como el Premio Konex diploma al mérito en Técnicas mixtas (1997-2001) y el Premio Leonardo al Museo Nacional de Bellas Artes y el Premio de Artes Visuales de la Asociación Argentina de Críticos de Arte (2002), entre otros. Ha realizado numerosas exhibiciones individuales, entre las que se destacan la primera muestra de video-instalación en Buenos Aires – Argentina, en el Centro Cultural Recoleta, Sala Honorífica Cronopios; así como su destacada exhibición individual en MALBA, titulada “Zumbido”. Su trabajo se ha exhibido en Chile, Venezuela, Brasil, Cuba, Colombia, México, Estados Unidos, España, Francia, Alemania y Suiza, y ha representado a Argentina en varias bienales internacionales, incluyendo Mercosur (Porto Alegre en 2000 y 2005), La Habana (2003), BienalSur (2016), entre otras. Su obra forma parte de prestigiosas colecciones privadas y reconocidas colecciones institucionales

SOBRE “TODO LO DE AFUERA” | 2004 - 2005

Todo lo de afuera presenta un juego de relaciones entre videos y videoinstalaciones. Cada parte de esta serie de imágenes plantean un recorrido en donde la mirada queda ligeramente desplazada con respecto a la anterior señalando la imposibilidad y el impedimento como devenir, donde el conflicto se escenifica como objetivo. Un ojo cegado es la metáfora de aquello que nos es inaccesible, un grupo de personas gira en un forcejeo eterno e inútil. Este “sinfín” compuesto de imágenes, muestra la eternidad de la condena. A la vez, estas imágenes simbólicas se enmarcan en un entorno sonoro concreto: tarareos, suspiros, el jadear del propio esfuerzo remiten a voces interiores de un sujeto que se presenta algunas veces fragmentado, enmarcado en el encuadre de los monitores y otras indiferenciado en un entrevero de cuerpos proyectados en el espacio. Todo lo de afuera es el interrogante, objeto impreciso, deseo difuso. Las imágenes retratan una sensación, que, como tal, no es posible describir. Pero, la certeza de la existencia de un entorno que no es accesible, la tenaz insistencia por vencer el impedimento y la figura de ese impedimento circulan como movimientos de una misma pieza. El cuerpo es el límite y este límite es lo único cierto. Son momentos vacíos, no hay acontecimiento alguno, es todo circunstancia. Como en las horas de insomnio no hay mojón que dibuje un trayecto. Así las cosas... alguien se canta a sí mismo para sostenerse, para que el eco fije los límites de todo lo que está adentro.

SOBRE LOS STILL FRAME INTERVENIDOS

Una imagen tomada de un video en materia de fotografía se considera un still frame, video still, o frame grab. Esta técnica implica la extracción de un fotograma de una secuencia de video para ser utilizado como imagen fija. A diferencia de la fotografía tradicional, donde la captura es un único instante determinado por el obturador de la cámara, el video still proviene de una sucesión de imágenes grabadas a una determinada cantidad de cuadros por segundo (fps), lo que permite seleccionar momentos específicos dentro de un flujo temporal. Dependiendo de la calidad del video y la resolución del cuadro extraído, la imagen puede presentar diferencias con una fotografía convencional, como menor nitidez, mayor compresión o presencia de artefactos digitales. Sin embargo, esta técnica ha sido ampliamente utilizada en el arte y la fotografía contemporánea, ya sea para documentar acciones performáticas, crear series narrativas, o experimentar con la relación entre el tiempo y la imagen estática. La fotografía intervenida con grafito surge de la necesidad de expandir los límites de la imagen fotográfica, fusionando el registro mecánico con la intervención manual. En muchos casos, esta técnica parte de stills de video, es decir, fotogramas extraídos de una secuencia en movimiento, que se imprimen sobre papel de alta porosidad, como algodón o fibra. Luego, el artista trabaja sobre la imagen con grafito, lápices o carboncillo, modificando detalles, generando nuevas texturas o resaltando contrastes dramáticos entre luces y sombras. Este proceso permite establecer un diálogo entre lo fotográfico y lo dibujístico, transformando lo efímero del video en una imagen estática intervenida, donde el gesto manual reinterpreta la huella del tiempo y la materialidad de la imagen.

ABOUT SILVIA RIVAS

Silvia Rivas (Buenos Aires, Argentina, 1957) is a pioneer of video-art, video-installation and delegated performance in Argentina and Latin America. She was the first audiovisual Argentine artist to have received the Guggenheim fellowship and other awards such as, the Konex Award for Merit Diploma in Mixed Media 1997-2001; and in 2002, the Leonardo Prize of the National Museum of Fine Arts and the Visual Arts Award from the Argentinean Art Critics Association (2002), among others. She has numerous individual exhibitions in which it is important to highlight, she was the first artist to present the first major video installation shown in the country, at the honorific Cronopios salon at the Recoleta Cultural Center; as well as to note her individual exhibition in MALBA, an outstanding immersive video installation entitled “Zumbido”. Her work has been exhibited in Chile, Venezuela, Brazil, Cuba, Colombia, Mexico, United States, Spain, France, Germany and Switzerland, and has represented Argentina in several international biennials, including Mercosur (Portoalegre in 2000 and 2005) La Habana (2003), BienalSur (2016) amongst others. Silvia Rivas works belong to several prestigious national & international collections and recognized institutional collections

ABOUT “EVERYTHING OUTSIDE” | 2004 - 2005

Everything outside presents an interplay between videos and video installations. Each part of this image series proposes a journey where the gaze is slightly displaced from the previous one, highlighting impossibility and obstruction as an ongoing state, where conflict is staged as the objective. A blinded eye serves as a metaphor for what is inaccessible to us, while a group of people turns in an eternal and futile struggle. This endless cycle of images reveals the eternity of condemnation. At the same time, these symbolic images are framed within a concrete sound environment: humming, sighs, and the panting of effort evoke the inner voices of a subject who sometimes appears fragmented, confined within the frames of monitors, and at other times, indistinct in a tangle of bodies projected into space. Todo lo de afuera is the question—an imprecise object, a diffuse desire. The images depict a sensation that, as such, cannot be fully described. Yet, the certainty of an inaccessible environment, the relentless insistence on overcoming the barrier, and the very figure of that barrier circulate as movements of the same piece. The body is the limit, and this limit is the only certainty. These are empty moments—there is no event, only circumstance. Like in sleepless hours, there is no milestone to mark a path. In this state, someone sings to themselves to stay grounded, to let the echo define the boundaries of everything that is inside.

ABOUT INTERVENED STILL FRAMES

An image extracted from a video is considered a still frame, video still, or frame grab in photographic terms. This technique involves capturing a single frame from a video sequence to be used as a static image. Unlike traditional photography, where an instant is captured by the camera shutter, the video still originates from a continuous flow of images recorded at a specific frame rate (fps), allowing for the selection of particular moments within a temporal sequence. Depending on the quality of the video and the resolution of the extracted frame, the image may differ from a conventional photograph in terms of sharpness, compression, or digital artifacts. However, this technique has been widely used in contemporary art and photography to document performative actions, create narrative series, or explore the relationship between time and the static image. Intervened photography with graphite emerges from the need to expand the limits of photographic imagery, merging mechanical recording with manual intervention. Often, this technique starts with video stills—frames extracted from a moving sequence—that are printed on highly porous paper, such as cotton or fiber-based paper. The artist then works on the image with graphite, pencils, or charcoal, altering details, generating new textures, or enhancing dramatic contrasts between light and shadow. This process establishes a dialogue between photography and drawing, transforming the ephemeral nature of video into an intervened static image, where the manual gesture reinterprets the passage of time and the materiality of the image.



Silvia Rivas

De la serie *Todo lo de afuera* | From *Everything outside* series
Marisma. Entorno

Año | Year 2004

Videoinstalación | Video-installation

Un canal de video multidisplay sincronizado. Video DV. Sonido estéreo
Single-channel multidisplay synchronized video. DV Video. Estéreo sound

Diseño de montaje variable | Variable installation design

Duración | Duration 2'29" Loop

Edición | Edition 5 + 2 A/P



Silvia Rivas

De la serie *Todo lo de afuera* | From *Everything outside* series
Marisma. Equilibrio

Año | Year 2004

Videoinstalación | Video-installation

Un canal de video. Video DV. Sonido estéreo.

Single-channel video. DV Video. Estéreo sound

Medidas variables | Variable dimensions

Duración | Duration 2'50' Loop

Edición | Edition 5 + 2 A/P



Silvia Rivas

De la serie *Todo lo de afuera* | From *Everything outside* series
Marisma, Estructura VII | *Marisma, Structure VII*

Año | Year 2005

Fotografía | Photography

Fotografía intervenida | Intervened photography

Impresión Lambda y Gouache sobre papel fotográfico

Lambda print & Gouache on photographic paper

76,5 x 76,5 cm

Pieza única | Unique piece



Silvia Rivas

De la serie *Todo lo de afuera* | From *Everything outside* series
Marisma, Estructura VII | *Marisma, Structure VII*

Año | Year 2005

Fotografía | Photography

Fotografía intervenida | Intervened photography

Impresión Lamda y Gouache sobre papel fotográfico

Lambda print & Gouache on photographic paper

76,5 x 76,5 cm

Pieza única | Unique piece



Silvia Rivas

De la serie *Todo lo de afuera* | From *Everything outside* series
Marisma, Estructura VII | *Marisma, Structure VII*

Año | Year 2005

Fotografía | Photography

Fotografía intervenida | Intervened photography

Impresión Lamda y Gouache sobre papel fotográfico

Lambda print & Gouache on photographic paper

23 x 23 cm

Pieza única | Unique piece



Silvia Rivas

De la serie *Todo lo de afuera* | From *Everything outside* series
Marisma, Estructura VII | *Marisma, Structure VII*

Año | Year 2005

Fotografía | Photography

Fotografía intervenida | Intervened photography

Impresión Lamda y Gouache sobre papel fotográfico

Lambda print & Gouache on photographic paper

23 x 23 cm

Pieza única | Unique piece



MARCELO BRODSKY
LA CLASE | 1999 - 2014
FOTOSERIGRAFÍA INTERVENIDA

SOBRE MARCELO BRODSKY

Marcelo Brodsky (Buenos Aires, Argentina, 1954) es un comprometido artista visual y activista de derechos humanos. Ha representado a la Argentina en diversas bienales internacionales incluyendo Bienal de Lyon (2017/18) Photoespaña y el Festival de Arles (2018) Dakar (2018), San Pablo (2010), Valencia (2007), Rotterdam (2000), entre otras. Ha sido galardonado con numerosos premios y reconocimientos, tales como el Jean Mayer Award de Ciudadanía Global por la Universidad de Tufts, Boston (2015), el Premio Derechos Humanos, otorgado por la Organización Bnai Brith (2003), entre otros. Ha publicado numerosos libros tales como “1968 el Fuego de las Ideas” (2018), Poéticas de la Resistencia (2019), Tiempo del Árbol (2013), Correspondencias visuales (2009), Correspondencias Pablo Ortiz Monasterio – Marcelo Brodsky (2008), Correspondencias Martin Parr – Marcelo Brodsky (2008), El alma de los edificios con Horst Hoheisel, Andreas Knitz y Fulvia Molina (2004), La memoria trabaja (2003), Nexo (2001), Buena Memoria (2000), Parábola (1982), entre otros. Su obra ha sido catalogada en importantes publicaciones líderes tanto nacionales e internacionales. Ha realizado numerosas exposiciones individuales y grupales en países tales como Argentina, Brasil, Chile, Uruguay, Perú, España, Francia, Alemania, Suiza, Italia, República Checa, Reino Unido, Israel, y Estados Unidos, entre otros. Hoy en día, su obra integra colecciones nacionales e internacionales tanto públicas como privadas

SOBRE “LA CLASE” | 1999 - 2021

La obra **La Clase** se despliega a partir de la icónica serie Buena Memoria de Marcelo Brodsky, donde el artista trabaja sobre su identidad y memoria a través de la fotografía. Se centra en los tiempos de dictadura Argentina durante la cual el estado torturó y ejecutó sistemáticamente miles de ciudadanos, conocidos como los desaparecidos. Liderados por el general Jorge Rafael Videla, la dictadura militar tomó el poder en 1976 y mantuvo su gobierno opresivo hasta 1983. Al regresar de su exilio en España a su tierra natal a la edad de cuarenta años, Brodsky utilizó fotografías familiares como punto de partida para un cuerpo de obras que tratan de comunicar el trauma de la experiencia vivida. La obra 1er Año, 6ta División, 1967 es una reproducción a gran escala de una fotografía de su clase tomada en ese mismo año en el Colegio Nacional de Buenos Aires. En la superficie, Brodsky ha inscrito marcas y notas en colores brillantes que detallan el destino de sus compañeros de clase. Mientras que algunos se habían casado o emigrado, otros fueron “desaparecidos”. En **La Clase**, Brodsky reinterpreta esa imagen icónica mediante la fotoserigrafía, en la que sus compañeros de colegio se vuelven anónimos, pero los gestos permanecen, convirtiendo cada pieza en algo único.

SOBRE FOTOSERIGRAFÍA

La fotoserigrafía es una técnica de impresión que combina los principios de la serigrafía con el uso de imágenes fotográficas, permitiendo reproducir detalles complejos con gran precisión sobre diversas superficies como papel, tela, metal o vidrio. Su proceso consiste en aplicar una emulsión fotosensible sobre una malla serigráfica, exponerla a la luz con una imagen en transparencia y luego revelar la emulsión no expuesta con agua, creando un estencil por donde pasará la tinta para transferir la imagen a la superficie deseada.

MARCELO BRODSKY

Marcelo Brodsky (Buenos Aires, Argentina, 1954) is a committed artist and human right activist. Brodsky has represented Argentina in several international biennials such as Lyon Biennale (2017/18), Photoespaña and Les Rencontres d’Arles (2018), Dakar (2018), San Pablo (2010), Valencia (2007), Rotterdam (2000), among others. He has been awarded with distinctions and received many accolades, such as the Jean Mayer Award of Global Citizenship at Tufts University, Boston (2015), The Human Rights Award by Bnai Brith Organization (2003), among others. He has published numerous books such as “1968: The fire of ideas” (2018), Poetics of Resistance (2019), Tree Time (2013); Visual Correspondences (2009); Correspondences Pablo Ortiz Monasterio – Marcelo Brodsky (2008); Correspondences Martin Parr – Marcelo Brodsky (2008); Vislumbres (2005); The soul of the Buildings with Horst Hoheisel, Andreas Knitz and Fulvia Molina (2004); Memory Works (2003); Nexo (2001); Buena Memoria (2000); Parábola (1982), among others. He has been featured in important leading national and international publications. His work has been shown in numerous solo and group exhibitions in Argentina, Brazil, Chile, Uruguay, Peru, Spain, France, Germany, Switzerland, Italy, Czech Republic, United Kingdom, Israel and USA, among others. Nowadays, his work is part of important national and international collections.

ABOUT “LA CLASE” | 1999 - 2014

The work **La Clase** unfolds from Marcelo Brodsky’s iconic series Buena Memoria, where the artist explores his identity and memory through photography. It focuses on the period of Argentina’s dictatorship, during which the state systematically tortured and executed thousands of citizens, known as the disappeared. Led by General Jorge Rafael Videla, the military dictatorship took power in 1976 and maintained its oppressive regime until 1983. Upon returning from his exile in Spain to his homeland at the age of forty, Brodsky used family photographs as a starting point for a body of work that sought to communicate the trauma of the lived experience. The piece 1er Año, 6ta División, 1967 is a large-scale reproduction of a photograph taken of his class in that year at the Colegio Nacional de Buenos Aires. On the surface, Brodsky inscribes bright-colored marks and notes detailing the fate of his classmates. While some had married or emigrated, others had been “disappeared. In La Clase, Brodsky reinterprets that iconic image through silkscreen printing, where his schoolmates become anonymous, but their gestures remain, making each piece unique.

ABOUT PHOTO-SILKSCREEN

Photo-silkscreen is a printing technique that combines the principles of screen printing with the use of photographic images, allowing for the precise reproduction of complex details on various surfaces such as paper, fabric, metal, or glass. The process involves applying a photosensitive emulsion onto a screen mesh, exposing it to light with a transparent image, and then washing away the unexposed emulsion with water, creating a stencil through which ink passes to transfer the image onto the desired surface.





Marcelo Brodsky

De la serie *La Clase* | From the *La Clase* series

Sin título | *Untitled*

Año | Year 1999 - 2014

Serigrafía sobre papel de algodón | Silkscreen on paper

80 x 120 cm | 86.6 x 118.1 in

Pieza única | Unique piece

SOBRE MARCELO BRODSKY

Marcelo Brodsky (Buenos Aires, Argentina, 1954) es un comprometido artista visual y activista de derechos humanos. Ha representado a la Argentina en diversas bienales internacionales incluyendo Bienal de Lyon (2017/18) Photoespaña y el Festival de Arles (2018) Dakar (2018), San Pablo (2010), Valencia (2007), Rotterdam (2000), entre otras. Ha sido galardonado con numerosos premios y reconocimientos, tales como el Jean Mayer Award de Ciudadanía Global por la Universidad de Tufts, Boston (2015), el Premio Derechos Humanos, otorgado por la Organización Bnai Brith (2003), entre otros. Ha publicado numerosos libros tales como “1968 el Fuego de las Ideas” (2018), Poetics of la Resistencia (2019), Tiempo del Árbol (2013), Correspondencias visuales (2009), Correspondencias Pablo Ortiz Monasterio – Marcelo Brodsky (2008), Correspondencias Martin Parr – Marcelo Brodsky (2008), El alma de los edificios con Horst Hoheisel, Andreas Knitz y Fulvia Molina (2004), La memoria trabaja (2003), Nexo (2001), Buena Memoria (2000), Parábola (1982), entre otros. Su obra ha sido catalogada en importantes publicaciones líderes tanto nacionales e internacionales. Ha realizado numerosas exposiciones individuales y grupales en países tales como Argentina, Brasil, Chile, Uruguay, Perú, España, Francia, Alemania, Suiza, Italia, República Checa, Reino Unido, Israel, y Estados Unidos, entre otros. Hoy en día, su obra integra colecciones nacionales e internacionales tanto públicas como privadas

SOBRE EL DOCUMENTO

El documento se refiere a la incorporación de elementos personales y materiales que actúan como testigos directos de un momento histórico. En este caso, los documentos utilizados —la imagen original de la cual se basó la obra 1er Año, 6ta División, 1967, la libreta de notificaciones y la lista de compañeros escrita a mano— funcionan como archivos vivos que permiten una reinterpretación de la memoria personal y colectiva. Brodsky emplea estos documentos no solo como una base visual para la creación artística, sino como elementos narrativos que aportan una carga emocional e histórica. A través de la documentación tangible de su vida y la de sus compañeros, Brodsky da forma a una obra que se nutre del testimonio directo, donde lo personal se convierte en lo universal, y lo íntimo en lo político.

MARCELO BRODSKY

Marcelo Brodsky (Buenos Aires, Argentina, 1954) is a committed artist and human right activist. Brodsky has represented Argentina in several international biennials such as Lyon Biennale (2017/18), Photoespaña and Les Rencontres d’Arles (2018), Dakar (2018), San Pablo (2010), Valencia (2007), Rotterdam (2000), among others. He has been awarded with distinctions and received many accolades, such as the Jean Mayer Award of Global Citizenship at Tufts University, Boston (2015), The Human Rights Award by Bnai Brith Organization (2003), among others. He has published numerous books such as “1968: The fire of ideas” (2018), Poetics of Resistance (2019), Tree Time (2013); Visual Correspondences (2009); Correspondences Pablo Ortiz Monasterio – Marcelo Brodsky (2008); Correspondences Martin Parr – Marcelo Brodsky (2008); Vislumbres (2005); The soul of the Buildings with Horst Hoheisel, Andreas Knitz and Fulvia Molina (2004); Memory Works (2003); Nexo (2001); Buena Memoria (2000); Parábola (1982), among others. He has been featured in important leading national and international publications. His work has been shown in numerous solo and group exhibitions in Argentina, Brazil, Chile, Uruguay, Peru, Spain, France, Germany, Switzerland, Italy, Czech Republic, United Kingdom, Israel and USA, among others. Nowadays, his work is part of important national and international collections.

ABOUT THE DOCUMENT

The document refers to the incorporation of personal and material elements that act as direct witnesses to a historical moment. In this case, the documents used—the original image on which the work 1st Year, 6th Division, 1967 is based, the notification booklet, and the handwritten list of classmates—serve as living archives that allow for a reinterpretation of personal and collective memory. Brodsky employs these documents not only as a visual foundation for artistic creation but as narrative elements that carry emotional and historical weight. Through the tangible documentation of his life and that of his classmates, Brodsky shapes a work that is fueled by direct testimony, where the personal becomes universal, and the intimate becomes political.



Marcelo Brodsky

De la serie *Buena Memoria* | From the *Good Memory* series

Año | Year 1967

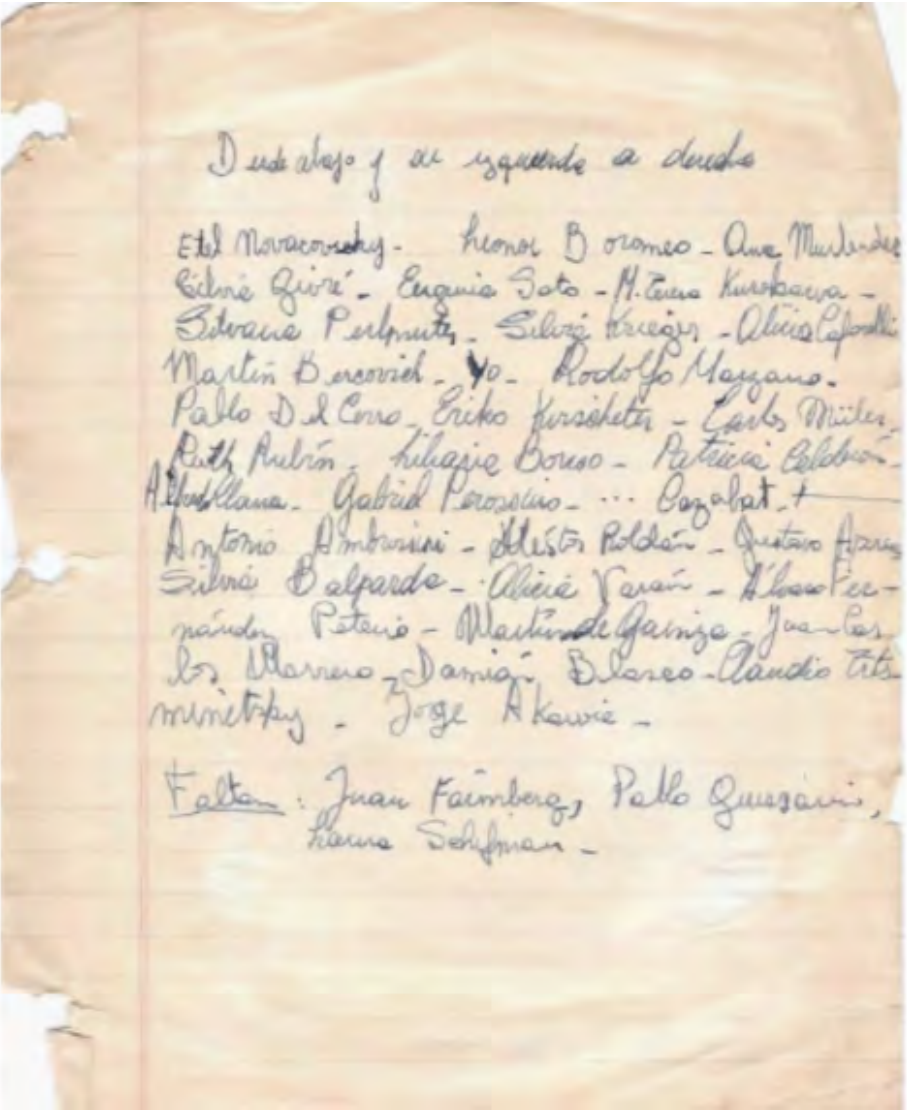
Documentación | Documentation

Fotografía original montada sobre cartulina firmada por los alumnos de la clase de 1er Año - 6ta División, 1967

Original photograph mounted on cardboard signed by the students of the 1st Year - 6th Division class, 1967

16,5 x 21,7 cm | 6,4 x 8,5 in.

Pieza única | Unique piece



Marcelo Brodsky

De la serie *Buena Memoria* | From the *Good Memory* series

Año | Year 1967

Documentación | Documentation

Listado de los nombres de los alumnos de la clase de 1er Año - 6ta División, 1967, escrito a mano por el artista

List of the names of the students of the 1st Year class - 6th Division, 1967, handwritten by the artist

28 x 21,9 cm | 11,02 x 8,6 in.

Pieza única | Unique piece



Marcelo Brodsky

De la serie Buena Memoria | From the Good Memory series

Año | Year 1967

Documentación | Documentation

Formulario de trabajos prácticos - Colegio Nacional de Buenos Aires & Libreta de calificaciones

Practical works form - Colegio Nacional de Buenos Aires & Report card

28 x 21,9 cm | 11,02 x 8,6 in

16,9 x 11,3 cm | 6,6 x 4,4 in

Pieza única | Unique piece



A black and white photograph of a dog walking on a wet, cracked street with puddles. The dog is in the lower right foreground, walking away from the viewer. The street is wet and has several puddles reflecting light. The background shows a continuation of the street with more cracks and puddles.

ADRIANA LESTIDO
METROPOLIS
COPIA VINTAGE & FOTOGRAFÍA INÉDITA

SOBRE ADRIANA LESTIDO

Adriana Lestido (1955, Argentina), inició sus estuido en fotografía en 1979, en la Escuela de Arte y Técnicas Audiovisuales de Avellaneda. Entre 1982 y 1995 trabajó como fotoperiodista para el diario La Voz, la Agencia Diarios y Noticias (DyN) y el diario Página 12. Fue la primera fotógrafa argentina en recibir las becas Guggenheim (1995) y Hasselblad (1991), y el Premio Mother Jones (1997). Fue Premio a la Trayectoria (2021, Academia Nacional de Bellas Artes), Gran Premio Adquisición del Salón Nacional de Fotografía (2009), Premio a la Trayectoria (Asociación Argentina de Críticos de Arte, 2009) y Personalidad Destacada de la Cultura por la Legislatura de CABA (2010), entre otros. Fue galardonada con los Premio Konex en 2002, y Konex Platino en 2022. Ha realizado los ensayos Antártida (2012), México (2010), El amor (1992-2005), Madres e hijas (1995/98), Mujeres presas (1991/93), Madres adolescentes (1988-90) y Hospital Infanto-Juvenil (1986-88). Es autora de ocho libros. Su último libro, Metrópolis (Ediciones Larivière/RM, Madrid, 2021), fue seleccionado como mejor libro de PhotoEspaña 2022 y para el Prix du Livre Arles 2022. Publicó además Antártida negra (Capital Intelectual, 2017), Antártida negra. Los diarios (Tusquets, 2017), Lo Que Se Ve, Fotografías 1992/2005 (Capital Intelectual, 2012), La Obra (Capital Intelectual, 2011), Interior (Capital Intelectual, 2010), Madres e hijas (La Azotea Editorial, 2003, con el apoyo de John Simon Guggenheim Memorial Foundation) y Mujeres presas (Colección Fotógrafos Argentinos, 1 ª edición 2001, 2o edición 2008).

SOBRE “METROPOLIS” | 1992

En Villa Gesell a fines del 2018, el cineasta Fernando Spiner buscaba fotos de los 90 para emplear en una película basada en una fotografía en la Buenos Aires de los 90. Y la consultó a Lestido que estaba por irse a Islandia por tercera vez. Lestido fue y volvió de la ciudad en un viaje relámpago con una mochila. Apenas Juan vio las imágenes, con su instinto de editor, se entusiasmó: “Acá hay un libro”. Las fotos de Lestido, tomadas entre 1988 y 1999, correspondían al período mítico y dorado de este diario, al suplemento Metrópolis. Cada semana, en los 90, se publicaba dedicado a un barrio. Cabe acotarlo, así surgió también “Y Rep hizo los barrios”. Ya en estas imágenes de Lestido quedaba claro que su intención era narrar. Era la misma época en que componía “Mujeres presas” (2001), su documento coral sobre la condición femenina entre rejas que más tarde profundizaría en su opus siguiente, “Madres e hijas” (2003), donde la narración se afirmaba como libro de relatos centrado en los diferentes grados de una relación familiar y de género, tránsitos íntimos que podían mudar de la borrasca a la ternura. Imposible aislar los trabajos pioneros en “Metrópolis” que devienen, a través de tiempo y espacio, en el afuera determinante de las presas o de los conflictos materno filiales, un paisaje áspero, crudo, intemperie pura y dura, en el que Lestido indagaba en un tránsito callejero testimonial, desgarrador, buscando la belleza en los seres marginados.

SOBRE FOTOGRAFÍA: COPIA VINTAGE & INÉDITA

Las copias vintage de fotografía son las primeras impresiones realizadas directamente en la época en que la foto fue tomada, a menudo realizadas poco después de la captura de la imagen original. Estas copias suelen tener un gran valor histórico y artístico debido a su autenticidad, ya que reflejan fielmente el contexto y las técnicas de la época, lo que las convierte en piezas originales e irrepetibles. La fotografía inédita se refiere a aquellas imágenes que permanecen fuera del dominio público, sin haber sido previamente exhibidas ni publicadas. Estas fotografías poseen un carácter especial, ya que no solo revelan un momento capturado en el tiempo, sino que también ofrecen una nueva interpretación del trabajo del fotógrafo.

ABOUT ADRIANA LESTIDO

Adriana Lestido (1955, Argentina) began her studies in photography in 1979 at the at the Avellaneda School of Audio-visual Arts. Between 1982 and 1995 she worked as a photojournalist for the newspaper La Voz, the Agency DyN and for the newspaper Página 12. Among numerous awards Lestido was the first Argentine photographer to receive the Guggenheim Grant -award (1995) and Hasselblad award(1991), and the Mother Jones award (1997). She received the prize to the trajectory (2021, National Academy of Fine Arts), Grand Acquisition Award of the National Photography Salon (2009), Lifetime Achievement Award (Argentine Association of Art Critics, 2009) and Outstanding Personality of Culture by the Legislature of CABA (2010), among others. She also was awarded with the Konex Award in 2002 and received the Konex Platino in 2022. She has made the photo-essays Antártida (Antarctic, 2012), México (2010), El amor (Love, 1992-2005), Madres e hijas (Mothers and daughters, 1995-1998), Mujeres Presas (Imprisoned women, 1991-1993), Madres Adolescentes (Adolescent mothers, 1988-1990) and Hospital Infanto Juvenil (Children’s hospital, 1986-1988) & Metrópolis (1988-1999) . She is the author of eight books. Her latest publication, Metrópolis (Ediciones Larivière / RM, Madrid, 2021), was selected as the best book at PhotoEspaña 2022 and for the Prix du Livre Arles 2022. She also published Antártida negra (Capital Intelectual, 2017), Antártida negra. The diaries (Tusquets, 2017), Lo Que Se Ve, Fotografías 1992/2005 (What Can Be Seen 1992/2005, published by Capital Intelectual, 2012), La Obra (The Work by Capital Intelectual, 2011), Interior (Capital Intelectual, 2010), Mothers and daughters (La Azotea Editorial, 2003, with the support of the John Simon Guggenheim Memorial Foundation) and Mujeres presas (Imprisoned Women, Argentine Photographers Collection, 1st edition 2001, 2nd edition 2008).

ABOUT “METROPOLIS” | 1992

In Villa Gesell, at the end of 2018, filmmaker Fernando Spiner was looking for photos from the 90s to use in a film about a photographer in Buenos Aires during that time. He reached out to Lestido, who was about to leave for Iceland for the third time. Lestido made a quick trip to the city with a backpack, and as soon as Juan saw the images, his editorial instinct kicked in, and he became enthusiastic: “This could be a book.” The photos by Lestido, taken between 1988 and 1999, corresponded to the mythical and golden period of this newspaper’s supplement, Metrópolis. Every week, in the 90s, it was published dedicated to a neighborhood. It is worth noting that this is where “Y Rep did the neighborhoods” originated. Even in these images, Lestido’s intention to tell a story was clear. It was the same period in which she was composing Mujeres presas (2001), her coral documentary on the condition of women in prison, which she later deepened in her next work, Madres e hijas (2003), where storytelling took shape as a book of stories focused on the different levels of familial and gender relations, intimate transitions that could shift from storminess to tenderness. It is impossible to separate the pioneering works in Metrópolis that, through time and space, became the defining backdrop for the imprisoned or the mother-child conflicts, a harsh, raw landscape of pure, untamed exposure, in which Lestido explored a testimonial street journey, a painful search for beauty in marginalized beings.

ABOUT PHOTOGRAPHY: VINTAGE PRINT & UNPUBISHED

Vintage photographic prints are the first impressions made directly during the time the photo was taken, often created shortly after capturing the original image. These prints are typically of great historical and artistic value due to their authenticity, as they faithfully reflect the context and techniques of the era, making them original and unique pieces. Unpublished photography refers to images that have remained outside the public domain, never previously exhibited or published. These photographs have a special character, as they not only reveal a moment captured in time but also offer a new interpretation of the photographer’s work.



Adriana Lestido

De la serie *Metrópolis* | From the *Metrópolis* series

Puerto Madero, 1992 | *Puerto Madero, 1992*

1992 | 1992

Fotografía | Photography

Copia vintage | Vintage copy

Gelatina bromuro de plata sobre papel fibra

Gelatin silver bromide on fiber paper

22 x 28 cm | 8.7 x 11 in

Edición | Edition 15 + A/P



Adriana Lestido

Manifestación frente a la Embajada de Chile , 1984
Demonstration in front of the Chilean Embassy, 1984
1984 | 1984

Fotografía | Photography

Copia vintage 1986 | Vintage copy 1986
Gelatina bromuro de plata sobre papel fibra
Gelatin silver bromide on fiber paper

23 x 23,5 cm | 8.7 x 11 in



Adriana Lestido

Baile | *Dance*

c. 1992 | 1992

Fotografía | Photography

Copia vintage | Vintage copy

14,5 x 20,5 cm | 5.71 x 8.07 in

Pieza única | Unique piece



VERÓNICA MELONI
RESPIRO | 2024

COMPOSICIÓN DE REVERSOS DE FOTOGRAFÍAS VERNACULARES

SOBRE VERÓNICA MELONI

La práctica de Verónica Meloni (Córdoba, Argentina, 1974) oscila entre la performance, el arte público, el dibujo, la escritura y los sucesos escultóricos. Fue premiada con una mención por la Fundación Klemm (2021), participó en el programa de performance de Arteba 2021 curado por Diego Bianchi, fue invitada por Argentina Performance Art a Grace Exhibition Space, Nueva York (2021), y recibió la Beca Creación del Fondo Nacional de las Artes (2021) y la Beca Oxenford para artistas (2020). Ha participado en numerosas exhibiciones, ciclos y ferias tanto en Argentina como en otros países, entre las más recientes: Museo de la nada, solo show en Rolf Art con texto curatorial de Cuauhtémoc Medina (2023), Ese frágil equilibrio, exhibición curada por Cristina Rossi en el marco de BIENALSUR 2023, la 8va edición del Premio Andreani en Fundación Andreani y ABC Art Baja California, donde fue seleccionada con curaduría de Direlia Lazo, José Roca, Pilar Tompkins Rivas, Eloísa Hernández, Juan Canela y María Helena Ortiz. En noviembre de 2022 presentó la muestra individual Choiols, la huella del ñandú en el cielo, con curaduría de Cuauhtémoc Medina en el Instituto Cultural de León, con itinerancia en 2023 en Fundación Marso, CDMX. Su obra integra destacadas colecciones públicas y privadas en Argentina y el exterior.

SOBRE “RESPIRO” | 2024

En Respiro, Verónica Meloni compone imágenes abstractas a partir de los reversos de fotografías de su archivo familiar. Su propuesta consiste en hacer desconocidos los paisajes de las vacaciones, opacos los cuerpos, extraños los rostros, dejando de adivinar los nombres de los invitados de bodas y cumpleaños. Olvidar las baldosas del pasillo de la casa, un gorro cubierto de nieve, ese dedo que quedó fuera de encuadre. Trabajar con el reverso de estas fotografías le permite oxigenar marcas del universo de las imágenes y crear una atmósfera de aquello que ocurre en el recuerdo pero no se ve. La materialidad, el tiempo y la descomposición de las copias adquieren la potencia expansiva de la abstracción y, a través de sus grafismos difusos, logra velar metáforas de expresión mínima. Este ejercicio de desapego de imágenes familiares exige la liberación de algo profundo, primitivo, indómito: un deseo atemporal y sin imagen.

SOBRE LA COMPOSICIÓN DE REVERSOS DE FOTOGRAFÍAS VERNACULARES

La fotografía vernacular, termino fue popularizado por Geoffrey Batchen en los años 90, se refiere a imágenes tomadas en contextos cotidianos por personas no profesionales, generalmente para capturar momentos personales, familiares o de la vida diaria, sin intenciones artísticas. A menudo es más espontánea y menos formal que la fotografía profesional, y no se centra en la calidad técnica o la composición. La composición de reversos de fotografías vernaculares es una técnica que se enfoca en explorar y destacar el reverso de las imágenes, un espacio frecuentemente ignorado o considerado irrelevante. Las notas escritas a mano, los sellos, las fechas y otras huellas de la interacción humana con la foto, como las manchas o arrugas, son analizadas y exploradas como un registro más íntimo del momento representado.

ABOUT VERÓNICA MELONI

Verónica Meloni’s practice (Córdoba, Argentina, 1974) oscillates between performance, public art, drawing, writing, and sculptural events. She was awarded an honorable mention by the Fundación Klemm (2021), participated in the performance program of Arteba 2021 curated by Diego Bianchi, was invited by Argentina Performance Art to Grace Exhibition Space, New York (2021), and received the Creation Grant from the National Endowment for the Arts (2021) and the Oxenford Grant for artists (2020). She has taken part in numerous exhibitions, cycles, and fairs both in Argentina and abroad, including recent highlights such as Museo de la nada, a solo show at Rolf Art with a curatorial text by Cuauhtémoc Medina (2023); Ese frágil equilibrio, an exhibition curated by Cristina Rossi as part of BIENALSUR 2023; the 8th edition of the Premio Andreani at Fundación Andreani; and ABC Art Baja California, where she was selected under the curatorship of Direlia Lazo, José Roca, Pilar Tompkins Rivas, Eloísa Hernández, Juan Canela, and María Helena Ortiz. In November 2022, she presented the solo exhibition Choiols, la huella del ñandú en el cielo, curated by Cuauhtémoc Medina at the Instituto Cultural de León, later traveling in 2023 to Fundación Marso, Mexico City. Her work is part of important public and private collections in Argentina and abroad.

ABOUT “RESPIRO” | 2024

In Respiro, Verónica Meloni creates abstract images from the backs of photographs in her family archive. Her approach is to make the landscapes from vacations unrecognizable, the bodies opaque, and the faces strange, causing us to no longer guess the names of wedding and birthday guests. She allows us to forget the tiles of the hallway in the house, a snow-covered hat, or a finger that remains out of frame. By working with the reverse side of these photographs, she oxygenates the marks of the image universe and creates an atmosphere of what happens in memory but cannot be seen. The materiality, time, and decomposition of the prints acquire the expansive power of abstraction, and through her diffuse graphics, she manages to veil metaphors of minimal expression. This exercise in detachment from family images requires the release of something deep, primitive, and untamed: an atemporal desire without an image.

ABOUT THE COMPOSITION OF THE REVERSE SIDE OF VERNACULAR PHOTOGRAPHS

The term “vernacular photography,” popularized by Geoffrey Batchen in the 1990s, refers to images taken in everyday contexts by non-professional individuals, typically to capture personal, family, or daily life moments, without artistic intentions. It is often more spontaneous and less formal than professional photography and does not focus on technical quality or composition. The composition of reverses in vernacular photography is a technique that explores and highlights the back of photographs, a space often overlooked or deemed irrelevant. Handwritten notes, stamps, dates, and other traces of human interaction with the photo—such as stains or creases—are analyzed and examined as an intimate record of the moment depicted.



ABUELA

1941

68900

8



3-10

ANTON FI

Fany

JUAN

abril de 1948

1971

3/77

1975

1976



1977

1978

1979

1980

1981

1982

1983

1984

1985

1986

1987

1988

1989

1990

1991

1992

1993

1994

1995

1996

1997

1998

1999

2000

2001

2002

2003

2004

2005

2006

2007

2008

2009

2010

2011

2012

2013

2014

2015

2016

2017

2018

2019

2020

2021

2022

2023

2024

2025

Veronica Meloni

Respiro | *Respiro*
2024

Fotografía | Photography

72 fotografías (reversos) de diversos tamaños montadas
sobre soporte rígido

72 photographs (xx) of different sizes mounted on a
rigid support

70 x 120 cm | 27.6 x 47.2 in

Pieza única | Unique piece



CELESTE ROJAS MUGICA
UNA SOMBRA OSCILANTE | 2019
APROPIACIÓN FOTOGRÁFICA

35

APR 7 6

SOBRE CELESTE ROJAS MUGICA

Celeste Rojas Mugica (Chile, 1987) es artista visual, fotógrafa y cineasta. Actualmente cursa el Máster en Creación Cinematográfica de la Elías Querejeta Zine Eskola (País Vasco). En su obra investiga sobre la relación entre memoria, violencia e imaginarios sobre el territorio. Trabaja con las imágenes y los archivos como medios y materia de experimentación en torno a sus usos sociales y su potencia política, situando su práctica en los bordes entre la ficción y el documento. Ha exhibido y publicado en Latinoamérica, Europa y Asia. A lo largo de su carrera ha recibido los Fondos Ibermedia; FONDART y Fondo Audiovisual (Chile); BECAR Cultura del Ministerio de Cultura de la Nación (Argentina); Fondo Nacional de las Artes (Argentina), el Deutsch Art Council Fund (Italia); entre otros. Su obra ha sido reconocida con los Premios Nacional de Fotografía (Chile, 2017); Premio Bienal Arte Joven de Buenos Aires (Argentina, 2017) y Premio a la Creación Latinoamericana de la Bienal de Imagen en Movimiento (Argentina, 2018), entre otros. Recientemente ha exhibido su obra en Ars Electronica (Austria), BIENALSUR (Argentina; Chile), Les Rencontres d’ Arles (Francia), la Bienal de Imagen en Movimiento (Argentina) y el Festival Internacional de Cine de San Sebastián (España), entre otros

SOBRE “UNA SOMBRA OSCILANTE | 2019

En ***Una sombra Oscilante***, Celeste Roja Mugica se aproxima al viejo archivo de negativos que perteneció a su padre, un fotógrafo que entre los años setenta y ochenta militó contra la dictadura en Chile y se exilió en Ecuador. Desde las fotografías encontrará una forma de acceder a la memoria esquiva del padre, se interrogará por el sentido de la lucha, la densidad del exilio y la convivencia con el presente.

SOBRE LA APROPIACIÓN FOTOGRÁFICA

La apropiación fotográfica consiste en reutilizar imágenes preexistentes, ya sean fotografías de archivo, material de prensa, imágenes comerciales o fotografías anónimas, para resignificarlas en nuevos contextos. Esta práctica se enmarca dentro de la tradición del arte conceptual y posmoderno, donde se cuestiona la noción de autoría, originalidad y reproducción en la era de la imagen masiva.

ABOUT CELESTE ROJAS MUGICA

Celeste Rojas Mugica (b.1987, Chile) is a visual artist, photographer and filmmaker. She is currently studying the Master in Film Creation of the Elías Querejeta Zine Eskola (Basque Country). She investigates the relation between memories, violence and imaginaries about the territory, working with images and archives as materials and media of experimentation around its social uses and its political power, setting her practice in relation to the borders between fiction and document. She has exhibited and published her work in Latin America, Europe and Asia. During her career she has been supported by Ibermedia; FONDART and Fondo Audiovisual (Chile); BECAR Cultura of the Ministry of Culture of Argentina; the National Fund of Arts of Argentina, the Deutsch Art Council (Italy), among others. Her work has been recognized with the National Young Photography Prize (Chile, 2017), the Buenos Aires Young Art Biennial Prize (Argentina, 2017) and the Latin American Creation Prize of the Biennial of Image in Movement (Argentina, 2018), among others. She has recently exhibited her work in exhibitions and festivals such as Ars Electronica (Austria), BIENALSUR (Argentina; Chile), Les Rencontres d’ Arles (Francia), Image & Movement Biennial (Argentina) and the San Sebastian Film Festival (Spain), among others

ABOUT “AN OSCILLATING SHADOW” | 2019

In ***Una sombra Oscilante***, Celeste Roja Mugica approaches the old archive of negatives that belonged to her father, a photographer who, in the 1970s and 1980s, fought against the dictatorship in Chile and sought exile in Ecuador. Through these photographs, she finds a way to access her father’s elusive memory, questioning the meaning of his struggle, the weight of exile, and the coexistence with the present.

ABOUT PHOTOGRAPHIC APPROPRIATION

Photographic appropriation consists of reusing pre-existing images—whether archive photographs, press materials, commercial images, or anonymous photographs—to recontextualize and imbue them with new meanings. This practice falls within the tradition of conceptual and postmodern art, where notions of authorship, originality, and reproduction are critically examined in the era of mass imagery.

35

APR 7 6





Celeste Rojaas Mugica

De la serie *Una sombra oscilante* | From the *An Oscillating Shadow* series
2019

Fotografía | Photography
Diptico | Dipthyc

Pieza A | Piece A
Dos copias cromogénica sobre papel plástico, marco de diapositiva 35mm | Two chromogenic prints on plastic paper, 35mm slide frame
12,5 x 8,5 cm c/u | 4,9 in x 3,34 in c/u

Pieza B | Piece B
Impresión Inkjet sobre papel de algodón | Inkjet Print on cotton paper
38 x 38 cm | 14,9 x 14,9 in



ANDRÉS DENEGRÍ
UN MARTES | 2006
CINE EXPANDIDO

SOBRE ANDRÉS DENEGRI

Andrés Denegri (Buenos Aires, 1975) es artista visual, con desarrollo principalmente en cine, video, instalaciones y fotografía. Se graduó en la Universidad del Cine, Buenos Aires. Sus premios incluyen el Gran Premio del Salón Nacional de Artes Visuales (Buenos Aires, 2015), Primer Premio en el Premio Cultural Itaú de Artes Visuales (Buenos Aires, 2013), Medalla de Oro a la mejor película experimental en el Festival de Documental y Cortometraje de Belgrado (Belgrado 2012), el Gran Premio del Concurso de Arte y Nuevas Tecnologías MAMBA / Fundación Telefónica (Buenos Aires, 2009), el Premio al Mejor Cortometraje en el Festival de Cine de Mar del Plata (Mar del Plata, 2008), el Premio John Downey de la Bienal de Video y Nuevos Medios de Santiago (Santiago de Chile, 2007), Mejor videoarte del año de los Premios de la Asociación Argentina de Críticos de Arte (Buenos Aires, 2006), Premio Golden Impakt (Utrecht, 2005), Premio 25fps (Zagreb, 2005) y Premio Leonardo – categoría de video (Buenos Aires 2002). Dicta clases en la Universidad Nacional Tres de Febrero, donde creó y dirige CONTINENTE, un centro de investigación y producción dedicado a apoyar y difundir las artes audiovisuales. También es co-director de la Bienal de la Imagen en Movimiento (BIM) y comisario invitado de cine y video para el Museo de Arte Moderno de Buenos Aires.

SOBRE “UN MARTES” | 2006

Denegri trabaja con materiales de archivo familiar en un proceso que parte de la reflexión autobiográfica para construir una serie de autorretratos ubicados en la infancia. Las obras reflejan la vivencia de la niñez en Argentina durante las décadas del 70 y el 80. Así hace el intento de echar luz a sus recuerdos y construir un paisaje social de aquella época; un periodo de la historia oscurecido por una dictadura militar que implementó una política de terror y exterminio.

SOBRE EL CINE EXPANDIDO

El cine expandido es una práctica artística que surge a finales del siglo XX como una respuesta a las limitaciones de la proyección tradicional de películas en salas. Este concepto busca ampliar los horizontes del cine más allá de su forma clásica, donde la proyección de la imagen en una pantalla rectangular es la norma. En lugar de centrarse exclusivamente en el dispositivo cinematográfico y su narración lineal, el cine expandido se propone expandir la experiencia audiovisual al incorporar el espacio físico, el espectador y la tecnología de manera más dinámica y envolvente. El origen del cine expandido puede rastrearse hasta las vanguardias artísticas de los años 60 y 70, donde los cineastas y artistas comenzaron a cuestionar las convenciones del cine tradicional y experimentaron con la proyección de imágenes fuera de la pantalla. Este enfoque incluía el uso de múltiples proyectores, la intervención directa en el medio fílmico, la creación de instalaciones interactivas y la combinación del cine con otros medios, como la performance o la escultura. El cine expandido efleja un cambio de paradigma en el que la experiencia cinematográfica deja de ser un acto unidireccional para convertirse en un proceso en el que el espectador es un participante activo dentro del espacio visual y sonoro, transformando la forma en que experimentamos las imágenes y el relato.

ABOUT ANDRÉS DENEGRI

Andrés Denegri (Buenos Aires, 1975), visual artist working mainly on film, video, installations and photography. He graduated at the Universidad del Cine, Buenos Aires. His awards include the Grand Prix from the National Salon Visual Arts (Buenos Aires, 2015), First Prize in the Itaú Cultural Award for Visual Arts (Buenos Aires, 2013), Gold Medal for best experimental film from the Belgrade Documentary and Short Film Festival (Belgrade 2012), the Grand Prix from the MAMBA/Fundación Telefónica Competition of Art and New Technologies (Buenos Aires, 2009), the Prize for Best Short Film at the Mar del Plata Film Festival (Mar del Plata, 2008), the John Downey Prize from the Santiago Biennial of Video and New Media (Santiago de Chile, 2007), Best Video Art of the Year from the Argentine Association of Art Critics Awards (Buenos Aires, 2006), Golden Impakt Award (Utrecht, 2005), 25fps Award (Zagreb, 2005) and the Leonardo Award–video category (Buenos Aires 2002.). He teaches at the Universidad Nacional Tres de Febrero, where he created and directs CONTINENTE, a research and production centre dedicated to supporting and diffusing the audiovisual arts. He is also co-director of the Imagen en Movimiento Biennale (BIM) and guest film and video curator for the Buenos Aires Museum of Modern Art.

ABOUT “UN MARTES” | 2006

Denegri works with family archive materials in a process that begins with autobiographical reflection to create a series of self-portraits set in childhood. The works depict the experience of growing up in Argentina during the 1970s and 1980s, attempting to shed light on memories and construct a social landscape of that time—an era overshadowed by a military dictatorship that enforced a policy of terror and extermination.

ABOUT EXPANDED CINEMA

Expanded cinema is an artistic practice that emerged in the late 20th century as a response to the limitations of traditional film projection in theaters. This concept seeks to broaden the horizons of cinema beyond its classic form, where projecting an image onto a rectangular screen is the norm. Instead of focusing exclusively on the cinematic device and its linear storytelling, expanded cinema aims to extend the audiovisual experience by incorporating physical space, the viewer, and technology in a more dynamic and immersive way. The origin of expanded cinema can be traced back to the artistic avant-gardes of the 1960s and 70s, when filmmakers and artists began questioning the conventions of traditional cinema and experimented with projecting images beyond the screen. This approach included the use of multiple projectors, direct intervention in the film medium, the creation of interactive installations, and the blending of cinema with other media, such as performance or sculpture. Expanded cinema reflects a paradigm shift in which the cinematic experience ceases to be a one-way act and becomes a process in which the viewer is an active participant within the visual and auditory space, transforming the way we experience images and narrative.



Andres Denegri

De la serie | From the series *Grito*

Un Martes | *One Tuesday*

Año | Year 2006

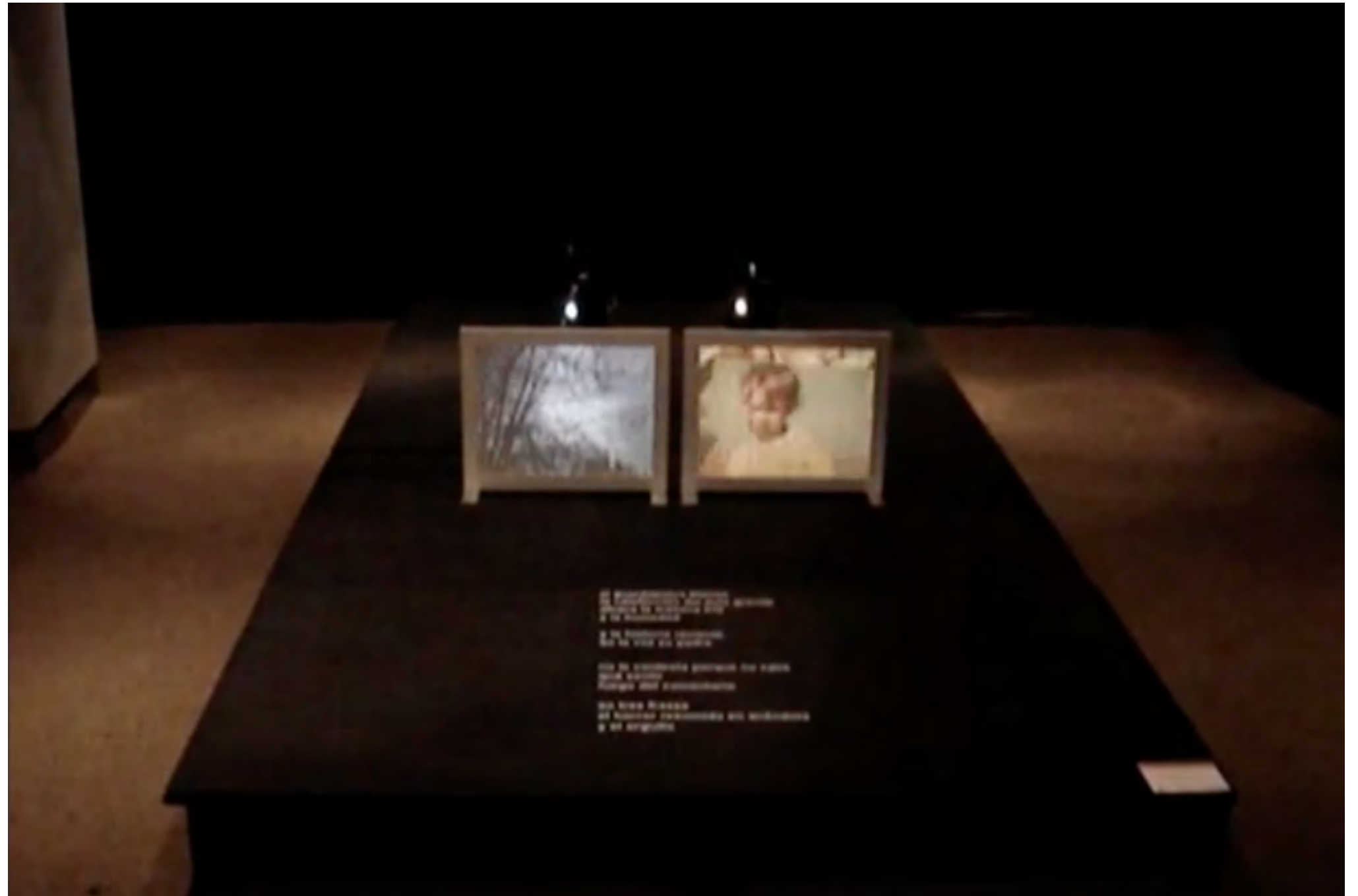
Instalación fílmica | Film installation

Dos proyecciones en bucle de Super 8

Two Super 8 projections on loop

Medidas variables | Variable dimensions

Pieza única | Unique piece



Andres Denegri

Para matar o morir | To kill or die

Año | Year 2024

Fotografía | Photography

Poliptico de 4 fotografías de infancia

Polyptyc of 4 childhood photographs

Medidas variables | Variable dimensions

Pieza única | Unique piece



Andres Denegri

Para matar o morir | To kill or die

Año | Year 2024

Fotografía | Photography

Poliptico de 4 fotografías de infancia

Polyptyc of 4 childhood photographs

Medidas variables | Variable dimensions

Pieza única | Unique piece



VIVIAN GALBAN
EXPOSICIÓN EN TIEMPO REAL | 2019
FOTOGRAFÍA ESTENOPEICA

SOBRE VIVIAN GALBAN

Vivian Galban (Buenos Aires, Argentina, 1969), fotógrafa especializada en la investigación de soportes, procesos y tecnología contemporánea aplicada a la creación artística, estudió arquitectura en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Buenos Aires (1993) y realizó el Postgrado de Conservación y Rehabilitación del Patrimonio Arquitectónico en la misma Institución (1996). Fundó la primera Agencia Interactiva de Desarrollo Multimedia: MediaLab Argentina, Buenos Aires y Ciudad de México (1996/2012) y el primer Centro de Maquetación y Modelado 3d en Buenos Aires (1994/1996). Participó de la residencia Artist Draft Program en Kyoto Art Center, Japón (2005) y realizó la especialización Beyond The Silver Gelatin Print en Penumbra Foundation, Nueva York (2018). Sus obras fueron seleccionadas en el Premio Buenos Aires Photo (2015); en la Bienal ArtexArte (2015); en el concurso Metrovías Fotografía Contemporánea (2011) y participó con la serie “Entre el cielo y la tierra” de la XVII Bienal de Artes Visuales de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia (2010). Ha realizado workshops y seminarios en Usina de Arte, Buenos Aires (2018), Centro de Fotografía de Montevideo (2017), Museo de Arte Contemporáneo Buenos Aires (2014/2016), Centro Cultural Recoleta, Buenos Aires (2015). Actualmente dirige la cátedra de “Estética, Arte y Cultura Contemporánea” en el Instituto de Arte Fotográfico y Técnicas Audiovisuales de la Universidad Nacional de Avellaneda, Buenos Aires.

SOBRE EXPOSICIÓN EN TIEMPO REAL | 2019

El proyecto de Vivian Galbán ***Exposición en tiempo real*** es una performance, instalación sitio específico tributo a la fotografía que cuestiona el soporte y los procesos fotográficos analógicos en la contemporaneidad. Habiendo concebido cámara oscura a escala humana, que deconstruye y expone el proceso de creación de imágenes, a través de una performance interactiva, la artista produce una obra en tiempo real, donde los visitantes interactúan con la instalación, proyectándose en el espacio y participando en la creación de un retrato fotográfico. Estas piezas forman parte del material residual del proceso analógico que Galban desarrolló durante la performance Exposición en tiempo real en la galería Rolf Art en el año 2019. Esta performance también ha sido exhibida en Pinta BAPhoto en 2019, Argentina; Paris Photo en 2023, Francia; Bienal de Performance 2024, Fundación Larivière, Argentina, 2024 y el Centro Cultural San Martín, Argentina, 2024. A lo largo de estas presentaciones más de 2.000 personas han participado activamente de la experiencia, generando estos registros documentales, material residual de la performance.

SOBRE FOTOGRAFÍA ESTENOPEICA

La fotografía estenopeica es una técnica basada en el principio de la cámara oscura, en la que una imagen se forma al pasar la luz a través de un pequeño orificio (estenopo) en una caja o cámara sin lente, proyectándose sobre un material fotosensible. Este método, cuyo origen se remonta a las observaciones de Aristóteles y Alhacén sobre la óptica, adquirió relevancia con el desarrollo de la fotografía en el siglo XIX. Aunque quedó en segundo plano frente a técnicas más avanzadas, en el siglo XX fue reivindicada por artistas y fotógrafos experimentales que exploraban su cualidad artesanal, sus imágenes con profundidad de campo infinita y su estética onírica.

ABOUT VIVIAN GALBAN

Vivian Galban (Buenos Aires, Argentina, 1969), photographer specialized in the research on supports, processes and contemporary technology applied to artistic creation, studied architecture at Faculty of Architecture and Urbanism of the University of Buenos Aires (1993) and completed the Postgraduate for the Conservation and Rehabilitation of Architectural Heritage in the same Institution (1996). She founded the first Interactive Multimedia Development Agency: MediaLab Argentina, Buenos Aires and Mexico City (1996/2012) and the first 3D Staging and Modeling Center in Buenos Aires (1994/1996). She participated in the Artist Draft Program residency at Kyoto Art Center, Japan (2005) and completed the Beyond The Silver Gelatin Print specialization at Penumbra Foundation, New York (2018). Her works were selected in the Buenos Aires Photo Award (2015); at the ArtexArte Biennial (2015); in the Metrovías Contemporary Photography contest (2011) and participated with the series “ Between heaven and earth” at the XVII Biennial of Visual Arts in Santa Cruz de la Sierra, Bolivia (2010). She has held workshops and seminars at Usina de Arte, Buenos Aires (2018), Photography Center of Montevideo (2017), Museum of Contemporary Art Buenos Aires (2014/2016), Recoleta Cultural Center, Buenos Aires (2015). She currently directs the academic class of “Aesthetics, Art and Contemporary Culture” at the Institute of Photographic Art and Audiovisual Techniques of the National University of Avellaneda, Buenos Aires.

ABOUT EXHIBITION IN REAL TIME | 2019

Vivian Galbán’s project ***Exhibition in real time*** is a performance, site-specific installation, and tribute to photography that questions the medium and the analog photographic processes in contemporary times. Having conceived a human-scale camera obscura that deconstructs and exposes the process of image creation through an interactive performance, the artist produces a work in real time, where visitors interact with the installation, projecting themselves into the space and participating in the creation of a photographic portrait. These pieces are part of the residual material from the analog process Galbán developed during the Exposición en tiempo real performance at Rolf Art Gallery in 2019. The pieces in this series consist of the residual material generated during the analog process of the Exposición en tiempo real performance, first presented at Rolf Art Gallery in 2019. This performance has also been exhibited at Pinta BAPhoto in 2019, Argentina; Paris Photo in 2023, France; Bienal de Performance 2024, Fundación Larivière, Argentina, 2024; and Centro Cultural San Martín, Argentina, 2024. Throughout these presentations, over 2,000 people have actively participated in the experience, generating these documentary records, the residual material of the performance.

PINHOLE PHOTOGRAPHY

The action document plays a fundamental role in the preservation and re-signification of ephemeral practices, especially in the field of performance. This documentation is not limited to photographic or videographic records, but also includes the physical remnants that emerge from the action itself, such as traces of intervention, fragments of materials used, or even light and chemical imprints in photographic processes. These records and residual materials are not merely archives; they are an integral part of the artwork, expanding its meaning beyond the moment of creation and functioning as testimonies.

Vivian Galbán

De la serie *Exposición en tiempo real*

From the *Exhibition in real time series*

352

Año | Year 2019

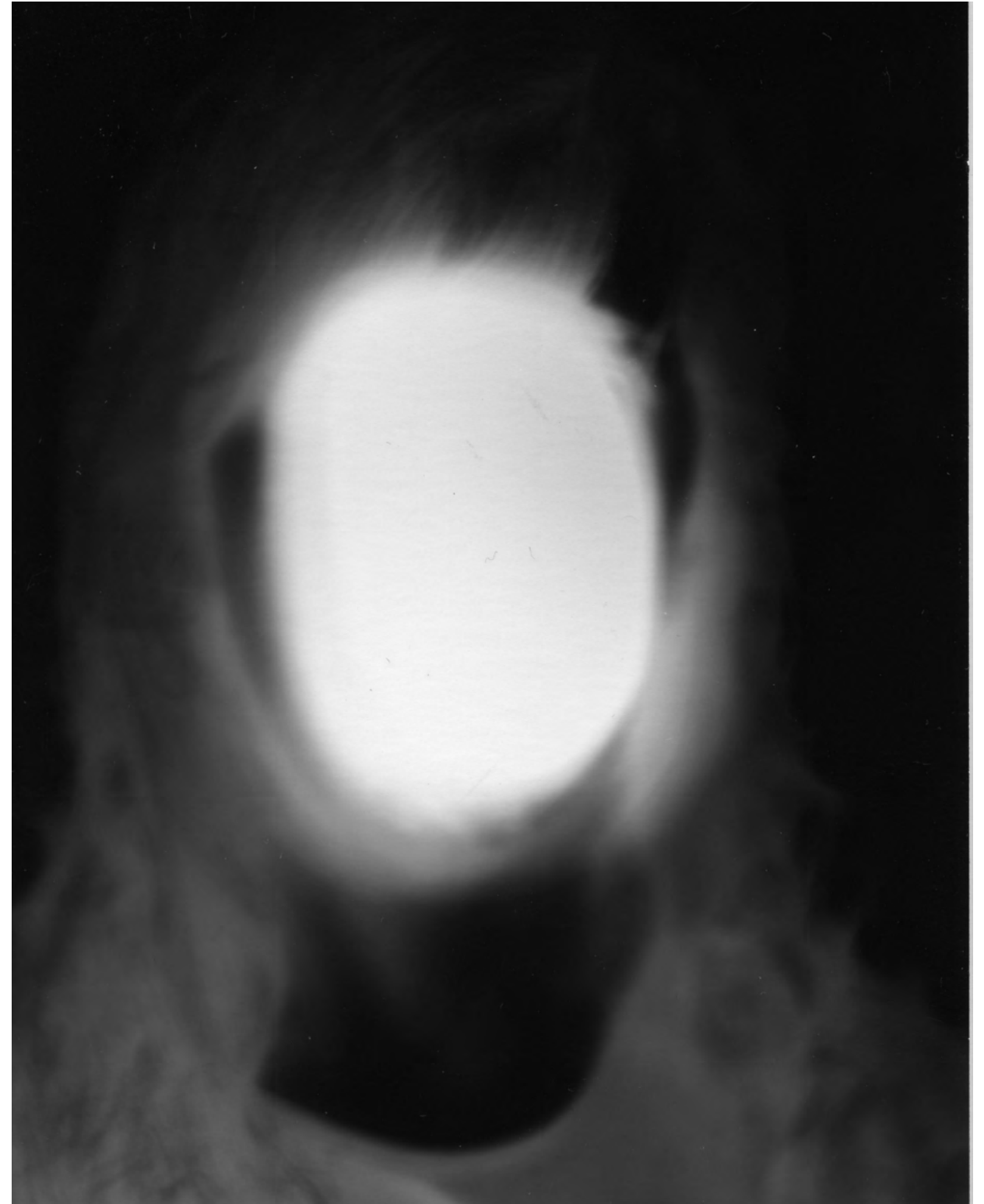
Fotografía | Photograph

Dimensines 12 x 18 cm | Dimensions 5.1x 7 in

Gelatina de plata | Gelatin silver print

Papel Positivo Directo | Direct positive paper

Pieza única | Unique piece



Vivian Galbán

De la serie *Exposición en tiempo real*

From the *Exhibition in real time series*

242

Año | Year 2019

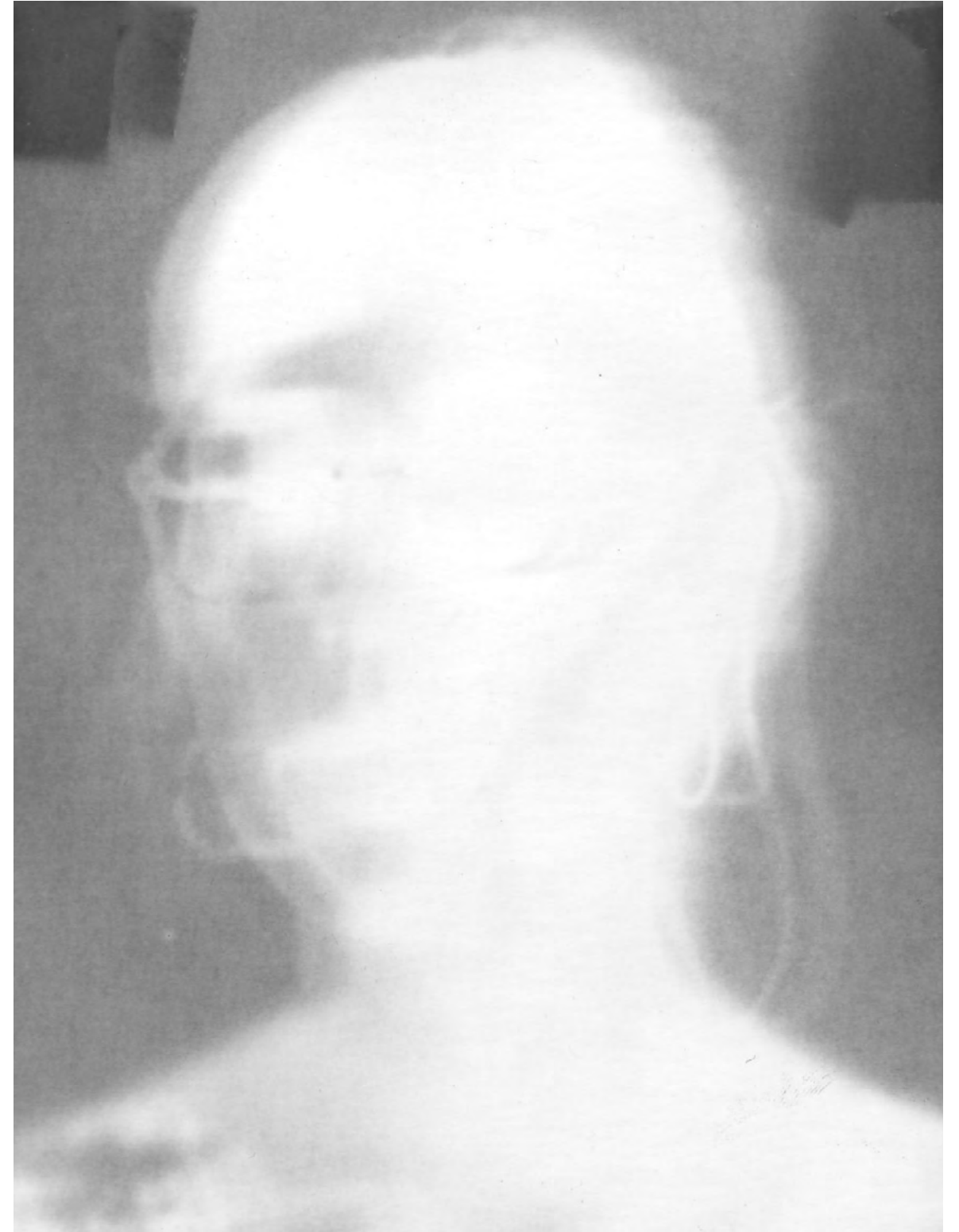
Fotografía | Photograph

Dimensiones 12 x 18 cm | Dimensions 5.1x 7 in

Gelatina de plata | Gelatin silver print

Papel Positivo Directo | Direct positive paper

Pieza única | Unique piece



Vivian Galbán

De la serie *Exposición en tiempo real*
From the *Exhibition in real time series*
120

Año | Year 2019

Fotografía | Photograph

Dimensines 12 x 18 cm | Dimensions 5.1x 7 in

Gelatina de plata | Gelatin silver print

Papel Positivo Directo | Direct positive paper

Pieza única | Unique piece



VIVIAN GALBAN
AMANE CER | 2024
LUMEN PRINT

SOBRE VIVIAN GALBAN

Vivian Galban (Buenos Aires, Argentina, 1969), fotógrafa especializada en la investigación de soportes, procesos y tecnología contemporánea aplicada a la creación artística, estudió arquitectura en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Buenos Aires (1993) y realizó el Postgrado de Conservación y Rehabilitación del Patrimonio Arquitectónico en la misma Institución (1996). Fundó la primera Agencia Interactiva de Desarrollo Multimedia: MediaLab Argentina, Buenos Aires y Ciudad de México (1996/2012) y el primer Centro de Maquetación y Modelado 3d en Buenos Aires (1994/1996). Participó de la residencia Artist Draft Program en Kyoto Art Center, Japón (2005) y realizó la especialización Beyond The Silver Gelatin Print en Penumbra Foundation, Nueva York (2018). Sus obras fueron seleccionadas en el Premio Buenos Aires Photo (2015); en la Bienal ArtexArte (2015); en el concurso Metrovías Fotografía Contemporánea (2011) y participó con la serie “Entre el cielo y la tierra” de la XVII Bienal de Artes Visuales de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia (2010). Ha realizado workshops y seminarios en Usina de Arte, Buenos Aires (2018), Centro de Fotografía de Montevideo (2017), Museo de Arte Contemporáneo Buenos Aires (2014/2016), Centro Cultural Recoleta, Buenos Aires (2015). Actualmente dirige la cátedra de “Estética, Arte y Cultura Contemporánea” en el Instituto de Arte Fotográfico y Técnicas Audiovisuales de la Universidad Nacional de Avellaneda, Buenos Aires.

SOBRE “AMANECEER” | 2024

La obra de Vivian Galbán se sitúa en la intersección entre la fotografía y la performance, desafiando las convenciones del medio y explorando nuevas formas de expresión artística. En Tiempo Real, Galbán llevó a cabo una performance de dos meses de duración en el Centro Cultural San Martín, durante la cual una figura geométrica se fue fijando progresivamente sobre la emulsión sensible durante el tiempo de duración de la acción. Este proceso, resultado del contacto directo con un lente fotográfico de diafragma fijo, se desarrolló en tiempo real y sin la mediación de una cámara convencional. La luz, al incidir de manera continua sobre la superficie fotosensible, generó una imagen única que evidencia el paso del tiempo y la interacción entre el objeto, el soporte y el medio y el interés constante de Galban de producir obra en el mismo espacio donde se exhibe. El color resultante en la obra es el producto de una interacción compleja entre la emulsión del papel fotográfico, el tipo de luz que afectó la superficie y la duración de la exposición. Cada elemento contribuye a la creación de una pieza irrepetible, donde la técnica fotográfica se fusiona con la acción performática, cuestionando las fronteras entre el medio y el proceso creativo. Al integrar la performance en el proceso fotográfico, Galbán no solo documenta una acción, sino que convierte la acción misma en la imagen, estableciendo una relación directa entre el tiempo, el espacio y la presencia del artista. Esta obra invita al espectador a reflexionar sobre la temporalidad, la materialidad del medio fotográfico y la interacción entre el cuerpo y la imagen, ofreciendo una experiencia que trasciende la observación pasiva y propone una participación activa en la creación y percepción de la obra.

SOBRE FOTOGRAFÍA: LUMEN PRINT

Una impresión Lumen Print es una forma de arte fotográfico que utiliza la luz natural para crear impresiones en papel fotográfico sin necesidad de una cámara. Es una técnica de impresión alternativa, similar al fotograma, que resalta las formas, sombras y texturas de objetos dispuestos sobre el papel fotográfico. A diferencia de las impresiones fotográficas convencionales, los Lumen Prints no requieren de un proceso químico en el cuarto oscuro, más allá de la exposición y el revelado básico. El Lumen Print es una técnica moderna que utiliza luz solar para crear imágenes en papel fotosensible, una idea que se remonta a los primeros experimentos fotográficos de pioneros como Fox Talbot y Niépce. Fue popularizada por la fotógrafa Anna Atkins a principios del siglo XIX, quien es conocida por sus cyanotipos y su trabajo en fotografía botánica, estableciendo las bases para este proceso basado en la luz natural.

ABOUT VIVIAN GALBAN

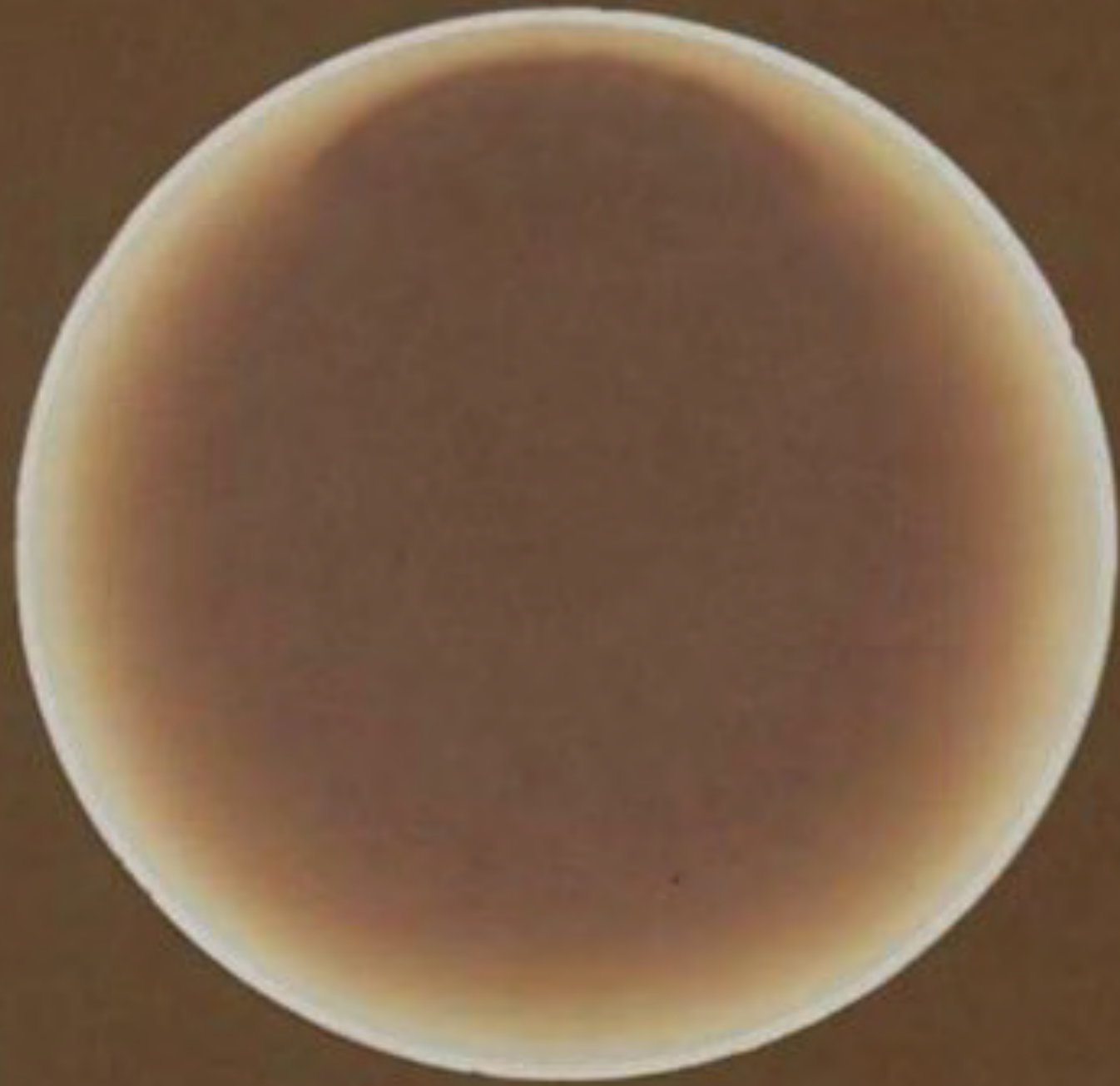
Vivian Galban (Buenos Aires, Argentina, 1969), photographer specialized in the research on supports, processes and contemporary technology applied to artistic creation, studied architecture at Faculty of Architecture and Urbanism of the University of Buenos Aires (1993) and completed the Postgraduate for the Conservation and Rehabilitation of Architectural Heritage in the same Institution (1996). She founded the first Interactive Multimedia Development Agency: MediaLab Argentina, Buenos Aires and Mexico City (1996/2012) and the first 3D Staging and Modeling Center in Buenos Aires (1994/1996). She participated in the Artist Draft Program residency at Kyoto Art Center, Japan (2005) and completed the Beyond The Silver Gelatin Print specialization at Penumbra Foundation, New York (2018). Her works were selected in the Buenos Aires Photo Award (2015); at the ArtexArte Biennial (2015); in the Metrovías Contemporary Photography contest (2011) and participated with the series “ Between heaven and earth” at the XVII Biennial of Visual Arts in Santa Cruz de la Sierra, Bolivia (2010). She has held workshops and seminars at Usina de Arte, Buenos Aires (2018), Photography Center of Montevideo (2017), Museum of Contemporary Art Buenos Aires (2014/2016), Recoleta Cultural Center, Buenos Aires (2015). She currently directs the academic class of “Aesthetics, Art and Contemporary Culture” at the Institute of Photographic Art and Audiovisual Techniques of the National University of Avellaneda, Buenos Aires

ABOUT “DAWN” | 2024

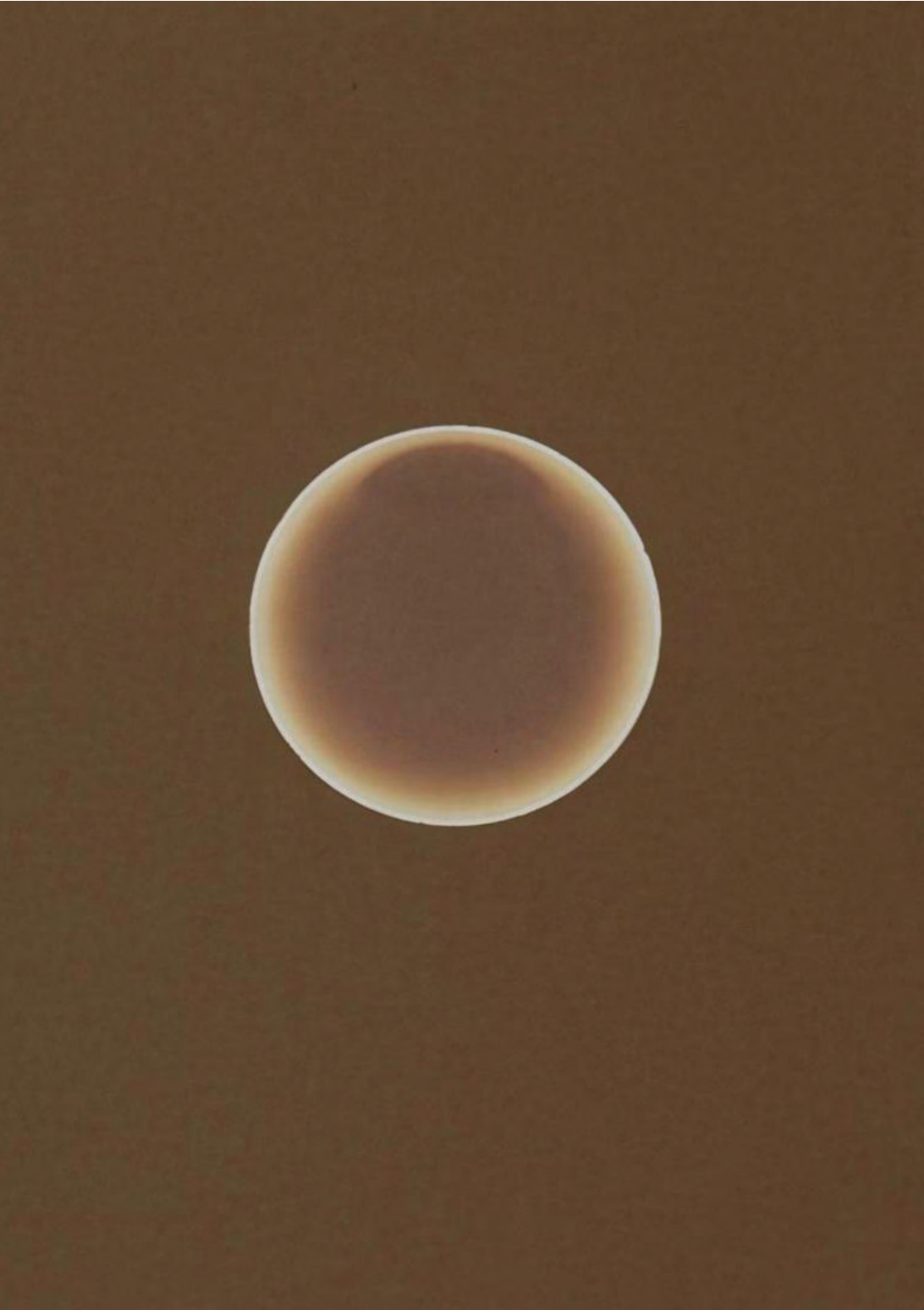
Vivian Galbán’s work lies at the intersection of photography and performance, challenging the conventions of the medium and exploring new forms of artistic expression. In Tiempo Real, Galbán carried out a two-month performance at the San Martín Cultural Center, during which a geometric figure gradually fixed itself onto the light-sensitive emulsion over the course of the action. This process, resulting from direct contact with a photographic lens with a fixed diaphragm, developed in real-time and without the mediation of a conventional camera. The light, continuously striking the photosensitive surface, generated a unique image that evidences the passage of time and the interaction between the object, the support, and the medium, as well as Galbán’s ongoing interest in producing work in the same space where it is exhibited. The color resulting in the work is the product of a complex interaction between the photographic paper’s emulsion, the type of light that affected the surface, and the duration of the exposure. Each element contributes to the creation of an unrepeatable piece, where photographic technique merges with performative action, questioning the boundaries between the medium and the creative process. By integrating performance into the photographic process, Galbán not only documents an action but transforms the action itself into the image, establishing a direct relationship between time, space, and the artist’s presence. This work invites the viewer to reflect on temporality, the materiality of the photographic medium, and the interaction between the body and the image, offering an experience that transcends passive observation and proposes an active participation in the creation and perception of the work.

ABOUT PHOTOGRAPHY: LUMEN PRINT

A Lumen Print is a form of photographic art that uses natural light to create prints on photographic paper without the need for a camera. It is an alternative printing technique, similar to the photogram, that highlights the shapes, shadows, and textures of objects placed on the photographic paper. Unlike conventional photographic prints, Lumen Prints do not require a chemical process in the darkroom beyond basic exposure and development. The Lumen Print is a modern technique that uses sunlight to create images on photosensitive paper, a concept that dates back to the early photographic experiments of pioneers such as Fox Talbot and Niépce. It was popularized by photographer Anna Atkins in the early 19th century, who is known for her cyanotypes and botanical photography work, laying the foundations for this process based on natural light.



Vivian Galbán
Amanecer | Amanecer
Año | Year 2024
Fotografía | Photograph
Impresión Lumen | Lumen print
Papel Ilford Multigrade RC | Ilford Multigrade RC paper
30,5 x 40,6 cm | 12 x 16 in.
Pieza única | Unique piece



VIVIAN GALBAN
INSTRUMENTS POLIPTICO | 2023
FOTOGRAMA

SOBRE VIVIAN GALBAN

Vivian Galban (Buenos Aires, Argentina, 1969), fotógrafa especializada en la investigación de soportes, procesos y tecnología contemporánea aplicada a la creación artística, estudió arquitectura en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Buenos Aires (1993) y realizó el Postgrado de Conservación y Rehabilitación del Patrimonio Arquitectónico en la misma Institución (1996). Fundó la primera Agencia Interactiva de Desarrollo Multimedia: MediaLab Argentina, Buenos Aires y Ciudad de México (1996/2012) y el primer Centro de Maquetación y Modelado 3d en Buenos Aires (1994/1996). Participó de la residencia Artist Draft Program en Kyoto Art Center, Japón (2005) y realizó la especialización Beyond The Silver Gelatin Print en Penumbra Foundation, Nueva York (2018). Sus obras fueron seleccionadas en el Premio Buenos Aires Photo (2015); en la Bienal ArtexArte (2015); en el concurso Metrovías Fotografía Contemporánea (2011) y participó con la serie “Entre el cielo y la tierra” de la XVII Bienal de Artes Visuales de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia (2010). Ha realizado workshops y seminarios en Usina de Arte, Buenos Aires (2018), Centro de Fotografía de Montevideo (2017), Museo de Arte Contemporáneo Buenos Aires (2014/2016), Centro Cultural Recoleta, Buenos Aires (2015). Actualmente dirige la cátedra de “Estética, Arte y Cultura Contemporánea” en el Instituto de Arte Fotográfico y Técnicas Audiovisuales de la Universidad Nacional de Avellaneda, Buenos Aires.

SOBRE “INSTRUMENTS POLIPTICO” | 2023

Vivian Galban en esta serie de fotogramas presenta piezas únicas obtenidas por contacto directo, sin la mediación de una cámara. En estas obras, los propios elementos complementarios de la práctica fotográfica, se convierten en protagonistas abstractos, a través de múltiples y simples exposiciones.

SOBRE FOTOGRAFÍA: FOTOGRAMA

La técnica del fotograma, desarrollada en los inicios de la fotografía, y su invención se atribuye a William Henry Fox Talbot en la década de 1830, es una forma de fotografía experimental que no requiere el uso de cámara fotográfica. En lugar de eso, se colocan objetos directamente sobre un material fotosensible y se expone a la luz, creando una imagen sin la intervención directa de lentes o dispositivos ópticos. El resultado es una imagen en negativo que captura las sombras y formas de los objetos. Esta técnica popularizó en el movimiento surrealista a principios del siglo XX, cuando los artistas empezaron a experimentar con nuevas formas de expresión visual.

ABOUT VIVIAN GALBAN

Vivian Galban (Buenos Aires, Argentina, 1969), photographer specialized in the research on supports, processes and contemporary technology applied to artistic creation, studied architecture at Faculty of Architecture and Urbanism of the University of Buenos Aires (1993) and completed the Postgraduate for the Conservation and Rehabilitation of Architectural Heritage in the same Institution (1996). She founded the first Interactive Multimedia Development Agency: MediaLab Argentina, Buenos Aires and Mexico City (1996/2012) and the first 3D Staging and Modeling Center in Buenos Aires (1994/1996). She participated in the Artist Draft Program residency at Kyoto Art Center, Japan (2005) and completed the Beyond The Silver Gelatin Print specialization at Penumbra Foundation, New York (2018). Her works were selected in the Buenos Aires Photo Award (2015); at the ArtexArte Biennial (2015); in the Metrovías Contemporary Photography contest (2011) and participated with the series “ Between heaven and earth” at the XVII Biennial of Visual Arts in Santa Cruz de la Sierra, Bolivia (2010). She has held workshops and seminars at Usina de Arte, Buenos Aires (2018), Photography Center of Montevideo (2017), Museum of Contemporary Art Buenos Aires (2014/2016), Recoleta Cultural Center, Buenos Aires (2015). She currently directs the academic class of “Aesthetics, Art and Contemporary Culture” at the Institute of Photographic Art and Audiovisual Techniques of the National University of Avellaneda, Buenos Aires

ABOUT INSTRUMENTS POLYPTYCH | 2023

In this series of photograms, Vivian Galbán presents unique pieces created through direct contact, without the mediation of a camera. In these works, the very complementary elements of the photographic practice become abstract protagonists, through multiple and simple exposures.

ABOUT PHOTOGRAPHY: PHOTOGRAM

The photogram technique, developed in the early days of photography and attributed to William Henry Fox Talbot in the 1830s, is an experimental form of photography that does not require a camera. Instead, objects are placed directly onto a photosensitive material and exposed to light, creating an image without the direct intervention of lenses or optical devices. The result is a negative image that captures the shadows and shapes of the objects. This technique gained popularity within the Surrealist movement in the early 20th century, when artists began experimenting with new forms of visual expression.



Vivian Galbán

Instrumentos #1 | Instruments #1

Año | Year 2023

Fotografía | Photograph

Fotograma | Photogram

Papel Ilford Multigrade Fiber | Ilford Multigrade Fiber paper

30,5 x 40,6 cm | 12 x 16 in.

Pieza única | Unique piece



Vivian Galbán

Instrumentos #2 | Instruments #2

Año | Year 2023

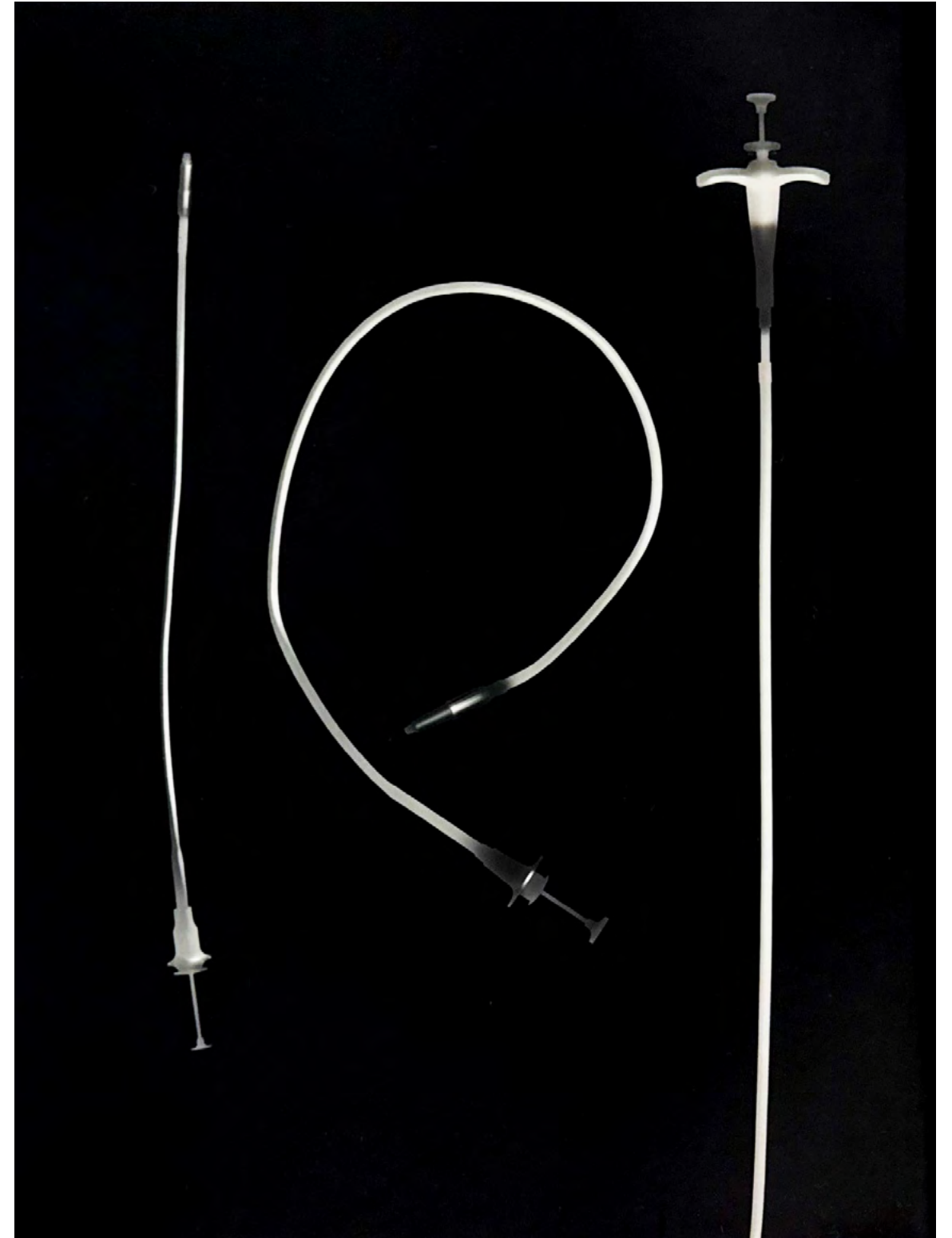
Fotografía | Photograph

Fotograma | Photogram

Papel Ilford Multigrade Fiber | Ilford Multigrade Fiber paper

30,5 x 40,6 cm | 12 x 16 in.

Pieza única | Unique piece



Vivian Galbán

Instrumentos #3 | Instruments #13

Año | Year 2023

Fotografía | Photograph

Fotograma | Photogram

Papel Ilford Multigrade Fiber | Ilford Multigrade Fiber paper

30,5 x 40,6 cm | 12 x 16 in.

Pieza única | Unique piece



Vivian Galbán

Instrumentos #4 | Instruments #4

Año | Year 2023

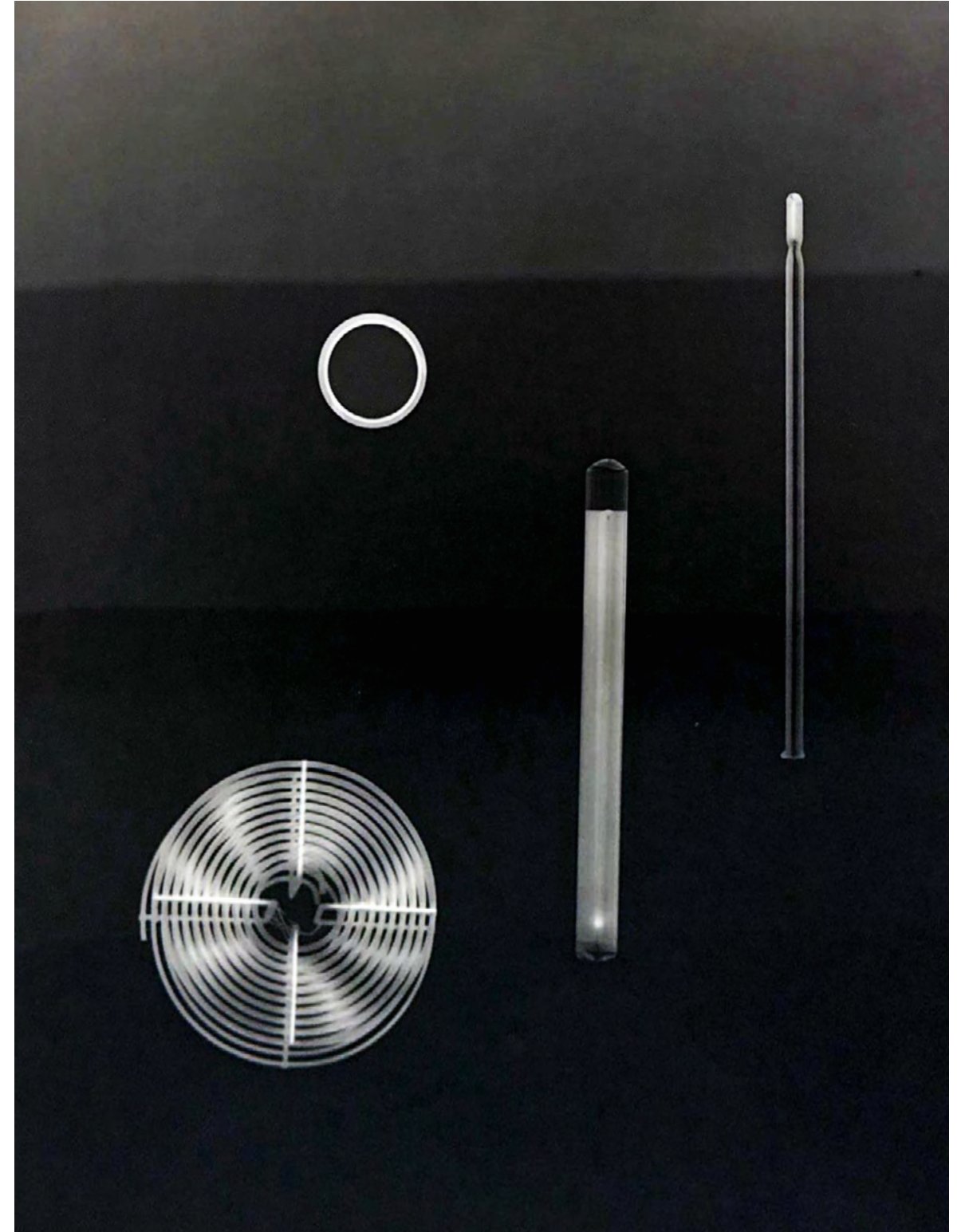
Fotografía | Photograph

Fotograma | Photogram

Papel Ilford Multigrade Fiber | Ilford Multigrade Fiber paper

30,5 x 40,6 cm | 12 x 16 in.

Pieza única | Unique piece



A black and white kinetic portrait of Esther Ferrer. The image is composed of numerous horizontal strips of varying lengths, creating a fragmented, layered effect. The strips are arranged to form the contours of her face, hair, and clothing. The background is a light, textured gray. The text is overlaid in the center of the image.

ESTHER FERRER
AUTORETRATO ALEATORIO | 1971 - 1999
FOTOGRAFÍA CINÉTICA

SOBRE ESTHER FERRER

Esther Ferrer (San Sebastián, 1937) , licenciada en Ciencias Sociales y Periodismo, en es una artista interdisciplinar española centrada el performance art y considerada una de las mejores artistas españolas de su generación. En 1999 representó a España en la Bienal de Venecia, en 2008 recibió el Premio Nacional de Artes Plásticas de España y en 2014, el Premio Velázquez de Artes Plásticas que otorga el Ministerio de Cultura. A principios de la década de los 60, Ferrer creó junto con el pintor José Antonio Sistiaga el primer Taller de Libre Expresión, germen de muchas otras actividades paralelas, entre ellas una Escuela experimental en Elorrio. En 1967, se unió al grupo de performance ZAJ, creado en el 1966 por Juan Hidalgo, Ramón Barce y el italiano Walter Marchetti. Su producción incluye objetos, fotografías y sistemas basados en series de números primos. También es conocida por su trabajo como artista de performance y sus creaciones radiofónicas. En 1973 se mudó a París, donde ha vivido desde entonces. Ha impartido clases en las escuelas de Bellas Artes de Canadá, Francia, Italia o España, entre otras. Su obra ha recorrido el territorio de las performances y los happenings, aunque también es autora de instalaciones, series fotográficas y obras radiofónicas.

SOBRE “AUTOREATRO ALEATORIO” | 1971 - 1999

Autoretrato aleatorio es una una obra compuesta de un número amplio de varillas que se pueden tirar desde los extremos superior e inferior del marco de modo que la foto del rostro de la artista queda deformada a medida que se manipulan las varillas. Las posibilidades de alteración del rostro son innúmeras, algunas incluso dan pie a una lectura humorística. Con ello Ferrer ofrece a los demás las variaciones que permiten componer o descomponer las formas de la cara. El juego aleatorio a que nos invita Ferrer está en consonancia con el interés que los números y la matemática ha despertado en ella a lo largo de los años.

SOBRE FOTOGRAFÍA CINÉTICA

La fotografía cinética es una práctica que combina la fotografía con el movimiento, ya sea capturando imágenes en movimiento o utilizando elementos físicos que alteran la percepción de la imagen, creando una sensación de dinamismo o transformación. Sus orígenes se remontan a principios del siglo XX, cuando artistas como Man Ray y Laszlo Moholy-Nagy experimentaron con la manipulación de la luz, el movimiento y las exposiciones prolongadas, fusionando la fotografía con los principios del arte cinético. En los años 50 y 60, el movimiento Op Art y el arte cinético en general influyeron en la fotografía, donde se empezaron a usar métodos como exposiciones largas, distorsión de imágenes y la manipulación física de las superficies fotográficas para crear obras que desafiaban la percepción estática de la fotografía tradicional.

ABOUT ESTHER FERRER

Esther Ferrer (San Sebastián, 1937), with a degree in Social Sciences and Journalism, is a Spanish interdisciplinary artist focused on performance art and considered one of the best Spanish artists of her generation. In 1999, she represented Spain at the Venice Biennale, in 2008 she received the National Prize for Plastic Arts of Spain, and in 2014, the Velázquez Prize for Plastic Arts awarded by the Ministry of Culture. In the early 1960s, Ferrer, along with the painter José Antonio Sistiaga, created the first Workshop of Free Expression, which became the origin of many other parallel activities, including an experimental school in Elorrio. In 1967, she joined the performance group ZAJ, created in 1966 by Juan Hidalgo, Ramón Barce, and the Italian Walter Marchetti. Her work includes objects, photographs, and systems based on prime number series. She is also known for her performance art and radio creations. In 1973, she moved to Paris, where she has lived since. She has taught at fine arts schools in Canada, France, Italy, and Spain, among others. Her work has explored the fields of performances and happenings, but she is also the author of installations, photographic series, and radio works.

ABOUT “RANDOM SELF-PORTRAIT” | 1971 - 1999

Random Self-Portrait is a work composed of a large number of rods that can be thrown from the upper and lower edges of the frame, causing the photograph of the artist's face to become distorted as the rods are manipulated. The possibilities for altering the face are countless, with some even leading to a humorous interpretation. Through this, Ferrer offers others the variations that allow them to compose or decompose the shapes of the face. The random game Ferrer invites us to engage in aligns with her long-standing interest in numbers and mathematics.

ABOUT PHOTOGRAPHY KINETIC

Kinetic photography is a practice that combines photography with movement, either by capturing images in motion or using physical elements that alter the perception of the image, creating a sense of dynamism or transformation. Its origins date back to the early 20th century when artists such as Man Ray and Laszlo Moholy-Nagy experimented with the manipulation of light, movement, and long exposures, merging photography with the principles of kinetic art. In the 1950s and 60s, the Op Art movement and kinetic art, in general, influenced photography, where methods such as long exposures, image distortion, and physical manipulation of photographic surfaces were used to create works that challenged the static perception of traditional photography.



Esther Ferrer

Autorretrato aleatorio | *Random self-portrait*

Año | Year 1971 - 1999

Fotografía | Photography

Impresión digital sobre fragmentos de plástico

Photo on removable stalks

40 x 50 cm | 86.6 x 118.1 in

Pieza única | Unique piece

HUMBERTO RIVAS
RETRATOS | C.1970
EFECTO DROSTE

SOBRE HUMBERTO RIVAS

Humberto Rivas (Buenos Aires, Argentina, 1937- Barcelona, 2009), fue uno de los fotógrafos argentinos más importantes de la historia y una figura esencial en el desarrollo de la fotografía en España (Premio Nacional de Fotografía, Ministerio de Cultura de España, 1998) . Su trabajo ha sido reconocido con diversos premios, entre ellos el Premio de las Artes Plásticas Ciudad de Barcelona en 1996, el Premio Nacional de Fotografía en 1997 y la Medalla de oro al mérito artístico del Ayuntamiento de Barcelona en 2009. En 1976, debido a la dictadura militar implantada en Argentina, continuó su carrera en España, pero no sin dejar su huella en la escena artística argentina. Formó parte del “Grupo Forum” y de la generación Di Tella de los años 60, y retrató importantes figuras intelectuales como Jorge Luis Borges, Rómulo Macció, Roberto Aizenberg y Juan Carlos Distefano, entre otros. La llegada de Rivas a Barcelona fue significativa para la escena cultural de la ciudad. El impacto producido por su trabajo fue un impulso importante para un grupo de artistas que querían valorar la fotografía como un medio creativo, que en ese momento se encuentran en una situación de marginalidad en comparación con otras disciplinas artísticas.Se unió a los jóvenes fotógrafos reunidos alrededor de la galería Spectrum (el único espacio de exhibición de fotografía en la ciudad), que buscaba elevar la fotografía al mismo nivel que las obras de arte, por lo tanto, para que los fotógrafos sean considerados creadores de imágenes desde su perspectiva subjetiva y personal en un momento en que no había fotografía creativa española sobre el cual hablar y cuando los fotógrafos norteamericanos y europeos eran el principal punto de referencia

SOBRE RETRATOS | C.1970

La serie “Retratos” (1967-2007) es una de las obras más destacadas del fotógrafo argentino Humberto Rivas. A lo largo de cuatro décadas, Rivas desarrolló esta serie en la que exploró la complejidad de la identidad humana, capturando la esencia de sus modelos con una mirada profunda y respetuosa. Rivas se enfocó en retratar a personas de diversos contextos, especialmente a aquellas que formaban parte de los márgenes sociales y personajes de la periferia urbana. Su intención era ir más allá de la apariencia superficial, buscando despojar a sus sujetos de las poses habituales para revelar su verdadera esencia. Como él mismo mencionaba, consideraba que el momento del retrato era una “situación de guerra” entre el fotógrafo y el retratado, donde su objetivo era capturar la autenticidad del individuo, más allá de las representaciones estereotipadas o las poses forzadas.

SOBRE FOTOGRAFÍA: EFECTO DROSTE

El efecto Droste en fotografía es un fenómeno visual de recursión donde una imagen contiene una versión más pequeña de sí misma en un ciclo infinito. Su nombre proviene de la marca holandesa de cacao Droste, que en 1904 popularizó este efecto en su envase. Aunque el concepto de imágenes recursivas existe desde hace siglos en la pintura y el grabado, con el auge de la fotografía y el diseño digital se convirtió en un recurso artístico y publicitar

ABOUT PORTRAITS | C.1970

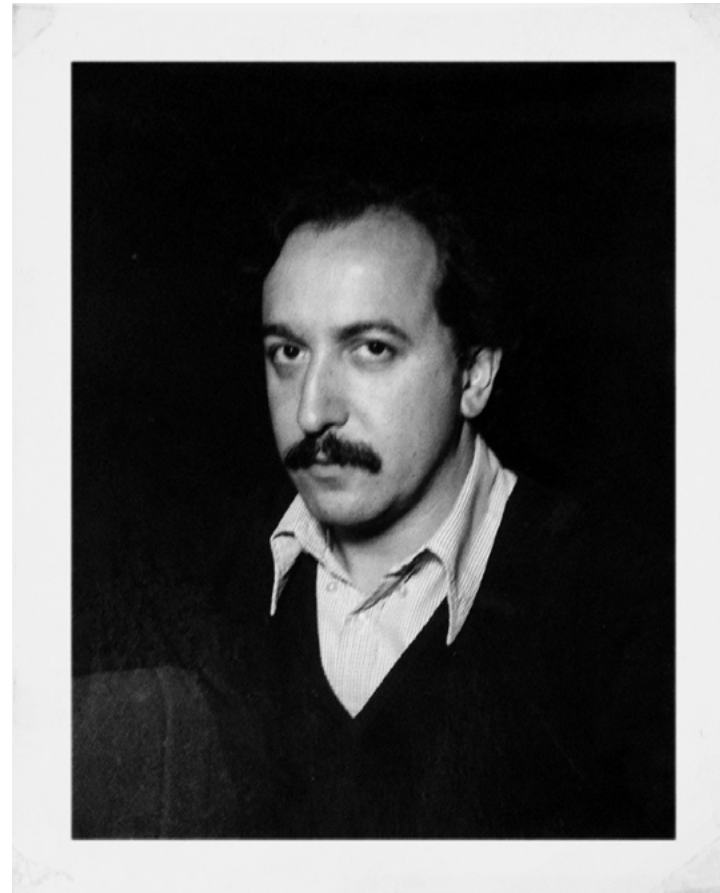
Humberto Rivas (Buenos Aires, 1937- Barcelona, 2009) was one of the most important argentine photographers in history and an essential figure in the development of photography in Spain (National Photography Award, Spanish Ministry of Culture, 1998). His work has been recognized with various awards, including the City of Barcelona Plastic Arts Prize in 1996, the National Photography Prize in 1997 and the Gold Medal for artistic merit of the Barcelona City Council in 2009. In 1976, due to the military dictatorship implanted in Argentina, he went to continue his career in Spain, but not without leaving his mark on the Argentine art scene. He was a part of “Grupo Forum” and 60’s Di Tella’s generation, and portrayed important intellectual figures such as Jorge Luis Borges, Romulo Macció, Roberto Aizenberg and Juan Carlos Distefano, among others. The arrival of Rivas to Barcelona was significant for the cultural scene of the city. The impact caused by his work was an important boost for a group of artists who wanted to value photography as a creative media, which at that time was in a situation of marginality compared to other artistic disciplines. He joined the young photographers meeting around the Spectrum gallery (the only exhibition space for photography in the city), that sought to raise photography to the same level as works of art, therefore to have photographers considered as image creators from their subjective and personal perspective, at a time when there was no creative Spanish photography to speak of and when North American and European photographers were the main point of reference.

ABOUT PORTRAITS | C.1970

The series “Portraits” (1967-2007) is one of the most outstanding works of Argentine photographer Humberto Rivas. Over four decades, Rivas developed this series in which he explored the complexity of human identity, capturing the essence of his models with a deep and respectful gaze. Rivas focused on portraying people from diverse backgrounds, especially those on the margins of society and characters from the urban periphery. His intention was to go beyond superficial appearances, aiming to strip his subjects of their usual poses to reveal their true essence. As he himself mentioned, he considered the moment of the portrait to be a “situation of war” between the photographer and the subject, where his goal was to capture the authenticity of the individual, beyond stereotyped representations or forced poses.

ABOUT PHOTOGRAPHY: DROSTE EFFECT

The Droste effect in photography is a visual phenomenon of recursion where an image contains a smaller version of itself in an infinite cycle. Its name comes from the Dutch cocoa brand Droste, which popularized this effect on its packaging in 1904. Although the concept of recursive images has existed for centuries in painting and engraving, with the rise of photography and digital design, it became a widely used artistic and advertising resource.



Humberto Rivas

De la serie *Retratos* | From the *Portraits* series

Sin título | Untitled

Año | Year c. 1970

Copia de época de autor | Vintage print by the author

Fotografía | Photography

Gelatina de plata sobre papel baritado

Gelatin silver print on baryta paper

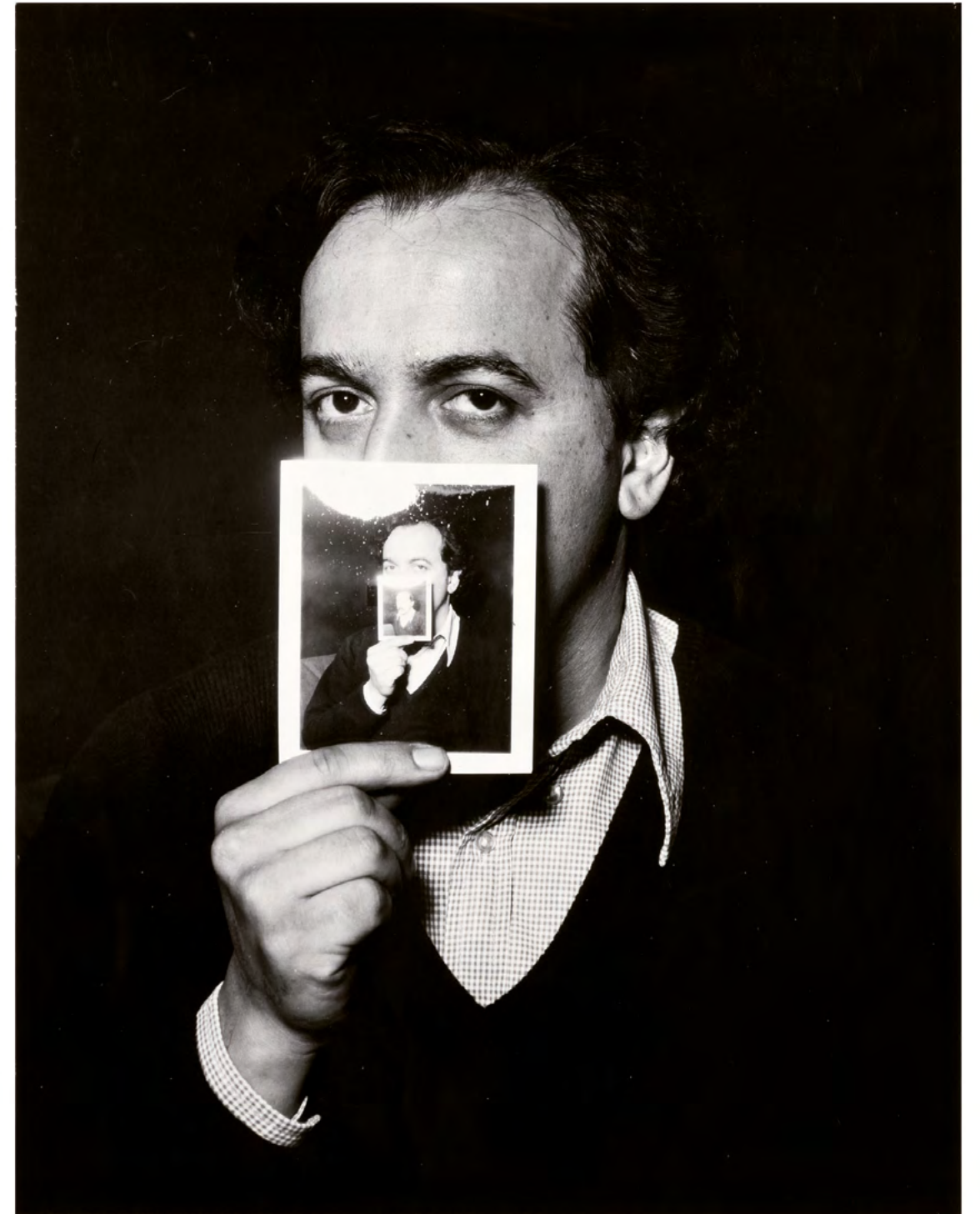
23,5 x 18,5 cm | 9,3 x 7,3 in

Prueba de artista | Artist's proof

Copia Tipo Polaroid | Polaroid Type Copy

13 x 10,5 cm | 5,1 x 4,1 in

Prueba de artista | Artist's proof



MARIE LOUISE ALEMANN
SIN TÍTULO [AUTORRETRATO "RELOJ"]
MÚLTIPLE EXPOSICIÓN INTERVENIDA

SOBRE MARIE LOUISE ALEMMAN

Marie Louise Alemann (1927-2015) nació en Alemania y viajó a fines de la década de 1940 a la Argentina. A partir de 1967 y hasta 1985, filmó por lo menos 35 cortometrajes. Dentro de su filmografía se destacan los temas de la clandestinidad y la representación del cuerpo. En varios de sus cortos Alemann se presenta a sí misma y a otros intérpretes en escenarios preconcebidos o improvisados, en espacios urbanos y rurales, con disfraces y elementos que pueden ser extraños, amenazantes o humorísticos, colocados dentro de composiciones visuales que van desde lo decorativo hasta lo minimalista. A Alemann le interesaba cómo la cámara puede capturar y transformar algo de la identidad de la persona que filma. Típicamente, cuando se enfocaba en las máscaras, las caras y los cuerpos en movimiento, abordaba cuestiones de identidad y juegos de rol, buscando generar tensiones psicológicas a través de la ambigüedad. Alemann llegó a Buenos Aires después de la Segunda Guerra Mundial. Se había criado en Alemania y de joven vivió en Checoslovaquia, trabajando para un circo y como modelo hasta que los comunistas tomaron el poder. Con el tiempo, pasó a trabajar como periodista, crítica de cine, columnista de un periódico, fotógrafa comercial y, más tarde, actriz. Su primera incursión en la práctica artística fue en el área de la fotografía, la cual estudió en Nueva York a principios de los años sesenta. También formó parte de un trío, junto a Narcisa Hirsch y Walther Mejía, que realizaron eventos (parecidos a los happenings) en distintos tipos de espacios públicos en el microcentro de Buenos Aires. En 1967 realizó Yo veo conejos, un cortometraje en 16 mm que lanzó su carrera como cineasta. En la década de los setenta participa en una red de cineastas que consciente y explícitamente se asociaron con el cine experimental, un conjunto de ideas, tendencias estéticas y prácticas que consideraban artísticamente más liberadas que otras formas de hacer películas. Junto con Narcisa Hirsch, Alemann intentó proporcionar un sitio estable e institucional para el cine experimental en Buenos Aires en el Instituto Goethe. En los últimos años de sus trabajos para el cine, Alemann se interesó cada vez más en la forma de danza teatral japonesa llamada Butoh, y creó varias obras de Butoh durante el apogeo del club Cemento.

SOBRE “SIN TÍTULO [AUTORRETRATO “RELOJ”]”

A través de de una técnica de múltiples exposiciones desarrolladas en el laboratorio, Marie Louise Alemann sugiere el paso del tiempo dentro del espacio de la imagen fija. En esta serie de retratos se revela la importancia de la temporalidad para Alemann, aproximadamente durante el año de filmación de su primera película Yo veo conejos, 1967.

SOBRE LA MÚLTIPLE EXPOSICIÓN INTERVENIDA

La técnica de múltiples exposiciones consiste en superponer imágenes en un mismo fotograma, generando composiciones visualmente complejas y oníricas. Su origen se encuentra en los inicios de la fotografía analógica, cuando la exposición repetida de una misma placa o negativo daba lugar a imágenes fantasmagóricas, utilizadas tanto con fines artísticos como en el espiritismo fotográfico del siglo XIX. Con la llegada del cine, la superposición de imágenes se convirtió en un recurso expresivo clave en el cine experimental y surrealista, como en las obras de Man Ray y Buñuel. La fotografía intervenida con tintas es una técnica artística en la que las imágenes fotográficas son modificadas mediante la aplicación de tintas, pigmentos u otros materiales gráficos. Esta intervención puede tener diversos propósitos, como resignificar la imagen original, destacar ciertos elementos, alterar la percepción del espectador o crear nuevas narrativas visuales.

ABOUT MARIE LOUISE ALEMANN

Marie Louise Alemann (1927-2015) was born in Germany and traveled to Argentina in the late 1940s. From 1967 to 1985, she shot at least 35 short films. Within her filmography, the themes of secrecy and the representation of the body stand out. In several of her short films Alemann presents herself and other performers in preconceived or improvised settings, in urban and rural spaces, with costumes and elements that can be strange, threatening or humorous, placed within visual compositions that range from decorative to the minimalist. Alemann was interested in how the camera can capture and transform something of the identity of the person she is filming. Typically, when she focused on masks, faces, and moving bodies, she addressed questions of identity and role-playing, seeking to generate psychological tensions through ambiguity. Alemann arrived in Buenos Aires after the Second World War. She had grown up in Germany and as a young woman lived in Czechoslovakia, working for a circus and as a model until the communists took over. Over time, she went on to work as a journalist, film critic, newspaper columnist, commercial photographer and, later, an actress. Her first foray into her artistic practice was in the area of photography, which she studied in New York in the early 1960s. She was also part of a trio, along with Narcisa Hirsch and Walther Mejía, who held events (similar to happenings) in different types of public spaces in downtown Buenos Aires. In 1967 she made Yo veo conejos, a 16mm short film that launched her career as a filmmaker. In the 1970s she was part of a network of filmmakers who consciously and explicitly associated themselves with experimental cinema, a set of ideas, aesthetic tendencies, and practices that they considered more artistically liberated than other forms of filmmaking. Together with Narcisa Hirsch, Alemann attempted to provide a stable and institutional site for experimental cinema in Buenos Aires at the Goethe Institute on Corrientes Street. In the later years of her film work, Alemann became increasingly interested in the Japanese theatrical dance form called Butoh, and she created several Butoh works during the heyday of the Cement club

ABOUT “UNTITLED [SELF-PORTRAIT ‘CLOCK’]”

Through a multiple exposure technique developed in the darkroom, Marie Louise Alemann suggests the passage of time within the space of a still image. This series of portraits reveals the significance of temporality for Alemann, approximately around the time she filmed her first movie, Yo veo conejos (1967).

INTERVENED MULTIPLE EXPOSURE

Double exposure is a photographic technique that involves overlaying two or more images on a single frame, creating a visually complex composition. Originally, in analog photography, it was achieved by exposing the same negative multiple times, either accidentally or intentionally, which allowed experimental and surrealist photographers like Man Ray to create images that challenged visual perception. In the darkroom, this technique was refined through the manipulation of negatives and the use of various printing methods to combine images, offering great creative freedom in the creation of unique visual effects.



Marie Louise Alemann

Sin título [Autorretrato “reloj”], ca. 1967

Fotografía | Photography

Gelatina de plata sobre papel montado en hardboard
intervenida con tintas

Gelatin silver print on paper mounted on hardboard ink intervined

Pieza única de época | Unique vintage piece

58,5 x 48 cm | 23 x 18 in

Estate / Legado Marie Louise Alemann

Marie Louise Alemann

Sin título [Autorretrato "reloj"], ca. 1967

Fotografía | Photography

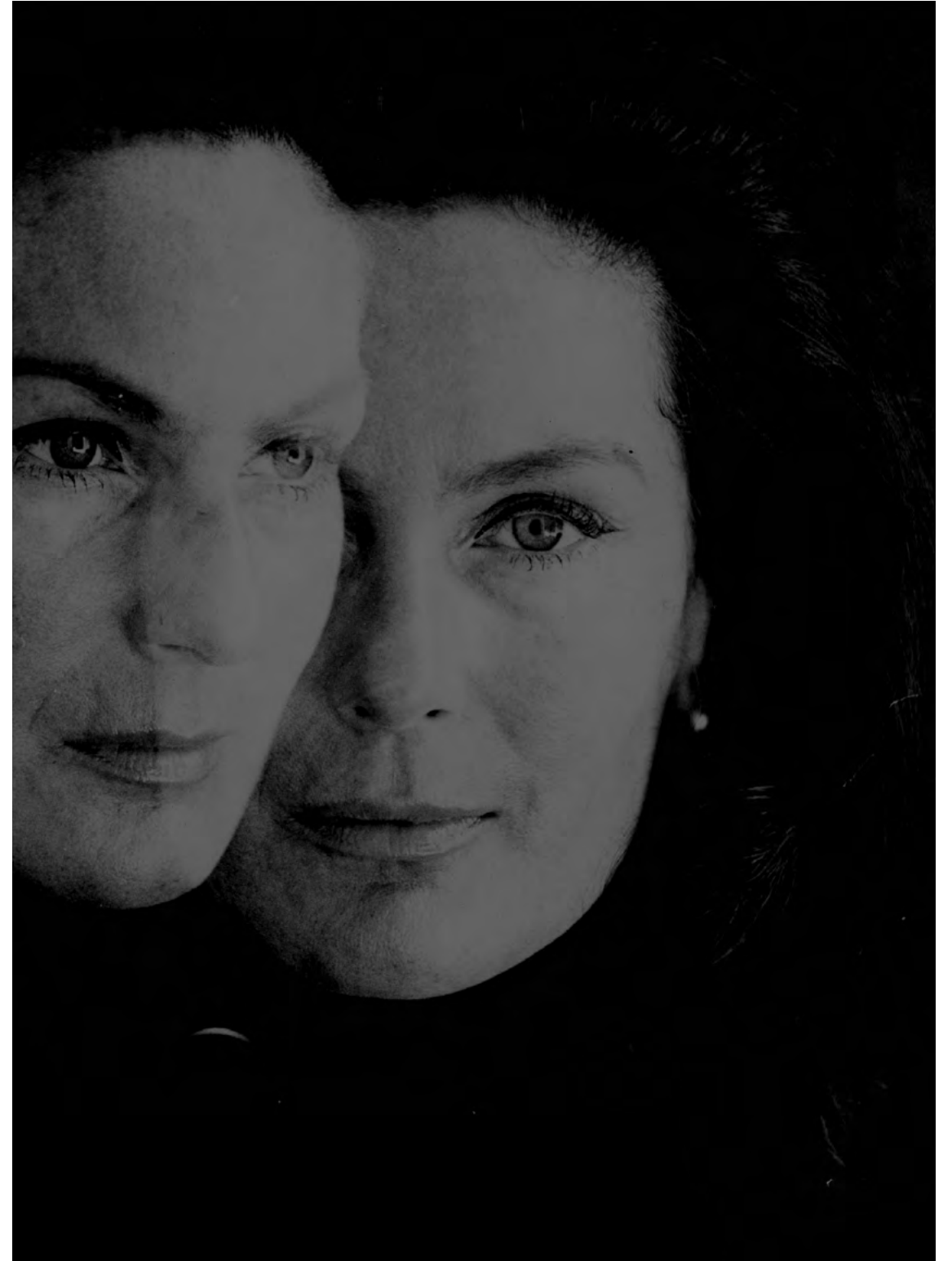
Gelatina de plata sobre papel fibra

Gelatin silver print on fiber paper

Copia única de época | Unique vintage print

30 x 24 cm | 11,8 x 14,3 in

Estate / Legado Marie Louise Alemann





Marie Louise Alemann

Sin título [Autorretrato “reloj”], ca. 1967

Fotografía | Photography

Gelatina de plata sobre papel fibra

Gelatin silver print on fiber paper

Copia única de época | Unique vintage print

30 x 24 cm | 11,8 x 14,3 in

Estate / Legado Marie Louise Alemann



Marie Louise Alemann

Sin título [Autorretrato “reloj”], ca. 1967

Fotografía | Photography

Gelatina de plata sobre papel fibra

Gelatin silver print on fiber paper

Copia única de época | Unique vintage print

30 x 24 cm | 11,8 x 14,3 in

Estate / Legado Marie Louise Alemann

Marie Louise Alemann

Sin título [Autorretrato "reloj"], ca. 1967

Fotografía | Photography

Gelatina de plata sobre papel fibra

Gelatin silver print on fiber paper

Copia única de época | Unique vintage print

30 x 24 cm | 11,8 x 14,3 in

Estate / Legado Marie Louise Alemann



Marie Louise Alemann

Sin título [Autorretrato "reloj"], ca. 1967

Fotografía | Photography

Gelatina de plata sobre papel fibra

Gelatin silver print on fiber paper

Copia de época | Vintage print

30 x 36,5 cm | 11,8 x 14,3 in

Estate / Legado Marie Louise Alemann



Marie Louise Alemann

Sin título [Retrato Edgardo Giménez "reloj"], ca. 1967

Fotografía | Photography

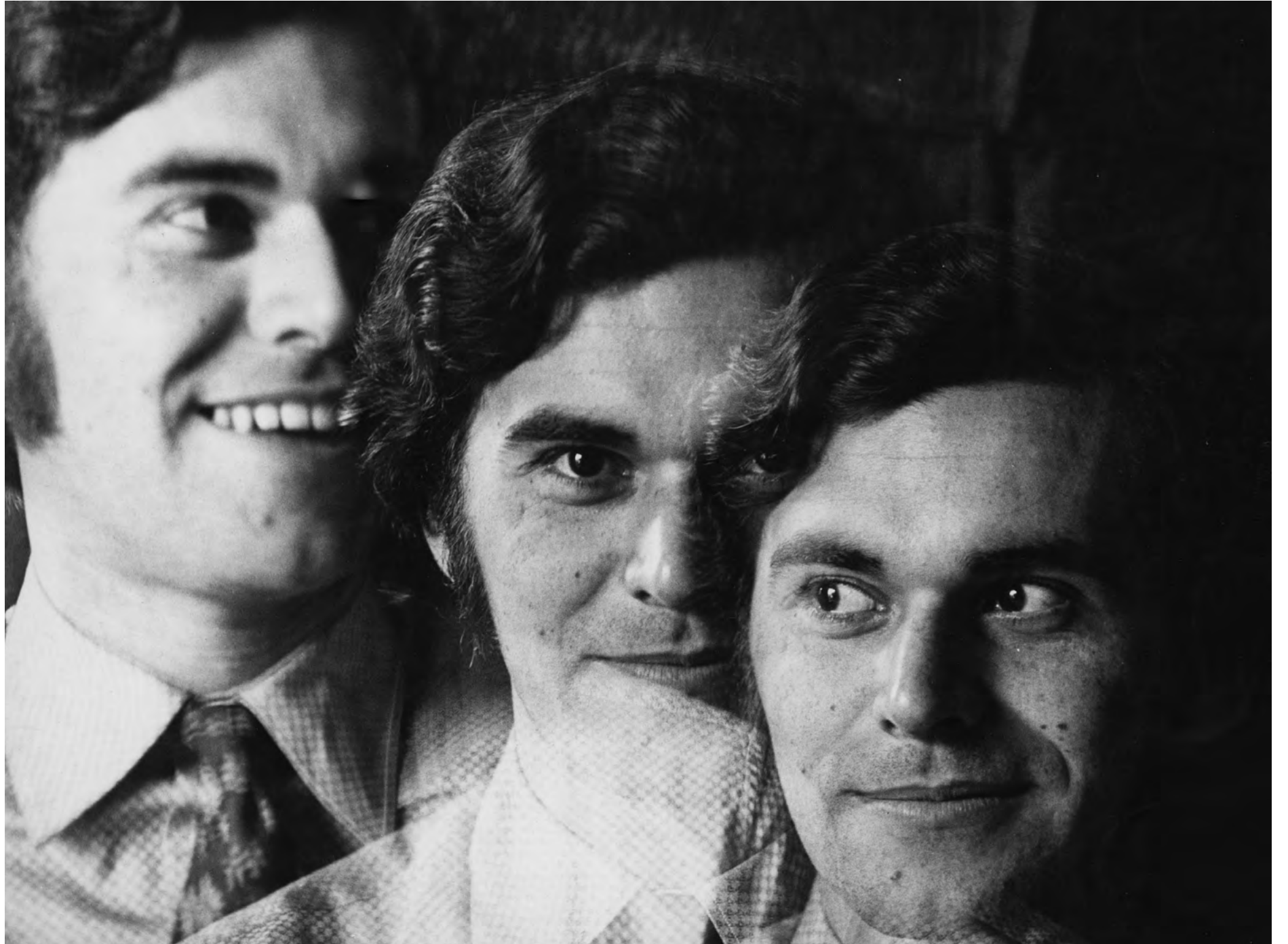
Gelatina de plata sobre papel fibra

Gelatin silver print on fiber paper

Copia única de época | Unique vintage print

30 x 24 cm | 11,8 x 14,3 in

Estate / Legado Marie Louise Alemann



SANTIAGO PORTER
HISTORIA NATURAL DE LA DESTRUCCIÓN I | 2009
FOTOPINTURA

SOBRE SANTIAGO PORTER

Santiago Porter (Buenos Aires, Argentina, 1971) is an established visual artist with strong local and international recognition. He has been awarded with distinctions and received many accolades, such as the Guggenheim Scholarship (2002), the Fundación Antorchas Scholarship of Buenos Aires (2002), the First Award of Photography by the Central Society of Architects of Buenos Aires (2007), the Petrobras – Buenos Aires Photo Award (2008), the National Scholarship by the National Fund for the Arts (2010), Konex Visual Arts Award (2022) and was selected to take part in the Artist’s Program at the Universidad Di Tella in Buenos Aires (2011). He has published numerous books such as “Pieces” (2003), “The absence” (2007) “Mist” (2017) and “The cloudy days” (2023). He has been featured in important leading national and international publications. His work has been shown in numerous solo and group exhibitions in Argentina, Brazil, Paraguay, Colombia, Ecuador, Chile, United States, Spain, France, Germany, Switzerland and Egypt. Nowadays, his work is part of important national and international collections such as Museum of Latin American Art of Buenos Aires – MALBA (Argentina), National Museum of Fine Arts – MNBA (Buenos Aires, Argentina), Museum of Modern Art of Buenos Aires – MAMBA (Argentina), Museum of Contemporary Art of Rosario – MACRO (Argentina), Provincial Museum of Fine Arts Emilio Caraffa, Córdoba (Argentina), Museum of Art and Memory of La Plata – MAM (Argentina), Museo en los Cerros, Jujuy (Argentina), Museo de Arquitectura de Buenos Aires – MARQ (Argentina), The J. Paul Getty Museum, Los Angeles (USA), JP Morgan Chase Collection, New York, (USA), Fondation Antoine de Galbert, Paris (France), Balanz Collection (Argentina), Lariviere Collection (Argentina), among others. Santiago Porter is currently a Professor at the Department of Social Sciences at the University of San Andrés and in the Photography Degree at the National University of San Martín.

SOBRE “HISTORIA NATURAL DE LA DESTRUCCIÓN I

Esta selección de pinturas (y algunas otras que quedaron en el camino) acompañaron el proceso de producción de Bruma. Ocuparon mi tiempo en el estudio mientras las fotos que fui haciendo fueron macerando su sentido, colgadas como copias de trabajo en las paredes del taller. Las pinturas resultaron una forma de emplear y administrar el tiempo, domando la ansiedad al mismo tiempo que provocaron en el hacer un espacio para pensar. Hay una analogía posible entre las capas de materia aplicadas a la superficie y las capas de historia y sentido que se acumulan en las fotos. Esa superposición de hechos y tiempos aquí se traduce en esas pinturas originales que van quedando sepultadas debajo de las nuevas capas de óleo que se fueron aplicando. Aquellas pinturas quedaron obturadas por lo que vino después, pero aun así, son parte constitutiva de la imagen que terminó resultando suficiente, o en el mejor de los casos, significativa. Esta práctica cotidiana me resulto fundamental para asumir el sentido del trabajo.

Santiago Porter

SOBRE LA FOTOPINTURA

La fotopintura es una técnica artística que fusiona la fotografía y la pintura, donde una imagen fotográfica sirve como base para ser intervenida o modificada mediante la aplicación de pintura, pigmentos u otros materiales gráficos o también se refiere a la práctica en la que el artista pinta directamente lo que ve en una fotografía, en la cual se utiliza una imagen fotográfica como referencia para reproducirla, reinterpretándola a través de un medio pictórico distinto.

ABOUT SANTIAGO PORTER

Santiago Porter (Buenos Aires, Argentina, 1971) es un establecido artista visual con un fuerte reconocimiento local e internacional. Ha sido galardonado con numerosos premios y reconocimientos, tales como la Beca Guggenheim (2002), la beca de la Fundación Antorchas de Buenos Aires (2002), el Primer Premio de Fotografía de la Sociedad Central de Arquitectos de Buenos Aires (2007), el premio Petrobras – BA Photo (2008), la Beca Nacional del Fondo Nacional de las Artes (2010), Premio Konex Artes Visuales (2022) y fue seleccionado para participar del Programa de Artistas de la Universidad Di Tella (2011). Ha publicado numerosos libros tales como “Piezas” (2003), “La Ausencia” (2007) “Bruma” (2017) y “Los días nublados” (2023). Su obra ha sido catalogada en importantes publicaciones líderes tanto nacionales e internacionales. Ha realizado numerosas exposiciones individuales y grupales en países tales como Argentina, Brasil, Paraguay, Colombia, Ecuador, Chile, Estados Unidos, España, Francia, Alemania, Suiza y Egipto. Hoy en día, su obra integra colecciones nacionales e internacionales, tanto públicas como privadas, incluyendo el Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires – MALBA (Argentina), el Museo Nacional de Bellas Artes – MNBA, Buenos Aires (Argentina), el Museo de Arte Moderno de Buenos Aires – MAMBA (Argentina), el Museo de Arte Contemporáneo de Rosario – MACRO (Argentina), el Museo Provincial de Bellas Artes Emilio Caraffa, Córdoba (Argentina), el Museo de Arte y Memoria de La Plata – MAM (Argentina), el Museo en los Cerros, Jujuy, (Argentina), Museo de Arquitectura de Buenos Aires – MARQ (Argentina), el J. Paul Getty Museum (Estados Unidos), la Colección JP Morgan Chase (Estados Unidos), la Colección Fondation Antoine de Galbert, (Francia), la Colección Balanz (Argentina) y la Colección Lariviere (Argentina). Actualmente, Santiago Porter es profesor en el Departamento de Ciencias Sociales de la Universidad de San Andrés y en la Licenciatura de Fotografía de la Universidad Nacional de San Martín.

ABOUT HISTORIA NATURAL DE LA DESTRUCCIÓN

This selection of paintings (along with others that were left behind) accompanied the production process of Bruma. They occupied my time in the studio while the photographs I was taking slowly matured in meaning, hanging as working prints on the walls of my workshop. Painting became a way to manage and structure time, taming anxiety while simultaneously creating a space for reflection through the act of making. There is a possible analogy between the layers of material applied to the surface and the layers of history and meaning that accumulate in the photographs. This overlap of events and time is translated here into those original paintings, which became buried beneath new layers of oil paint applied over time. Those initial paintings were obscured by what came next, yet they remain an integral part of the final image—one that, at best, proved to be meaningful. This daily practice was essential in helping me grasp the deeper sense of my work.

Santiago Porter

ABOUT PHOTOPAINTING

Painting within the photographic process establishes a meeting point between two seemingly disparate mediums, yet in their interaction, new possibilities for visual expression emerge. This fusion explores the limits of the image, where painting takes on a new expressive role. In this context, painting is not merely an autonomous technique but an extension of the photographic language—an arena where the image is reconfigured, reinterpreted, and pushed beyond the traditional boundaries of photography.

Santiago Porter

Habitación blanca | *White room*

Año | Year 2005

Fotografía | Photography

Copia tipo C | Type C copy

88 x 90 cm | 34.6 x 35.4 in

Edición | Edition 7 + AP



Santiago Porter

De la serie | From the *Historia natural de la destrucción* series

Sin título | Untitled

Año | Year 2009

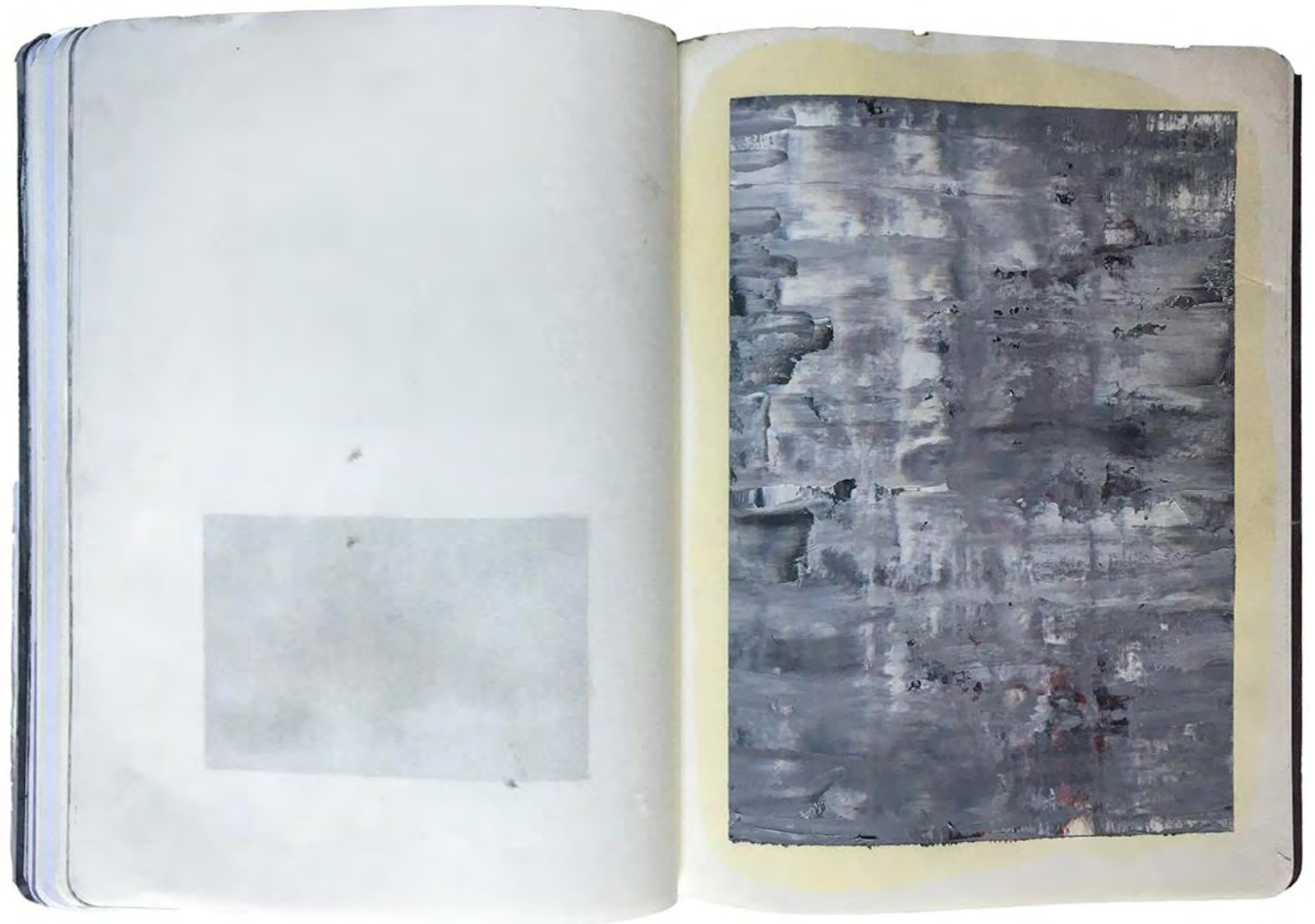
Pintura | Painting

Óleo sobre tela | Oil on canvas

45 x 35 cm | 17.7 x 13.8 in

Pieza única | Unique piece





Santiago Porter
De la serie | From the *Historia natural de la destrucción* series
Sin título | Untitled
Año | Year 2009
Libro | Book
38 x 25 cm
Pieza única | Unique piece

FRANCISCO MEDAIL
LA FORMA PRISTINA | 2019
BROMÓLEO

SOBRE FRANCISCO MEDAIL

Francisco Medail (Entre Ríos, 1991) es artista y curador especializado en fotografía. Obtuvo la licenciatura en Gestión Cultural (UNDAV) y es candidato a magíster en Historia del Arte Argentino y Latinoamericano (UNSAM). En 2011 es seleccionado para el premio Curriculum Cero por la galería Ruth Benzacar. En 2016 le es otorgada la beca de creación del Fondo Nacional de las Artes y en 2018 recibe un subsidio a la creación del Fondo Metropolitano de las Artes. Ese mismo año es seleccionado por la Embajada de Francia para realizar una residencia en la Cité Internationale des Arts en París. En 2021 publica su primer libro “Fotografías 1930-1943”. Entre 2015 y 2020 fue director artístico de la feria de arte Buenos Aires Photo. Actualmente dirige Pretéritos Imperfectos, una colección de libros teóricos sobre fotografía y se desempeña como curador de fotografía en el Centro Cultural Kirchner (CCK). Dentro de sus exhibiciones individuales se destacan “Extimidad” (2013), “Parte” (2015), “Fotografías 1930-1943” (2017, 2022) y “La semejanza y la pausa” (2018). Su obra es representada por la galería Rolf Art y forma parte de colecciones públicas y privadas, entre ellas el Museo Nacional de Bellas Artes, el Museo Provincial Emilio Caraffa, la Fundación Larivière y el Getty Research Institute. Vive y trabaja en Buenos Aires.

SOBRE “LA FORMA PRISTINA”

En su teoría de la restauración, Eugène Viollet-le-Duc sostenía que toda obra de arte responde a una unidad de estilo a la cuál está sometida de manera invariable. Es esta unidad de estilo, por lo tanto, la que permite recuperar la forma original de una obra incompleta o deteriorada, deduciendo los faltantes a partir de las partes existentes. Siguiendo esta premisa, Francisco Medail reconstruye una serie de obras perdidas del movimiento fotográfico pictorialista en Argentina. Se trata de piezas híbridas realizadas a través de la técnica del bromóleo, tomando como referencia las reproducciones encontradas en catálogos y revistas de la época.

SOBRE FOTOGRAFÍA: BROMÓLEO

La técnica del bromóleo, inventada por el fotógrafo estadounidense Jerry Uelsmann en la década de 1960, es una técnica que consiste en sustituir la plata metálica negra que forma la imagen fotográfica por un pigmento oleoso. Para llevar a cabo este proceso, es necesario someter la copia fotográfica a un baño químico que blanquea la hoja de papel y permite su posterior intervención con pinceles y brochas. Esta técnica tuvo una amplia difusión en Argentina a comienzos del siglo XX, sin embargo, su tradición en el país se perdió a finales de la década del setenta.

ABOUT FRANCISCO MEDAIL

Francisco Medail (Entre Ríos, 1991) es artista y curador especializado en fotografía. Obtuvo la licenciatura en Gestión Cultural (UNDAV) y es candidato a magíster en Historia del Arte Argentino y Latinoamericano (UNSAM). En 2011 es seleccionado para el premio Curriculum Cero por la galería Ruth Benzacar. En 2016 le es otorgada la beca de creación del Fondo Nacional de las Artes y en 2018 recibe un subsidio a la creación del Fondo Metropolitano de las Artes. Ese mismo año es seleccionado por la Embajada de Francia para realizar una residencia en la Cité Internationale des Arts en París. En 2021 publica su primer libro “Fotografías 1930-1943”. Entre 2015 y 2020 fue director artístico de la feria de arte Buenos Aires Photo. Actualmente dirige Pretéritos Imperfectos, una colección de libros teóricos sobre fotografía y se desempeña como curador de fotografía en el Centro Cultural Kirchner (CCK). Entre sus exhibiciones individuales se destacan “Extimidad” (2013), “Parte” (2015), “Fotografías 1930-1943” (2017, 2022) y “La semejanza y la pausa” (2018). Su obra es representada por la galería Rolf Art y forma parte de colecciones públicas y privadas, entre ellas el Museo Nacional de Bellas Artes, el Museo Provincial Emilio Caraffa, la Fundación Larivière y el Getty Research Institute. Vive y trabaja en Buenos Aires.

ABOUT “LA FORMA PRISTINA”

In his theory of restoration, Eugène Viollet-le-Duc argued that every work of art adheres to a unified style to which it is invariably subject. This unity of style, therefore, allows for the recovery of the original form of an incomplete or deteriorated work by deducing the missing parts from the existing ones. Following this premise, Francisco Medail reconstructs a series of lost works from Argentina's pictorialist photographic movement. These are hybrid pieces created using the bromoil technique, based on reproductions found in catalogs and magazines from the period.

ABOUT PHOTOGRAPHY: BROMOIL

The bromoil technique, invented by American photographer Jerry Uelsmann in the 1960s, is a process in which the black metallic silver forming a photographic image is replaced with an oily pigment. To achieve this, the photographic print is subjected to a chemical bath that bleaches the paper, allowing for further intervention with brushes and other tools. This technique was widely used in Argentina at the beginning of the 20th century; however, its tradition in the country faded by the late 1970s.

Francisco Medail

De la serie | From the series *La forma pristina*

José Alberich, 1928 | José Alberich, 1928

Año | Year 2019

Fotografía | Photography

Bromóleo (tinta oleosa sobre papel fotográfico)

Bromoil (oil-based ink on photographic paper)

Marco dorado a la hoja artesanal | Handcrafted gold leaf frame

12 x 15 cm | 4.7 x 5.9

Pieza única | Unique piece



Francisco Medail

De la serie | From the series *La forma pristina*
Pablo Caldarella, 1927 (1) | Pablo Caldarella, 1927 (1)

Año | Year 2019

Fotografía | Photography

Bromóleo (tinta oleosa sobre papel fotográfico)

Bromoil (oil-based ink on photographic paper)

Marco dorado a la hoja artesanal | Handcrafted gold leaf frame

35 x 50 cm | 13.8 x 19.7 in

Pieza única | Unique piece



Francisco Medail

De la serie | From the series *La forma pristina*
Pablo Caldarella, 1927 (2) | Pablo Caldarella, 1927 (2)

Año | Year 2019

Fotografía | Photography

Bromóleo (tinta oleosa sobre papel fotográfico)

Bromoil (oil-based ink on photographic paper)

Marco dorado a la hoja artesanal | Handcrafted gold leaf frame

35 x 50 cm | 13.8 x 19.7 in

Pieza única | Unique piece



Francisco Medail

De la serie | From the series *La forma pristina*

Pablo Caldarella, 1927 (3) | Pablo Caldarella, 1927 (3)

Año | Year 2019

Fotografía | Photography

Bromóleo (tinta oleosa sobre papel fotográfico)

Bromoil (oil-based ink on photographic paper)

Marco dorado a la hoja artesanal | Handcrafted gold leaf frame

35 x 50 cm | 13.8 x 19.7 in

Pieza única | Unique piece





GABRIELA GOLDER

UNA HISTORIA PERSISTENTE | 2024

CINE PAPEL

SOBRE GABRIELA GOLDER

Gabriela Golder (Argentina, 1971) es artista visual, investigadora, curadora y profesora en Argentina y en el exterior. A través del cine, el video, la instalación, la fotografía y la gráfica, el trabajo artístico de Golder ahonda en los acontecimientos sociopolíticos históricos y contemporáneos, inspirándose en experiencias personales y en las historias colectivas. Su trabajo desarrolla estrategias de narración visual en la intersección de la historia y las micro-narrativas, combinando prácticas documentales, conceptuales y gráficas, cuestionando y desafiando las estructuras de poder y los sistemas imperantes que conforman nuestra sociedad. El recorrido es cíclico y situado. Sus obras señalan las huellas de la memoria sobre los cuerpos. De las estrategias de la memoria. De las marcas históricas. Del trabajo y de los trabajadores. De construcciones colectivas, de invenciones sociales. De la violencia institucional. De la resistencia. De palabras y de la lógica de la supervivencia. Sus obras recibieron diversos premios, entre otros: Mención de honor Sharjah Biennial, 2023; Premio ArtHaus de artes electrónicas, 2022; Premio Presidencia de la Nación a la mejor obra del 109 Salón Nacional de Artes Visuales, 2021; Premio Itaú de Artes Visuales 2020; Estado da Arte, en la 21a Bienal de Arte Contemporánea Sesc_Videobrasil, 2019; BA Sitio Específico, 2014, Premio Luis Espinal-Mostra CineTrabalho, Brasil, 2011; Ars Electronica, 80+1 Project (for ARRORRÓ project), 2009; Premio Sigwart Blum de la Asociación de Críticos de Arte de Argentina, 2007; Media Art Award del Zentrum für Kunst und Medientechnologie (ZKM), Alemania, 2004; Primer Premio en el Salón Nacional de Artes Visuales, 2003; Primer Premio Videobrasil, 2003; Gran Premio Festival Videoformes, Francia, 2003, y Tokio Video Award, Japón, 2002. Fue artista en residencia en el Banff Centre for the Arts, Canadá; en el Centre International de Création Vidéo Pierre Schaeffer, Francia; en la Kunsthochschule für Medien, Alemania; en el Schloss Balmoral, Alemania; en el Wexner Center for the Arts, Estados Unidos; en la Université de Québec à Montréal, Canadá; en la Chambre Blanche, Quebec, Canadá; en la Red Bull House of Art, San Pablo, Brasil, en Le Centquatre, París, Francia y en el Château de Goutelas, Francia.

SOBRE “UNA HISTORIA PERSISTENTE”

En Una historia persistente, Gabriela Golder presenta una pieza de cine papel con más de 250 imágenes de su propio archivo, capturando las inquietudes inherentes de su obra -el mundo del trabajo, la representación de las multitudes, la violencia institucional, la resistencia, la rebelión, las revueltas- en un atlas contemporáneo.

SOBRE FOTOGRAFÍA: CINE PAPEL

El cine papel es una forma de experimentación artística que traslada el lenguaje cinematográfico a un soporte impreso, desplegando secuencias de imágenes fijas en papel para construir una narración visual. A través de la acumulación y el montaje de fotogramas, esta práctica mantiene la intensidad y el ritmo del cine, pero los materializa en una dimensión tangible y estática. Erik Bullof lo define como una forma de cine expandido en la que las imágenes fijas y el lenguaje cinematográfico se despliegan en soportes editoriales como libros, revistas, fotonovelas, collages y secuencias impresas. Este concepto cuestiona la necesidad del movimiento y la proyección para que el cine exista, explorando su materialidad en el papel.

ABOUT GABRIELA GOLDER

Gabriela Golder (Argentina, 1971) is a visual artist, researcher, curator, and professor in Argentina and abroad. Encompassing film, video, installation, photography, and graphics, Golder delves into historical and contemporary sociopolitical realms, blending personal experiences with collective narratives. Her practice intertwines intricate visual storytelling with broader historical and intimate micro-narratives, drawing from documentary, conceptual, and graphic techniques to critically examine power dynamics and societal systems. Each piece reflects on memory's lasting impact, exploring strategies, historical imprints, labor, collective efforts, and societal shifts. Golder confronts institutional violence, celebrates resistance, and navigates language complexities and survival instincts, offering profound insights into the human condition and societal structures. Her works have received various awards, including: Honorable Mention Sharjah Biennial, 2023; ArtHaus Award for Electronic Arts, 2022; Presidency of the Nation Award for Best Work at the 109th National Salon of Visual Arts, 2021; Itaú Visual Arts Award 2020; Estado da Arte, at the 21st Sesc_Videobrasil Contemporary Art Biennial, 2019; BA Specific Site, 2014, Luis Espinal-Mostra CineTrabalho Award, Brazil, 2011; Ars Electronica, 80+1 Project (for ARRORRÓ project), 2009; Sigwart Blum Award from the Argentine Association of Art Critics, 2007; Media Art Award from the Zentrum für Kunst und Medientechnologie (ZKM), Germany, 2004; First Prize at the National Salon of Visual Arts, 2003; Videobrasil First Prize, 2003; Grand Prize at the Videoformes Festival, France, 2003, and the Tokyo Video Award, Japan, 2002.

She has been an artist in residence at the Banff Centre for the Arts, Canada; Centre International de Création Vidéo Pierre Schaeffer, France; Kunsthochschule für Medien, Germany; Schloss Balmoral, Germany; Wexner Center for the Arts, United States; Université de Québec à Montréal, Canada; Chambre Blanche, Quebec, Canada; Red Bull House of Art, São Paulo, Brazil; Le Centquatre, Paris, France, and Château de Goutelas, France.

ABOUT “UNA HISTORIA PERSISTENTE”

In Una historia persistente, Gabriela Golder presents a cine papel piece featuring more than 250 images from her own archive, capturing the core themes of her work—labor, the representation of crowds, institutional violence, resistance, rebellion, and uprisings—within a contemporary atlas.

ABOUT PHOTOGRAPHY: THE CINE PAPEL

Cine papel is an artistic form of experimentation that translates cinematic language onto a printed medium, unfolding sequences of still images on paper to construct a visual narrative. Through the accumulation and montage of frames, this practice retains the intensity and rhythm of cinema while materializing it in a tangible, static dimension. Erik Bullof defines it as a form of expanded cinema in which still images and cinematic language extend into editorial formats such as books, magazines, photo novels, collages, and printed sequences. This concept challenges the necessity of movement and projection for cinema to exist, exploring its materiality through paper.



Gabriela Golder

Una historia persistente | *A Persistent Story*

Año | Year 2024

Película en papel | Paper Movie

289 impresiones Color y Blanco y Negro

289 Prints Black and White and Color



RES UNA MEMORIA TOSCA | 2018 FOTOMONTAJE DOCUMENTAL

SOBRE RES

Res (Córdoba, 1957), destacado fotógrafo vinculado al arte de acción, ha obtenido numerosos premios, becas y distinciones tales como el Premio Konex a las artes visuales (2012), el Premio Nacional de fotografía (2011), la Beca de Intercambio del Ministerio de Relaciones Exteriores de Argentina – Conaculta de México (2010), la Beca del Fondo Nacional de las Artes y la Beca de la European Graduate School, la Beca de la Fundación Antorchas (2003), el Premio Nacional de Fotografía Fundación OSDE (2005) y el Premio Leonardo del Museo Nacional de Bellas Artes (1998), entre otros. Ha publicado numerosos libros tales como El juicio, lo abyecto y la pata de palo (2009), Intervalos intermitentes (2008), La verdad inútil (2006) y RES la verdad inútil (2003). Su obra ha sido catalogada en importantes publicaciones líderes tanto nacionales e internacionales. Desde 1989, cuando sus obras integraron el envío argentino a la muestra U-ABC, en el Museo Stedelijk de Amsterdam, ha expuesto en forma individual y colectiva en muchos países tales como Argentina, Brasil, Chile, Perú, Colombia, México, Cuba, Estados Unidos, Francia, Italia, España, Holanda y Noruega. Hoy en día, su obra integra colecciones nacionales e internacionales tanto públicas como privadas como el Museo Nacional de Bellas Artes – MNBA (Buenos Aires, Argentina), Museo de Arte Moderno de Buenos Aires – MAMBA (Argentina), Fundación Banco Ciudad (Buenos Aires, Argentina), Fundación OSDE (Buenos Aires, Argentina), Fundación Telefónica (Buenos Aires, Argentina), Chrysler Museum of Art (Virginia, Estados Unidos), entre otros.

SOBRE “UNA MEMORIA TOSCA”

RES en **“Una Memoria Tosca”** articula un doble interrogante: aquel sobre los intervalos escurridizos de la memoria y aquel otro sobre el acontecimiento insurreccional. Las siglas y consignas que provienen de la memoria política popular bordean lo que puede ser conservado de aquella irrupción que se desdobra en la historia como un milagro secreto más allá de la profusa información que hoy tenemos sobre el 29 de mayo de 1969 en detalladas topografías de la rebeldía. A medio siglo del Cordobazo quedan entramadas en esta muestra una memoria de la ciudad de Córdoba, una genealogía del acontecimiento popular y una historia del arte de vanguardia que aborda la performance declarativa de los cuerpos. Res cruza las siglas y consignas populares, el archivo y el testimonio, la relación entre arte y política, las fronteras entre arte y no-arte, los procesos de formación y procedimientos como fórmulas de su obra que retornan sobre la insistencia de intervenciones pasadas para interrogar el presente. “Una memoria Tosca” invita a una experiencia de los intervalos donde se reúnen instantes escurridizos entre lo público y lo privado, mientras desfilan las épicas de la revuelta al ritmo del impulso de las consignas..

SOBRE EL FOTOMONTAJE DOCUMENTAL

El fotomontaje documental es una técnica artística que consiste en la combinación y manipulación de imágenes fotográficas, archivos, testimonios y elementos visuales para crear una nueva narrativa que no solo documenta un hecho o evento, sino que también lo reinterpreta y critica. A través de la superposición y el ensamblaje de diversos elementos visuales, esta técnica busca explorar y cuestionar la memoria histórica, los procesos políticos y sociales, así como las relaciones entre arte y realidad. El fotomontaje documental utiliza la fotografía como un medio para abordar temas profundos y complejos, creando una reflexión visual que trasciende la simple representación, invitando al espectador a reflexionar sobre los aspectos ocultos o distorsionados de la historia.

ABOUT RES

Res (Córdoba, 1957), an outstanding photographer and action art, has obtained numerous awards, scholarships and distinctions such as the (2012) Konex Prize for Visual Arts, the (2011) National Photography Prize, the Exchange Grant from the Ministry of Foreign Affairs of Argentina – Conaculta of México (2010), the Fondo de las Artes Grant and the Grant from the European Graduate School, the Grant from the Antorchas Foundation (2003), the OSDE Foundation National Photography Prize (2005) and the Leonardo Prize from the National Museum of Fine Arts (1998), among others. He has published numerous books such as The trial, the abject and the wooden leg (2009), Intermittent intervals (2008), The useless truth (2006) and RES the useless truth (2003). His work has been cataloged in important national and international leading publications. Since 1989, when his works integrated the Argentine shipment to the U-ABC exhibition, at the Stedelijk Museum in Amsterdam, he has exhibited individually and collectively in many countries such as Argentina, Brazil, Chile, Peru, Colombia, Mexico, Cuba, United States, France, Italy, Spain, Holland and Norway. Today, his work integrates national and international collections, both public and private, such as the National Museum of Fine Arts – MNBA (Buenos Aires, Argentina), Museum of Modern Art of Buenos Aires – MAMBA (Argentina), Fundación Banco Ciudad (Buenos Aires, Argentina), OSDE Foundation (Buenos Aires, Argentina), Fundación Telefónica (Buenos Aires, Argentina), Chrysler Museum of Art (Virginia, United States), among others.

ABOUT “UNA MEMORIA TOSCA”

RES in **“Una Memoria Tosca”** articulates a double question: one about the elusive intervals of memory and the other about the insurrectional event. The acronyms and slogans that stem from popular political memory border what can be preserved from that eruption, which unfolds in history as a secret miracle beyond the abundant information we have today about May 29, 1969, in the detailed topographies of rebellion. Half a century after the Cordobazo, this exhibition intertwines a memory of the city of Córdoba, a genealogy of the popular event, and a history of avant-garde art that addresses the declarative performance of bodies. Res intersects popular acronyms and slogans, the archive and testimony, the relationship between art and politics, the boundaries between art and non-art, the processes of formation, and procedures as formulas of her work that return to the insistence of past interventions to question the present. “Una Memoria Tosca” invites an experience of the intervals where elusive moments between the public and the private converge, as the epics of revolt march to the rhythm of the slogans’ impulse.

ABOUT DOCUMENTARY PHOTOMONTAGE

Documentary photomontage is an artistic technique that involves the combination and manipulation of photographic images, archives, testimonies, and visual elements to create a new narrative that not only documents a fact or event but also reinterprets and critiques it. Through the layering and assembly of various visual elements, this technique seeks to explore and question historical memory, political and social processes, as well as the relationship between art and reality. Documentary photomontage uses photography as a medium to address deep and complex issues, creating a visual reflection that transcends simple representation, inviting the viewer to reflect on the hidden or distorted aspects of history.





RES

Una Memoria Tosca
Año | Year 2018
Fotografías de archivo blanco y negro de Jose Ardilez, 1969
Archivo Luz y Fuerza Córdoba, Argentina.
Black and white archival photographs by Jose Ardilez, 1969
Luz y Fuerza Archive, Córdoba, Argentina.
Políptico compuesto por 16 piezas - 30 fotografías |
Polyptych composed by 16 pieces - 30 photographs
Impresión inkjet sobre papel baritado | Inkjet print on baryta paper
20 x 30 cm cada una | 7,87 x 11,81 in each
Edición | Edition 5 + A/P

INSTALLATION VIEW

ROLF
RARE
PHOTOGRAPHY
GROUP SHOW
21.02.25 - 11.04.25
Lunes a viernes / 11h - 7pm

www.rolfart.com.ar
info@rolfart.com.ar
+54 9 11 5178 7629
@rolf_art

ROLF

RARE
PHOTOGRAPHY
GROUP SHOW

apad
MERIDIANO
Saint Felicien Piccadely













Sobre **ROLF Art**
About **ROLF Art**



DEDICADA AL ARTE VISUAL CONTEMPORÁNEO LATINOAMERICANO

Rolf Art, localizada en Buenos Aires y fundada en 2009 por Florencia Giordana Braun, es la única galería de arte especializada en imagen técnica en Argentina. Enfocada en las artes visuales latinoamericanas, la galería representa e impulsa un selecto grupo de artistas y legados (*estates*) que exploran los límites de la imagen en sus diversas expresiones. El perfil curatorial de la galería indaga en la unión, siempre en tensión, entre las estrategias formales y la profundidad conceptual, desafiando la coyuntura y considerando el contexto político, social y económico de la producción artística como un factor determinante para la interpretación del arte. Con el fin de promover la producción y apreciación del arte contemporáneo, Rolf Art desarrolla un sólido programa global que comprende trabajos de investigación y archivo, exhibiciones, proyectos editoriales y audiovisuales, participación sostenida en ferias de arte y fotografía, encuentros de formación, colaboraciones institucionales y gestión de adquisiciones públicas y privadas; posicionando internacionalmente la obra de artistas latinoamericanos y contribuyendo a la legitimación de las expresiones visuales de América Latina en el mundo.

DEVOTED TO CONTEMPORARY LATIN AMERICAN VISUAL ARTS

Rolf Art, located in Buenos Aires and founded in 2009 by Florencia Giordana Braun, is the only art gallery specialized in technical image in Argentina. Focused on contemporary Latin American visual arts, the gallery represents and promotes a selected group of artists & Estates that explores the limits of the image in its several expressions. The curatorial profile challenges the given conjuncture considering the social, political & economical background of artistic production as a determining factor for art's interpretation. In order to promote the production and appreciation of contemporary art, Rolf Art develops a solid global program comprising research and archive work, exhibitions, sustained participation in leading international art & photo fairs, editorial and audiovisual projects, educational and training courses, institutional collaborations, and public & private acquisitions management; positioning the work of Latin American artists internationally and contributing to the legitimation of the visual expressions from the Latin American region worldwide.



Contacto Contact

CONTACTO | CONTACT

Esmeralda 1353 - C1007ABS
Buenos Aires, Argentina.

t: +54 11 4326-3679
e: info@rolfart.com.ar
w: www.rolfart.com.ar

HORARIO | HOURS

De lunes a viernes de 11 am a 7 pm.
Sábado, domingo y feriados cerrado.
11 am - 7 pm, from Monday to Friday.
Closed on Saturday, Sunday and
holidays.

Para agendar una visita fuera de este
horario o ante cualquier inquietud por favor
contactarse a info@rolfart.com.ar o por
WhatsApp +549 11 51787629

To book your visit after hours or in case of
any inquiry please contact info@rolfart.com.ar
or by WhatsApp +549 11 51787629



ROLF

LUN - VIER | 11:00 - 20:00 Hs.
Esmeralda 1353 | C1007ABS
Buenos Aires | Argentina
T. +54.11. 48044318
@ info@rolfart.com.ar
W. www.rolfart.com.ar

ROLF

Recoleta Contemporáneo
Círculo de Arte
MERIDIANO

STANDOX
El arte del pintado.

ALAMOS

